

# *Mundo Argentino*

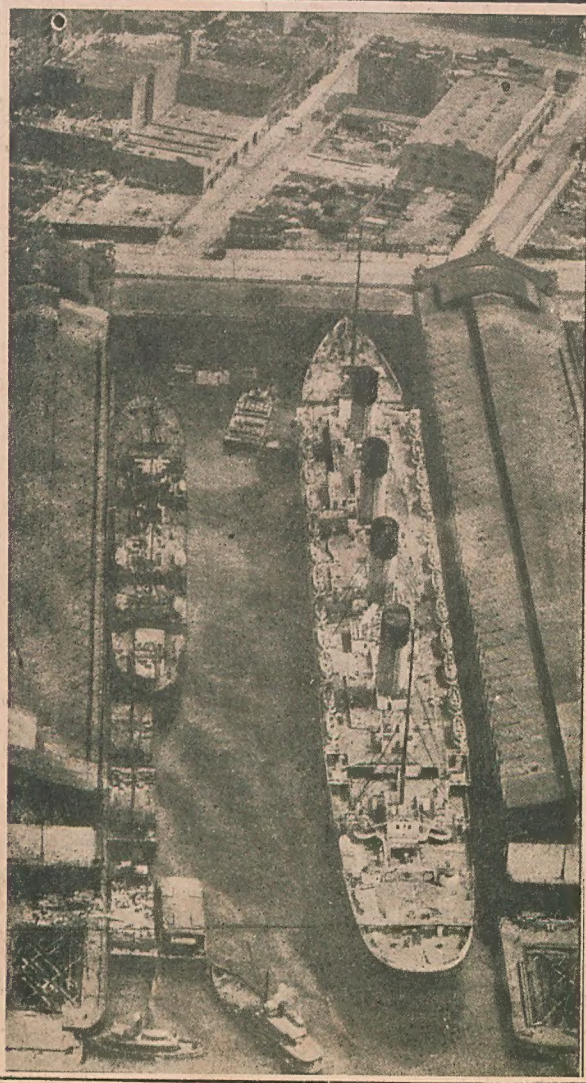


Las grandes bailarinas. — Isabel D'Este

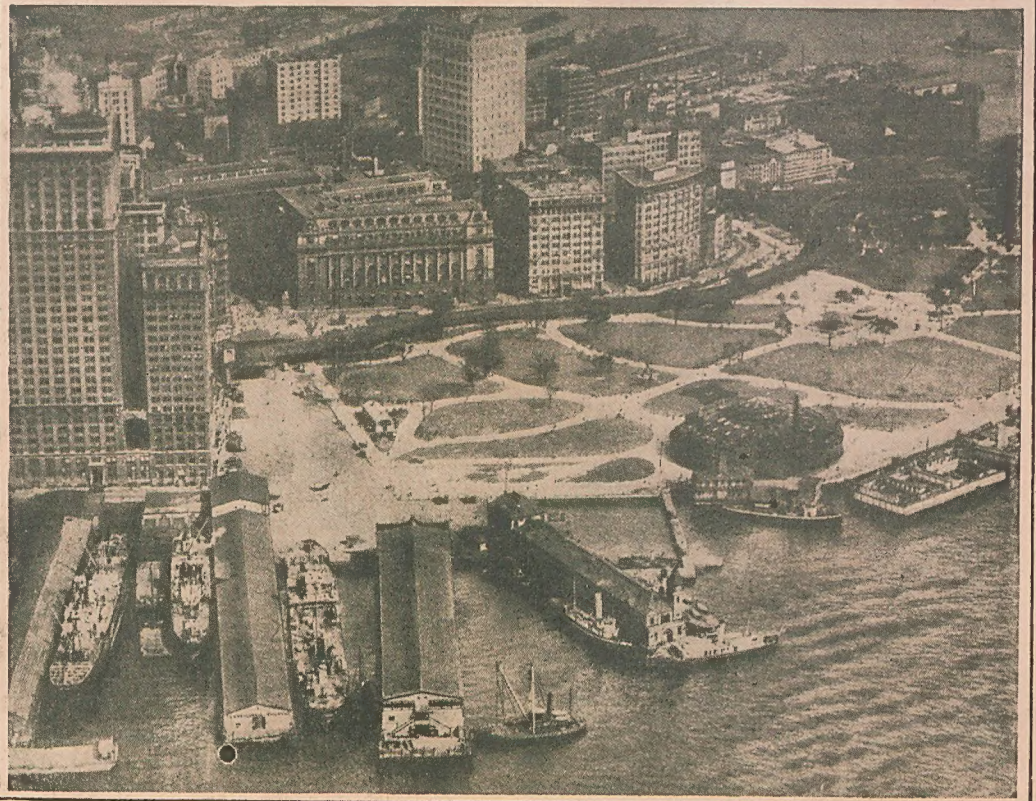
Fot. F. Bizio



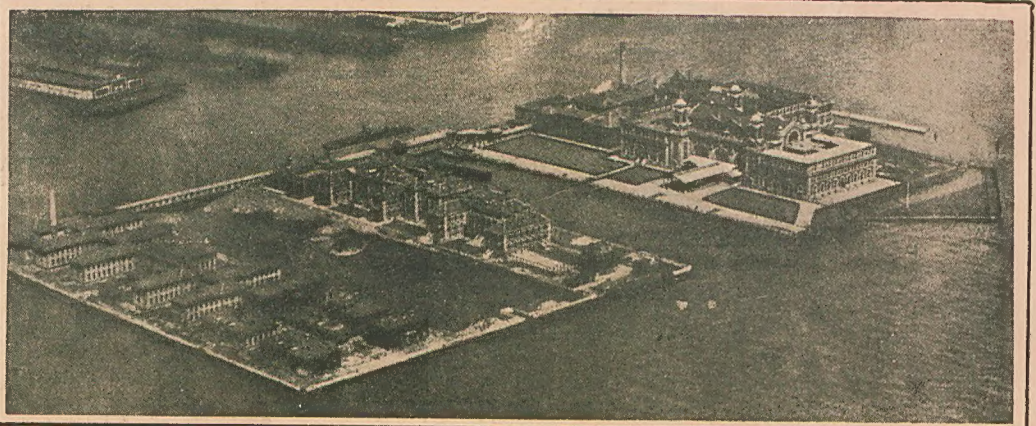
NUEVA YORK,  
VISTA DESDE AEROPLANO



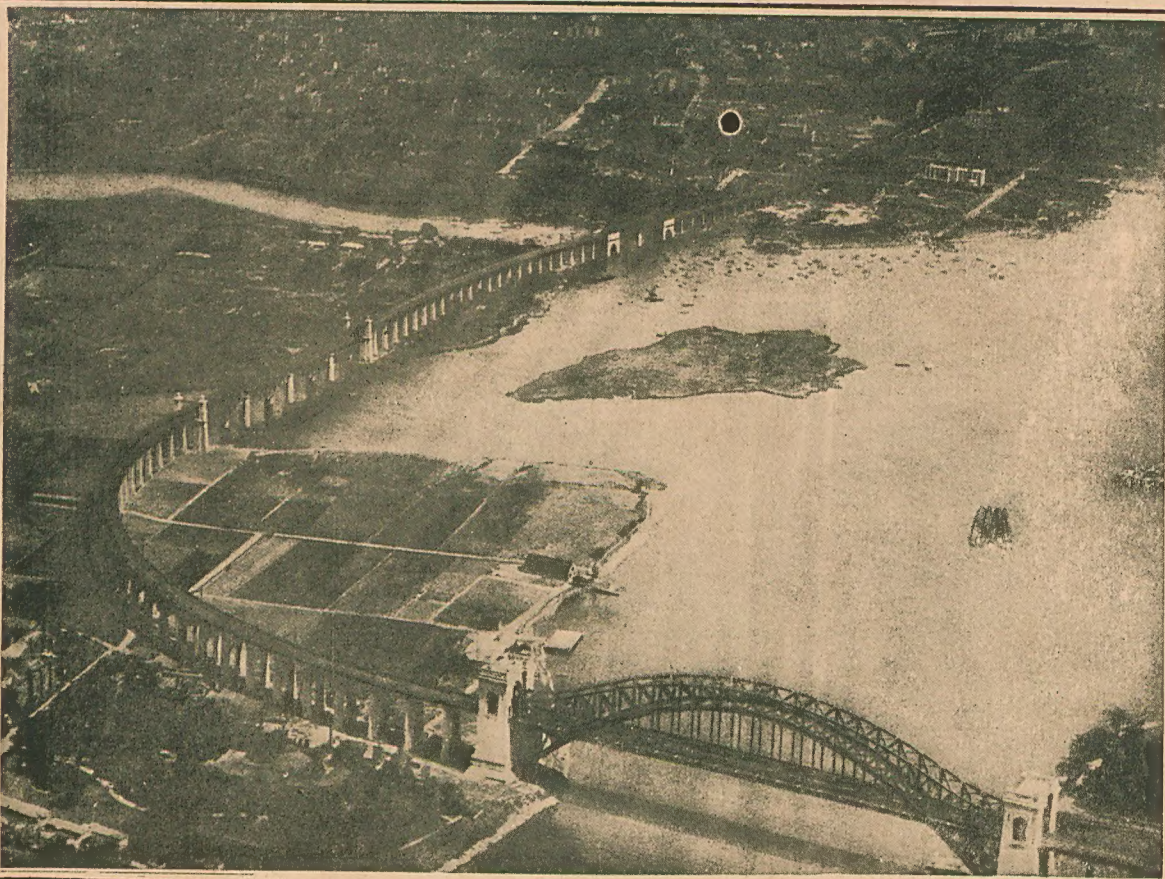
El transatlántico "Aguitania", en uno de los diques



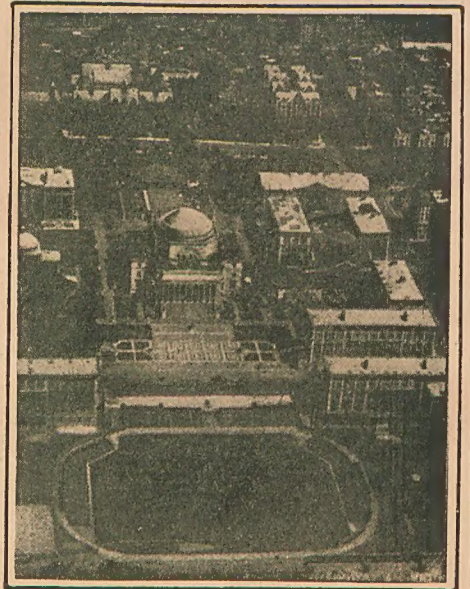
El parque de Battery con los baños públicos, el acuario y otros edificios.



El hotel de inmigrantes en la isla de Ellis



El puente y viaducto del tren de Boston a Nueva York



La Universidad de Columbia con sus  
adyacencias.



# Mundo Argentino

Semanario popular ilustrado, el de mayor tirada en la América del Sur

Aparece los miércoles

Editado por la empresa Haynes  
Maipú 393.—Bs. Aires



Precio del ejemplar al público en todo el país: 0.10.  
Precio de la suscripción anual: \$ 5 m/n. en toda la república y \$ 3 oro en el extranjero.

Agente exclusivo para la venta en el Uruguay: Angel Adam, Plaza Independencia, 824, Montevideo.—Esta agencia recibe suscripciones anuales de toda la república a \$ 2.50 oro.

Agente exclusivo en Chile: Alfredo Sánchez A.—Casilla de Correo 3586—Santa Mónica 2141, Santiago.

Agente exclusivo para el Paraguay: Rufino D. Recalde, Buenos Aires 209, Asunción.  
Agente en San Paulo (Brasil): Antonio Anunziato, Rua San Bento, 67.

Los reporters y fotógrafos de la capital se hallan munidos de una credencial en forma, la cual debe exigirse en todos los casos. No se devuelve los originales, ni se mantiene correspondencia acerca de los recibidos.

AÑO X, N.º 520. Bs. Aires, Diciemb. 29, 1920

## NOTAS DE LA SEMANA

### LA MONEDA Y LOS CAMBIOS

Tan antojadizamente suele hablarse de los cambios, que nunca es ocioso transmitir al público elementos de juicio.

También se pretende demostrar la depreciación de la moneda argentina por medio del cambio sobre Londres. Pérdida de tiempo, porque si el cambio sobre Nueva York no lo demuestra, ningún otro podrá demostrarlo. Por lo demás, y si bien el estado de los cambios es tan malo, no lo es tanto como resultaría de ciertas cifras, con arreglo a las cuales hasta el dólar estaría "depreciado". Se principia por decir que el valor de la onza de oro es de 77 cheques y 10 1/2 peniques oro. En tal caso, la onza de oro valdría 18,93 dólares. El 15, cotizándose la onza de oro a 118 cheques 7 peniques, la libra hubiera salido, pues, a 3,19 dólares. Y el cambio de Nueva York sobre Londres estuvo ese día y el siguiente a 3,48.

Pero vayamos a nuestro asunto. Hay países que tienen la moneda depreciada y el cambio desfavorable, es decir, las dos cosas juntas y sumadas. Pero en nuestro caso hay que elegir una de las dos, porque si la moneda estuviese depreciada, el cambio resultaría a la par.

Si cuando el cambio sobre Nueva York resulta a 296 papel (los cien dólares), el papel argentino no valiese más que 0,35 oro, aquella suma no valdría en oro más que el producto de 296 por 0,35, es decir, 103,60 oro, que es el cambio a la par de los cien dólares. Pero no es así; el cambio no está a la par: cuando se dice que los cien dólares resultan a 296, es porque el cambio está a 130 oro. Esto es la causa, y el resultado los dólares a 296 es el efecto. Pues también conviene advertir que no es que el cambio resulte a 130 oro por estar a 296 a papel, sino que resulta a 296 papel por estar a 130 oro. "La misma cosa, sólo que todo lo contrario".

¿Cuánto vale el papel argentino según el cambio internacional? Si hace unos días el cambio sobre Nueva York estaba a 129 oro, y nos dicen que con arreglo a esto los cien dólares resultaban a 293,18 papel, basta dividir 129 por 293,18 para saber cuánto vale en oro cada peso. Resulta 0,44.

### AUTORIZACIÓN ABUSIVA

El gobernador de la provincia de Buenos Aires ha autorizado al club de Mar del Plata a instalar en su casa salones de juego.

Esta autorización implica una abierta violación a la ley que rige la materia. Verdad es que la gente que se despluma en los aristocráticos salones del club en cuestión pertenece a la clase pudiente. Pero esto no autoriza la violación de la ley ni justifica el juego entre los ricos. Las leyes deben cumplirlas todos, pobres y ricos. Especialmente los ricos que son, por lo general, los que las dictan.

El rotativo matutino, órgano de la aristocracia del país, aplaude la resolución del gobernador de la provincia, alegando que es ese club el único que gozará en Mar del Plata de ese privilegio, cuyo producto se destinará totalmente a obras de beneficencia. La excepción otorgada a favor de

ese club ha de irritar, seguramente, a otras instituciones que se creen con tanto derecho como él a disponer de salas de juego. Por eso lo único que cabe es no permitir jugar a nadie. Y en cuanto a la beneficencia con dinero proveniente de una fuente tan espuria, es mejor, en verdad, no hacerla.

### LOS ALQUILERES

Aunque la tendencia de los alquileres es a bajar, y aunque ahora se ven carteles de alquiler en puertas, balcones y ventanas, el problema del alquiler no está resuelto, y si el país tuviese la suerte de que la corriente inmigratoria se reanudara y la emigración se suspendiese, volvería a presentar perspectivas de empeoramiento, perspectivas de salir de Guatemala para entrar en Guatepeor. Hace dos o tres días debe haberse efectuado el sorteo de 166 viviendas individuales de la Comisión Nacional de Casas Baratas. Es una gota de agua en el océano, en una ciudad donde todos los meses se constituyen mil nuevos hogares, y la misma Comisión ha confesado alguna vez su impotencia. Por el momento no hay motivo para esperar que el problema de la vivienda sea resuelto radicalmente. Esto exige que el Senado sancione durante las sesiones extraordinarias el proyecto sobre limitación de alquileres que tiene en sus asfixiantes carpetas y fué sancionado por la otra cámara. Las instituciones que hasta la fecha propugnaron el proyecto harían mal si fiasen demasiado en los carteles de alquiler y la suspensión del alza.

### LA INFANCIA TUBERCULOSA

La liga contra la tuberculosis ha inaugurado, en las inmediaciones de la capital, un asilo para niños tuberculosos, con el producto de un donativo particular.

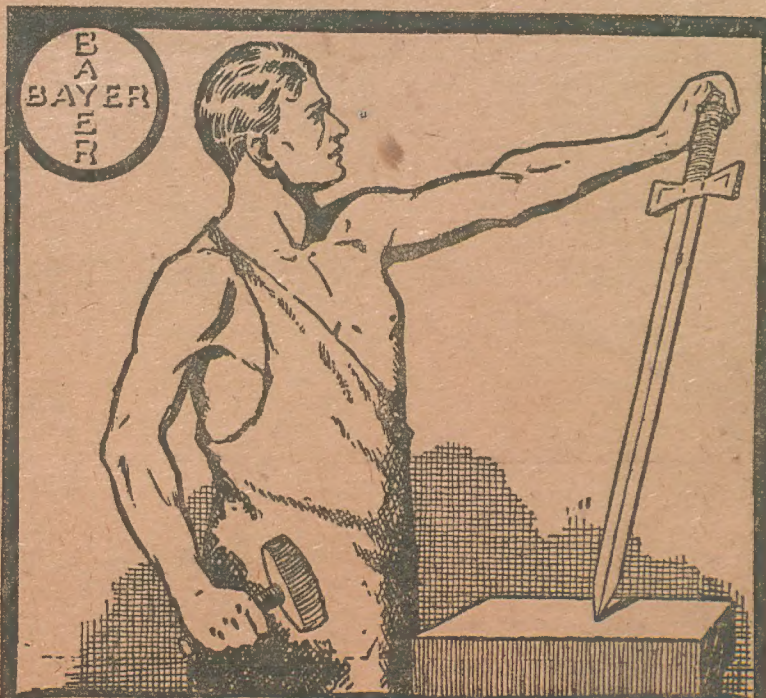
Según lo declaró en su discurso el presidente de la benemérita institución, en el futuro se inaugurarán otros asilos como ese.

Sabemos que esa Liga cuenta con pocos recursos. Es una institución privada. El público debe agradecerle todos sus esfuerzos en contra de la tuberculosis. Ella desahoga, en todo lo humanamente posible, una función que debiera correr a cargo de los poderes públicos.

Y a esto íbamos. La lucha contra la tuberculosis debe ser una tarea primordial del Estado. Lo es en casi todos los países. Naciones industriales como Inglaterra y Alemania han reducido enormemente el porcentaje de tuberculosos empujando contra la terrible enfermedad una lucha sin cuartel. Sólo en un país como el nuestro, de industrialismo incipiente, la tuberculosis aumenta, año tras año, la pavorosa cifra de sus víctimas, a favor de la miseria de la clase proletaria y de la indiferencia culpable de sus autoridades. Los niños tuberculosos suman millares. Y si el Estado no multiplica sus esfuerzos por detener la plaga, el país verá disminuido, sensiblemente, el caudal de sus energías vivas.

### LA IGUALDAD Y LA JUSTICIA

Habiéndose olvidado Rockefeller de computar cien mil dólares en la declaración de su renta, el gobierno de los Estados Unidos inició demanda contra él, fundándose en que dicha declaración de un hombre que no sabe lo que tiene, es "incorrecta, engañosa y falsa". Hermoso, ¿verdad? Pamplinas. Está en la conciencia de todo el mundo que simplemente es una declaración equivocada, y que no se trata de una equivocación personal de Rockefeller, sino de alguno de sus empleados de contaduría. ¿Por qué, pues, "incorrecta, engañosa y falsa"? Énfasis y teatralidad. Basta con decir que la declaración no es exacta y que hay que pagar tanto de multa. Eso no es la justicia ni la igualdad, aunque precisamente se trate de producir intensamente el efecto de esto. La justicia y la igualdad estarían en que las leyes norteamericanas no permitiesen que en manos de un solo hombre se acumulase una fortuna tan grande que, como se ha dicho de Rockefeller, le permitiese imponer un tributo a cada uno de sus cien millones de conciudadanos, y aun a muchos millones de hombres del extranjero. Las fortunas vertiginosas dan a los hombres un poder que desde la abolición del despotismo sólo se concibe en el estado. Vivimos en un mundo donde todo es limitado y relativo. Aun la soberanía del pueblo tiene por límite los derechos naturales del individuo. La posesión de riquezas también debiera tener su límite, más lato o más estrecho, según la riqueza pública y el empleo lucrativo o productivo que se hiciese de las mismas. Pero en lugar de esta igualdad y esta justicia, le dan al pueblo aquella otra, y el pueblo suele conformarse, y enorgullece con ella.



Entre una espada toledana y una de latón,  
¿cuál escoje Vd. para defenderse?  
Entre una Tableta Bayer de Aspirina y un sustituto,  
¿cuál escoje Vd. para curarse?

Exija siempre las Tabletas Bayer de Aspirina legítimas. Fijese en que tanto la caja de cartón que contiene el tubo, como el rótulo y la tapa de éste, lleven la Cruz Bayer.

## La cura del estreñimiento

es fácilmente realizable con un poco de paciencia y tomando cada día o de vez en cuando una deliciosa pastilla de

## SANTEINA

Es un laxante químico sin gusto, presentado bajo forma de una riquísima pastilla de chocolate.

El estreñimiento debe cuidarse con mucha atención, pues es el origen de un sinnúmero de enfermedades: de la piel, reumatismo, jaquecas, neuralgias, mal aliento, granos, colitis, etc., etc.

La SANTEINA es el laxante y purgante preferible a todos porque no causa daño y no ofrece peligro. Puede ser tomado a cualquier hora y en cualquier estado. Es el laxante indicado para la mujer en cinta, a quien no hace mal.

Se halla en todas las farmacias y en la

FARMACIA FRANCO-INGLESA

la mayor del mundo.

Sarmiento y Florida

Buenos Aires.

Ese callito, señorita, será causa de que Vd. pase un día desagradable. Va Vd. a estar de mal humor todo el día y la culpa es exclusivamente suya. Debería saber que el

## COROL

puede quitarle este callo con toda su raíz en 3 ó 4 días sin molestia alguna.

El callo es un tirano, si Vd. baila, si Vd. pasea, si Vd. va al teatro o de visita; el callo no le permite pensar en nada ni en nadie más que en él.

El COROL MATA EL CALLO y devuelve la tranquilidad y la alegría.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

FARMACIA FRANCO-INGLESA

La mayor del mundo

SARMIENTO Y FLORIDA

BUENOS AIRES





## LA CATEDRAL DE VIENA

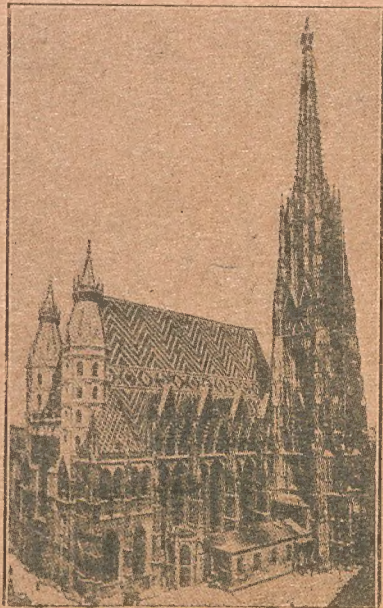
Aun después de haber visto las catedrales de Burgos, Colonia, Estrasburgo, Orleans, Florencia y Reims, la catedral de San Esteban, de Viena, causa asombro. Este magnífico edificio, perla del arte gótico (a excepción de la fachada, que con sus dos torrecillas paganas lleva el sello románico), mide unos 120 metros de longitud por unos 30 de ancho. Los historiadores dicen que la primera piedra del edificio gótico construido sobre los muros

con tres navés en el *braso mayor* y una sola en el del *crucero*, dirigiólos el maestro Falkner de Cracovia, a quien, según la leyenda, un ángel, disfrazado de albañil, ayudó en su atrevida empresa.



La catedral de San Esteban, desde la iglesia de los Franciscanos.

de una capilla, fundada en 1144 por Enrique II, fué puesta por Rodolfo IV en 1359. Los primeros trabajos de esta basílica, construida en forma de cruz latina,



Vista general de la catedral de San Esteban.

Innumerables arquitectos, maestros y artistas han eternizado su nombre en este templo grandioso o han pagado con su vida sus arduas tentativas. Wenzla de Klosterneuburg principió a construir en 1359 la torre principal que Ulrich Helbling y Peter Prachawitz terminaron en 1433. Esta torre, que mide 139 metros de altura, es la obra gótica más perfecta, hermosa y asombrosa que existe en el

## Lea...

...en "El Hogar" de pasado mañana: "El brazo artificial", por Melitón González; "Los antros de perdición: el cabaret", por José Gabriel; "El señor concejal", por Miguel F. Osés; y las numerosas secciones, cuentos, artículos, curiosidades y variedades que completan el interesante número.

Precio del ejemplar:

20 centavos en la capital

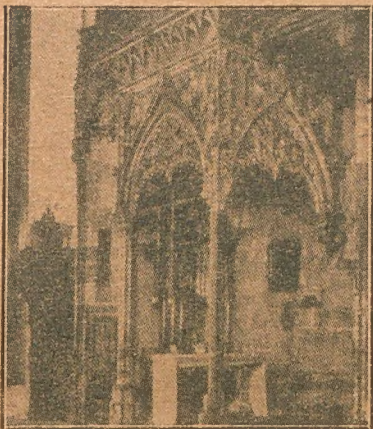
25 ... el interior

mundo. A pesar de lo maciza que es, vista parcialmente, en conjunto ofrece un aspecto elegantísimo, esbeltísimo y de lo más fino, pareciendo extraño que, con una materia tan poco propicia como es la piedra, se haya podido crear una obra cuya suavidad y fineza sólo podríanla imitar los célebres encajes de St. Gallen o las blondas de Malinas. La torre de San Esteban es más que un edificio de piedra: es un canto a la Fe, una oración eterna que se remonta a los cielos; el espíritu

casi todas las iglesias góticas", una ventana ojival, gigantesca, con estatuas y figuras simbólicas y caricaturas de animales. Debajo de esta ventana está la *puerta gigante*, llamada así porque en sus excavaciones se encontró un esqueleto enorme, de época antediluviana.

Los muros exteriores de la parte gótica del templo están materialmente cubiertos de estatuas, bajorrelieves, ornamentos escultóricos, piedras y columnas funerarias de inapreciable valor artístico e histórico. El púlpito, de mármol, que se ve a la izquierda de la *puerta de los cantores* (lado Norte), entre la catedral y el palacio del arzobispo de Viena, es muy histórico y hermoso en su sencillez; desde el púlpito San Juan de Kapistrán en 1451, cuando la guerra contra los turcos. El púlpito mismo es gótico, pero el monumento que le sirve de dosel y remate es barroco puro. En la fachada Norte está la famosa *puerta del obispo*, con las estatuas de Jasomirgott, Federico el Glorioso y Federico el Batallador.

Entrase en la catedral por las dos puertas situadas a cada extremidad de los brazos del "crucero", y rara vez por la *puerta pagana* de la fachada. Penetra la luz abigarrada por los grandes ventanales de vidrios multicolores en el interior del tem-

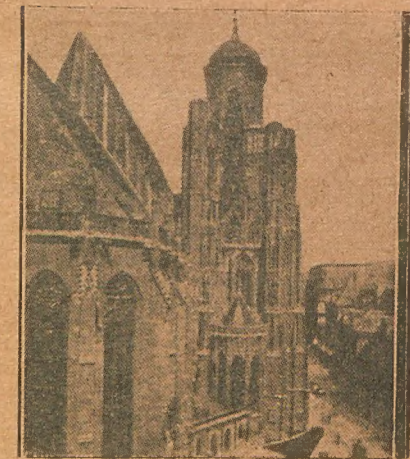


El altar de San Leopoldo, con hermosa baldquino, en la catedral de San Esteban.

creyente petrificado de aquellos fieles servidores de Dios y artistas que se llamaron Heinrich Kumpf, Cristóbal Horn, Lorenz Spinning, Georg Pann, Simón Achtleitner, Leonardo Steinhauer y muchos otros. Esta torre, sin la cual Viena perdería su nota más característica, está emplazada en la parte Sur de la catedral; en el Norte hay otra torre igual, pero que quedó sin terminar porque, según la leyenda, su constructor, Hans Euchsbaum, se cayó de ella un día al pronunciar el nombre de la Virgen María, cosa que le tenía prohibida el demonio, con quien había pactado.

Entre los grandes arquitectos que trabajaron en la catedral de Viena hay que citar también al inmortal Pilgram, autor del magnífico y sin igual púlpito en el interior, una de las últimas obras del estilo gótico, ya en decadencia al principio del siglo XV, y al último arquitecto de la época gótica, Gregorio Hauser, que murió asfixiado por el alquitrán y el azufre de las antorchas que iluminaban la torre de la catedral, cuando la entrada en Viena de Carlos V, emperador de Alemania.

La parte menos interesante de San Esteban es la fachada, de estilo románico. Tiene ésta, en lugar de rosetón, "como



La catedral de San Esteban, con la segunda torre que quedó sin terminar.

plo. Todas las vidrieras, exceptuando las que se encuentran detrás del altar mayor y que datan del siglo XV, son obra de artistas contemporáneos.

Para describir detalladamente las obras artísticas que la catedral encierra, necesitaría tantas páginas como piedras utilizaron los que la construyeron, puesto que casi cada piedra es una obra de arte.

## Cosas de suicidas

Un estudio acerca de las preferencias por este o aquel método de muerte voluntaria ha revelado en todas partes que la mujer opta con más frecuencia que el hombre por el veneno, mientras que los hombres utilizan de ordinario las armas. La edad también establece diferencias en el "modus operandi"; en la juventud domina la inclinación a colgarse, y en la edad viril se prefieren las armas; por último, hasta la imitación suele favorecer un modo especial de matarse, de igual modo que el deseo de notoriedad, publicación, honores póstumos, dan lugar hasta a verdaderas epidemias de suicidios. En la isla de Puerto Rico bastó en cierta ocasión que se suprimieran los entierros militares con música para cortar una racha de suicidios que se repetían con extrema frecuencia en un batallón.

La imitación en los suicidios — dice E. Caro, de la Academia Francesa — afecta en general la más extraña fidelidad en la reproducción del acto. Esta fidelidad no se extiende sólo a la elección de los mis-

mos medios, sino a la del mismo lugar y a la minuciosa representación de la misma escena. Bajo el imperio un soldado se mató en una garita, muchos soldados eligieron sucesivamente esta misma garita para matarse; se quemó la garita, y los suicidios no se repitieron.

## Imposible

[Quién pudiera borrar el cruel Pasado que oculta mi] recuerdos de tristeza!  
[Quién pudiera vivir la honda pureza de un presente ideal! El anhelado...

Ansia feliz que a la esperanza implora un impulso glorioso de poesía...  
¡o poseer la mágica energía que fecunda confianza vencedora!

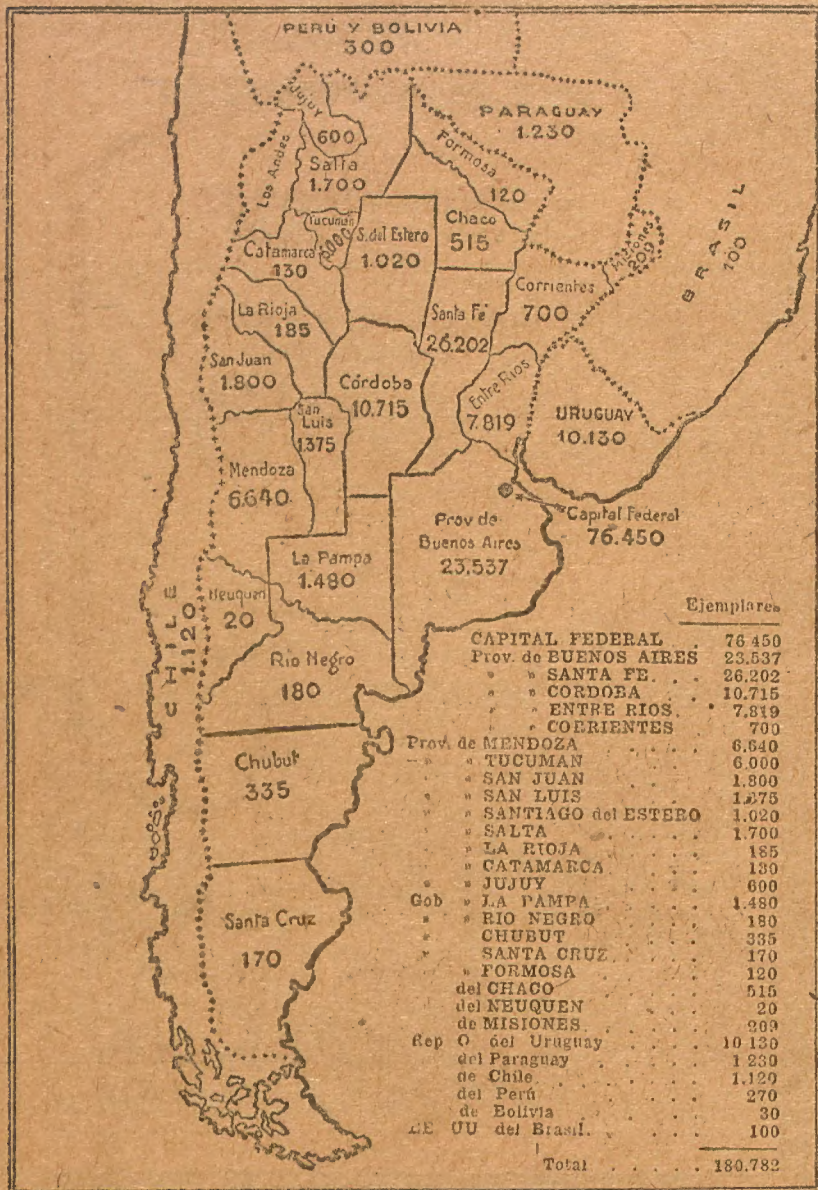
Pero los duelos que nos dió la Vida son rígidos, de íntima enseñanza, a cada instante oprimen nuestra brega.

Y así vamos soñando sin medida, queriendo ahondar en pródiga esperanza mientras el Tiempo con nosotros juega.

CLARISA GAVIOLA DE DIEGO ARDO.

Mundo Argentino

vende semanalmente 180.782 ejemplares, distribuidos en la siguiente forma:







"¡Ese sillón es para mí!" Y porque si no más, Fachabrutá aplicó un feroz patada a Anastasio, apoderándose de un cómodo sillón de ruedas que éste acababa de regatear en un remate.



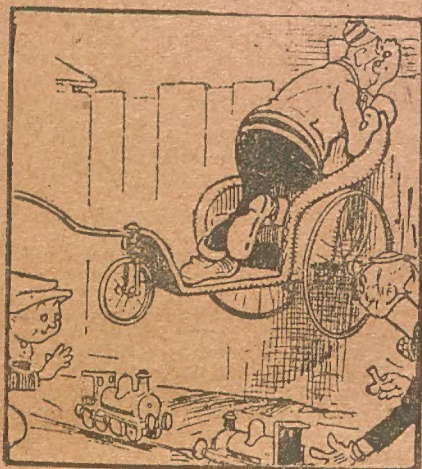
Colgó el caradura el sillón de un poste, y ubicándose en él, se dispuso a presenciar "de arriba" un partido internacional de football.



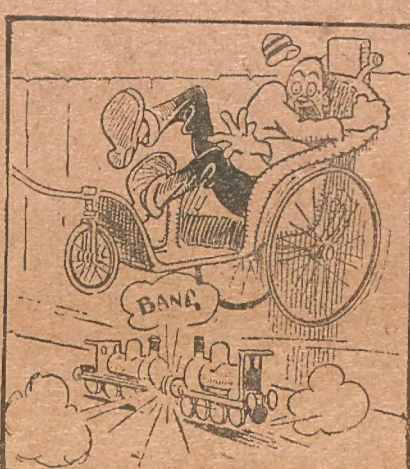
Anastasio, comprendiendo que sacaría la peor parte si se metía con el animalote aquel, emprendió resignado la retirada, cuando, de pronto, se le ocurrió una idea luminosa.



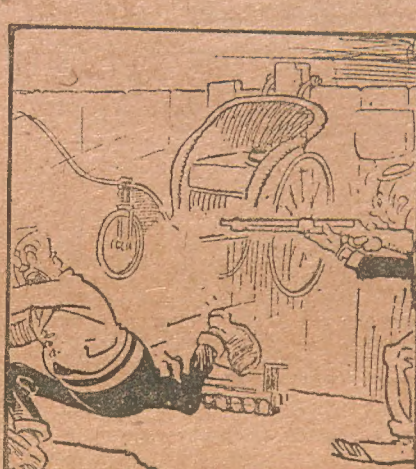
Vió a unos pibes que estaban jugando con unas locomotoras mecánicas, y aplicando unos fulminantes a los paragolpes de las locomotoras, se dirigió nuevamente al lugar donde estaba Fachabrutá.



Seguía éste lo más entusiasmado las peripecias del partido, sin sospechar la sorpresa que le preparaba nuestro amigo. En efecto, Anastasio puso en movimiento las dos locomotoras, en dirección opuesta...



...y al embestirse mutuamente, estallaron los fulminantes. Fachabrutá, creyendo que era una descarga de fusilería, se dio un susto bárbaro...



...y al ver que Anastasio le apuntaba con un fusil, tan abatado estaba que no vió que era un fusil de juguete, echó a correr como un demonio, gritando: "¡No dispare, no me mate!"



Libre ya el campo del bandido, Anastasio y sus dos amiguitos, que tan gentilmente lo habían ayudado a dar una lección a Fachabrutá, se subieron al sillón, desde donde pudieron presenciar tranquilamente el gran partido de football.

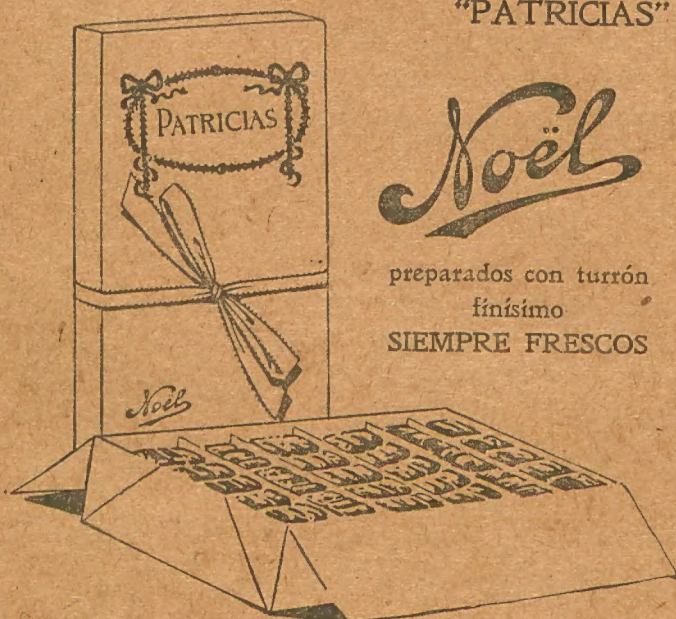
## SI LE GUSTAN LOS BOMBONES DE TURRÓN

que tantos partidarios tienen entre las personas aficionadas a las golosinas exquisitas, pida Vd.

BOMBONES  
"PATRICIAS"

Noël

preparados con turrón  
finísimo  
SIEMPRE FRESCOS



## Vinos Tirasso

La Gran Marca Argentina

### Champagne Tirasso

SEC — DEMI SEC — BRUT

### Moscato Champagne Tirasso

Compiten en gusto y calidad con las marcas extranjeras más acreditadas.

El mejor regalo  
para Año Nuevo  
y Reyes.



Luis Tirasso  
Sarmiento 847  
Buenos Aires.



## La grande... ilusión, vista a través del bolsillo del pobre

Creemos informados a nuestros lectores de que nosotros no abrigamos prejuicios convencionales—pues también hay prejuicios convencionales—contra la Lotería Nacional de Beneficencia. Somos partidarios de su supresión, pero no incondicionalmente partidarios. Las carreras son incomparablemente más funestas que la lotería, la cual, a su lado, es un juego inocente; y las loterías provinciales son mucho menos equitativas que la nacional. No es, pues, por ésta por donde debe empezarse, sobre todo cuando su supresión serviría para favorecer a las loterías provinciales y a los hipódromos.

Sin embargo, a nadie aconsejariamos que jugase a la lotería, ni aun a la nacional, sobre todo en las grandes extracciones. La grande del millón, por ejemplo, es la grande... ilusión. No nos referimos a que sea tan difícil acertarle, sino a que no hay tal millón. Los que juegan al millón son únicamente los que juegan billete entero y se lo juegan solos. Los demás, juegan a los cien mil, si juegan un décimo, y a los diez mil si lo juegan entre diez.

Y para jugar ilusoriamente al millón, el público expone dinero en la extracción menos equitativa de la Lotería Nacional. Ninguna lotería es equitativa cuando el premio mayor es desproporcionadamente grande y los últimos premios y las terminaciones son inferiores al doble del valor del billete.

En la extracción del millón se reparten en premios cuatro millones 830 mil pesos. De éstos, el premio mayor se lleva más del 20 por ciento, y el segundo más del diez, cerca de la tercera parte entre los dos. En cambio, las terminaciones y los premios a los millares y centenares que sacan los cuatro primeros premios, en lugar de ser del doble del billete (300 pesos), no son más que de 200. Si fuesen del doble, representarían, conjuntamente con los últimos premios que también son del doble, dos millones 940 mil pesos, es decir, cerca del 61 por ciento. Tocaría, pues, a los otros premios, menos del 40 por ciento, lo cual no es poco, pues se reparte sólo entre 815 premios, mientras que los anteriores son 8.900. Pues bien, actualmente esos 815 premios se llevan

más del 51 por ciento, o sea 590.000 pesos más de lo que debiera tocarles.

En esta jugada del millón había 10.615 premios, distribuidos de la manera siguiente:

815 premios de más del doble del valor del billete;

3.900 del doble, los cuales, sumados con los anteriores, hacen 4.715 (el 44 por ciento de los premios);

5.900 premios menores del doble (el 56 por ciento de los premios).

En la lotería una cosa son los premios y otra son los reintegros. Pues bien, en la jugada del millón el 56 por ciento de los premios no eran más que modestos reintegros hechos con una pequeña largueza. En esa gigantesca extracción de 46 millares no había más que 4.715 verdaderos premios.

En los "premios" menores del doble, tocaba a 20 pesos el décimo, y el valor escrito del décimo era ya de 15.75. El que sacaba uno de esos "premios" se embolsaba, pues, la rica ganancia de \$ 4.25, es decir, el yelmo de Mambrino. Pues bien, jugando un billete entero de "la chica", cuyo valor escrito con impuesto es de 5.25, se juega realmente a "la chica", a los veinte mil íntegros, y si se saca un último premio o una terminación, quedan \$ 4.75 de ganancia.

Si todos jugásemos al millón, si todos jugásemos billete entero, poco importaría en cierto sentido: en el sentido de que quien expone \$ 157.50 a la lotería es uno que está loco o uno para quien los últimos premios son cantidad despreciable. Pero ya hemos dicho que a lo que se juega es sólo a los cien mil o a los diez mil.

La lotería debe mirarse a través del bolsillo del pobre, que es de donde sale la mayor parte de los millones que se juegan. A ese bolsillo le importan más los pequeños premios que atenúan la pérdida y a veces lo reembolsan, que no los grandes premios que no llegan nunca. Sustraerle 590.000 pesos para fabricar grandes premios, es simplemente inicuo.

En rigor, el primer premio de la extracción de Navidad debiera ser de 400 mil, y el segundo de 200. Quedarían así 650 mil para elevar al doble del valor del billete los premios de 200, y al número de

4.100 los 3.900 que ya son de ese valor. Sólo por farolería se ha hecho un premio mayor del millón y un segundo premio de medio millón, cuando la suma a repartir es de menos de cinco millones. Los premios de 400 y 200 mil, sin otra exposición que la de \$ 157.50 (valor escrito), son muy bonitos premios, y ya que en realidad no se juega al millón, no hay motivo para sacrificar nada al prestigio de esta cifra.

Pero estas no son las únicas observaciones que, vistas a través del bolsillo del pobre, merece la lotería del millón. Cuanto más subdivididos estén los premios, tanto mejor. Al pobre le conviene más acertarle a 500 que errarle a mil, y creemos que al rico también. La inmensidad de millares (46 millares) hace en otro sentido ilusorios, no ya el millón, sino todos los primeros premios, pues tan difícil es pescar el cuarto como el primero, aun cuando aquél sea diez veces menor.

Con los primeros premios reducidos y los últimos aumentados, el programa sería el siguiente, contando decimos en lugar de billetes enteros, que es lo que importa a nuestro punto de vista:

3.150 premios de \$ 100 a \$ 40.000 (o sea 315 premios de mil a 400 mil por billete entero): \$ 1.580.000.

5.000 premios de \$ 50: \$ 250.000.

100.000 premios de \$ 30: \$ 3.000.000.

Total: 108.150 premios con cuatro millones 830 mil pesos.

El décimo sale a \$ 15.75.

Reduciendo los millares a la mitad (23 mil), doblando el precio de los billetes, dividiéndolos en vigésimos en lugar de decimos, como hace la lotería española, y dejando tal cual los 315 premios de mil para arriba; haciendo otros 250 de mil (en lugar de los 500 de 500), y 5.000 de 600 (en lugar de 10.000 de 300), resulta, contando vigésimos en lugar de billetes enteros, el siguiente programa:

6.300 premios de \$ 50 a \$ 20.000: \$ un millón 580.000;

otros 5.000 premios de \$ 50: \$ 250.000;

100.000 premios de \$ 30: \$ 3.000.000.

Total: 111.300 premios (3.150 más que antes) con cuatro millones 830 mil pesos (lo mismo que antes).

El vigésimo sale a \$ 15.75 (lo mismo que el décimo).

Por medio de esta distribución, todos los premios, menos los 315 primeros del programa actual, son los mismos en número, y dejan la misma ganancia; los 315 primeros quedan doblados en número, y si bien deja cada uno la mitad de la ganancia (pero siempre con el mismo gasto de \$ 15.75), esto es precisamente lo que se busca, para distribuirlos entre doble número de personas, y la probabilidad de acertar alguno se duplica, pues ya no son 315 entre 46 millares, sino entre 23 solamente.

Tampoco éstas son todavía todas las observaciones que la Lotería Nacional ofrece, pero no pensábamos agotar el tema. Otro día será.

## Presentimiento

Yo tengo la intuición de un algo inmenso, de una mortal desgracia que a la manera de un funesto buho en el silencio de una noche trágica, grita su augur tenaz y misterioso en la infinita noche de mi alma.

Y es vano razonar, y es vano todo cuanto la mente fragua por ahuyentar el cruel presentimiento que al corazón amarga.

¿Por quién temo? Por todos y ninguno; el núcleo familiar sigue su marcha, y no existen indicios que denoten sobre qué vida golpeará la Pareja.

¿Será en mi vida, acaso?... ¿Quién pudiera zafar de esta ansiedad desenfrenada, o saber ciertamente, plenamente, a quién va dirigida la amenaza! ¿Será mi pobre corazón inútil?... ¿Será, tal vez, mi vida la indicada?...

Yo tengo la intuición de un algo inmenso, de una mortal desgracia que a la manera de un funesto buho en el silencio de una noche trágica, grita su augur tenaz y misterioso en la infinita noche de mi alma.

ARTURO L. ALBERT.

## Los célebres Olivares de Arauco

## AÑO NUEVO VIDA NUEVA

Entrad en el año que empieza con un acto de previsión y mesura que sea como una norma de acción para todos sus días. Después de la alegría pascual que ha alegrado la infancia de vuestros hijos, hallad el medio de perpetuarla previniendo su futuro.

## UN LOTE de UNA HECTÁREA de TIERRA PLANTADA con OCHENTA y UN OLIVOS

dará al niño, con sólo VEINTE PESOS POR MES, SEIS MIL PESOS DE RENTA ANUAL en rápida y constante progresión

MAGNA INDUSTRIA que inspira y auspicia el Banco Productor Argentino, autorizado por decreto del Superior Gobierno de la Nación

NO PUEDE USTED HACER NADA MEJOR AL COMENZAR EL NUEVO AÑO

que adquirir para su hijo el mínimo de UNA o el máximo de DIEZ hectáreas de TIERRA PLANTADA de OLIVOS en la región de Arauco, la mejor del mundo para este cultivo

El mismo BANCO planta, cosecha y cuida la propiedad que usted adquiere, limitándose usted a percibir la cuantiosa renta que se le administra

A los sesenta meses, no sólo se ha reintegrado usted del dinero invertido, sino que obtiene ya un importante beneficio líquido, que a la terminación de los diez primeros años no podrá ser inferior a \$ 5.000

ES UN NEGOCIO NOTABILÍSIMO BASADO EN PRODUCCION REAL Y EFECTIVA. NO PUEDE, POR LO TANTO, EXISTIR INVERSION DE CAPITAL MEJOR ASEGURADA

Infórmese usted de las PROPORCIONES de este negocio que acaba de ser lanzado al público

Pida usted en las Oficinas del BANCO 541 - SARMIENTO - 543

o por correo, el folleto explicativo, y adquiera a posta de este mínimo esfuerzo, que está al alcance de todos, la propiedad que asegure el porvenir de su hijo.

## Señor Gerente del BANCO PRODUCTOR ARGENTINO

Adjunto ..... \$ m/n. para que me sean acreditados en la compra de ..... lote.. de una hectárea de tierra para ser plantada con 81 olivos cada una, situado... en el departamento de Arauco, provincia de La Rioja, que he comprado a razón de veinte pesos mensuales cada lote, sin interés ni comisión.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad..... F. C.....

Mundo Argentino, 29 Diciembre 1920.



## EL SEÑOR JOVER

Cuando, por la segunda vez, Julián encontró a su madre en el recibimiento, de agradable plática con el señor Jover, un señor absolutamente desconocido para él, contra su buen deseo de aparecer sereno, hubo de bajar la cabeza, avergonzado.

Pero, ¿qué justificaba su vergüenza?... ¿Había, acaso, sorprendido a su madre en un mal momento con aquel desconocido?... Muy al contrario; sentados a respetable distancia el uno del otro, su madre y el señor Jover conversaban, verdad que con muestras de confianza, pero sin rebasar los límites de la verdadera moral.

Y esto—también por la segunda vez— a doña Valentina molestó profundamente...

¿Por qué su hijo—siempre resuelto y amable—se turbaba o se avergonzaba ante aquel hombre que—a todas luces—era una excelente persona?... Pero como no debía dejar traslucir al señor Jover la incompatibilidad de su hijo, presto, lo más presto que le fué posible, la azorada señora, desde su asiento, alentó a su hijo:

—Acórcate, Julián... ya conoces al señor Jover... ya sabes que el señor Jover es un excelente amigo...

Mientras Julián avanzaba hacia el señor Jover, para saludarle, éste se ponía en pie y le tendía la mano:

—No crea usted a su mamá... yo no soy un buen amigo; soy un simple amigo, nada más... Pero esto, no obstante, me precio, con justicia, de ser todo un caballero...

—Más vale así.

El señor Jover volvió a sentarse. Julián, de pie, con la vista clavada en el rostro de su madre, esperó a que ésta rompiera de una vez aquel secreto, que tal juzgaría ella su amistad con el señor Jover, desde que trataba de ocultarle de la vista de sus hijos... Bien claro veía el joven que su madre y el señor Jover eran algo más que dos simples amigos, y esto era, precisamente, lo que más le dolía. Hecho ya un hombre él, frisando los cuarenta años ella, ¿qué necesidad tenía su madre de profanar el respeto que se debía a su difunto padre, a quien ella—seguramente—junto al lecho de muerte le habría jurado un eterno respeto y un recuerdo también eterno?... Severa, digna, clavando sus ojos en los

ojos inquisidores de su hijo, doña Valentina obligó a aquél a bajar la cabeza. Su autoridad—tantas veces vejada y traducida entonces en una mirada dura, en aquella mirada acaso única—había domado la altivez del hijo rebelde... Sin embargo, aun no debiendo dar a Julián mayores explicaciones, desde que no estaba obligada por ninguna ley a someterse a su criterio, doña Valentina creyó llegada la hora de poner en claro su situación... y dijo al efecto:

—Julián; el señor Jover te explicará el objeto de sus visitas a esta casa... Esto no quiere decir que el señor ha de pedirte un parecer o una licencia, porque, como ya te he advertido, no hará más que darte una explicación...

—Se levantó y, majestuosa siempre, no obstante su edad, se retiró.

—Dentro de diez minutos volveré por aquí... Hasta en seguida...

A solas Julián con el señor Jover, hubo un breve silencio. Mientras el viejo—porque el señor Jover rondaría ya los cincuenta—revolviese en su asiento no atinando a romper el fuego con su explicación, Julián, severo y franco como su padre, a quien representaba fielmente, no obstante sus veinte años escasos, tomó la palabra:

—No hace falta, señor Jover, que usted se explique... No debe usted descender a mí con una confesión que tengo por hartos sabida desde que por dos veces he encon-

trado a usted con mi madre, de íntimo coloquio, lo que me ha hecho dudar de su sano juicio... No me dirá usted que ha su edad mi madre necesita cariños o ha sido flechada por amor, ni pretenderá creer que yo y mis hermanos necesitamos un padre que nos gane el sustento y nos eduque... Aparte de todo esto, nuestra situación desahogada, exime a mi madre de todo sacrificio, si a título de sacrificio volvería a casarse un día... Además—y esto sobre todo—yo no voy a consentir que quien debe respetar y hacer respetar la memoria de mi padre, sea quien arroje sobre ella la primera afrenta... Servidor de usted.

Sin esperar a que el señor Jover pudiera explicarse o defenderse, Julián giró sobre sus talones y abandonó el recibimiento con la dignidad de un juez implacable y justo...

Y un momento después, antes quizás de que el señor Jover se hubiese repuesto de la impresión que le causara la actitud decidida del muchacho, doña Valentina irrumpió en el gabinete, y como su hijo, tomó la palabra resueltamente:

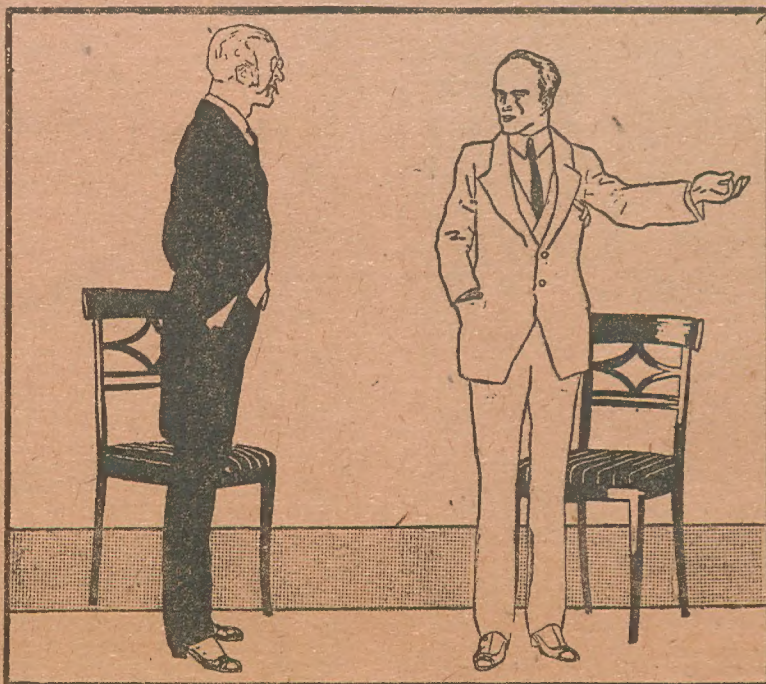
—Acabo de oírlo todo, señor Jover, y no necesito que usted se explique o se excuse... yo le creía a usted capaz de arrostrar todo peligro o toda ira, pero he visto que es un cobarde... Si, sí, un cobarde...

Al aceptar las pretensiones matrimoniales de usted no me sentí inspirada por ninguna pasión aviesa, pero sí creí hallar en usted un hombre digno de mí que supiera gobernar mis intereses, y, sobre todo, que inspirara respeto a mis hijos... Usted, por lo que he visto, no reúne ninguna de estas condiciones indispensables, y me felicito de haberlo visto a tiempo... Conque...

Y le tendió la mano. Cobarde el señor Jover, no fué capaz de recibirla en la suya... Sólo atinó a excusarse desde la puerta:

—Perdone usted, señora, todas estas molestias, pero no olvide jamás que nosotros mismos somos los culpables de ellas, porque... francamente... no lo niegue usted; usted y yo nos hemos equivocado...

José M. BRAÑA.



...mi madre necesita cariño...

# ¡Insuperable!

Así considera todo el mundo  
el dentífrico

## BLANCOL

En Pasta, Pólvo o Líquido

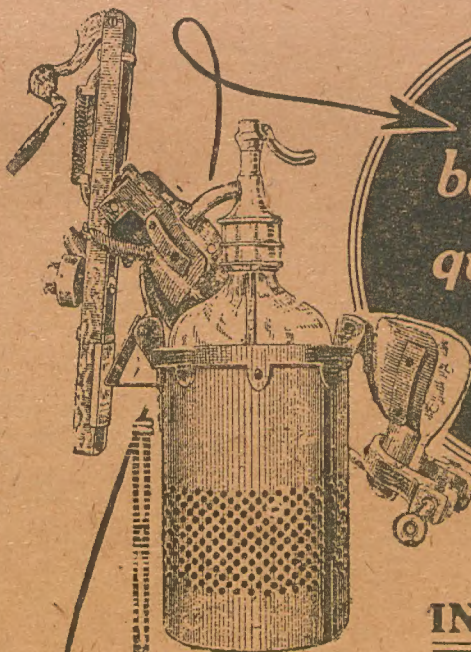
Sólo y siempre  
**BLANCOL**  
y nada más que  
**BLANCOL**  
dejará su dentadura  
blanca, sana y limpia.

Se vende en todas partes

Unicos  
Concesionarios: **HALLÉ y Cía.**

Rivadavia, 1365 Buenos Aires,

En Montevideo:  
SURRACO, REY y Cía. — Rincón 742



El  
beneficio  
que le  
ofrecemos

es realmente  
**INTERESANTE**

para todo Almacenero, dueño de Restaurant, Hotel, casa de Pensión, etc., que actualmente pagan la soda en sifones a más de \$ 0.50 la docena, le conviene interesarse en la conveniente oferta que le hacemos.

Le colocamos ABSOLUTAMENTE GRATIS una INSTALACION COMPLETA para fabricar diariamente su consumo de soda.

Representa un OBSEQUIO del valor de \$ 100.— m/n.

Pida nuestro librito "AGUAS GASEOSAS", que remitimos gratis, a la Compañía

The South American

**PRANA Sparklets Ltd.**

Rivadavia, 1699

Buenos Aires



## EL CORO PONTIFICAL

La historia del Coro Pontifical se remonta a los primeros días de la iglesia cristiana; podría decirse que comienza en los días apostólicos; que la agrupación coral desempeñó puesto importante en las ceremonias de la iglesia primitiva; que dondequiera que se encontrara un número de cristianos, ya se tratase de un grupo de libertos congregados para cantar en los jardines de algún tribuno benévolo, o de aquellos menos afortunados reunidos en busca de refugio contra las persecuciones, en las catacumbas de la Campaña romana, o aun de aquellos mismos que sufrieron el martirio en el Coliseo, el coro de voces unidas para cantar las preces del nuevo Dios era algo inevitable y característico. El canto parece haber sido uno de los

iglesias, y había llegado casi a abolirla por completo, se presentó Palestrina en defensa de su arte, y sometió a la consideración de la sacra asamblea tres misas que había compuesto especialmente para convencerla de que la música eclesiástica era parte necesaria y espiritual del servicio de la iglesia. Los cardenales congregados para considerar el punto quedaron tan encantados de la música sometida por Palestrina que al punto se decidieron en su favor.

La música quedó siendo parte del servicio religioso; las misas de Palestrina llenaban, en el más alto grado, las exigencias del Concilio. Pero al compositor le aguardaba todavía una distinción mayor. Inmediatamente después de la decisión del



El Coro del Vaticano o Pontifical, que acaba de hacer una visita a las principales ciudades de los Estados Unidos, donde ha ofrecido conciertos sagrados compuestos de números de canto gregoriano, composiciones de Palestrina y de otros maestros clásicos. Por la primera vez en su larga historia sale de Roma el celebrado Coro, compuesto de ochenta voces.

preceptos más consoladores y edificantes de aquel reducido grupo llamado a propagar y difundir el cristianismo por todo el mundo. En la maravillosa novela de Pater, *Mario el epicúreo* (*Marius the Epicurean*), encontramos una descripción harto conmovedora de aquel nuevo grupo de creyentes, y con su incomparable estilo el gran maestro de la prosa selecta y armoniosa nos habla del eco de un exaltado coro de numerosas voces que salía de la casa de Cecilia, se difundía a través de la Campaña romana y llevaba un mensaje de paz y de alegría al mundo entero.

De esta forma, del culto surgió la *Schola Cantorum*, primer grupo organizado de coristas de los comienzos de la era cristiana. Cuando la iglesia perseguida surgió de entre las catacumbas, la *Schola Cantorum* comenzó a florecer rápidamente. Ya en el año 314 era una organización conocida que le prestaba gran dignidad al solemne ritual con el que el papa Silvestre oficiaba en la catedral de San Juan el Laterano. Esta sede metropolitana y residencia de los papas durante los siglos anteriores a su traslado a Avignon, y la cual volvió a ser asiento de sus santidades hasta el 1870, año en el que San Pedro pasó a ser la iglesia superior y el Vaticano la residencia de los papas, puede considerarse como la cuna de la histórica *Schola Cantorum*, o sea el Coro Pontifical. Allí fue apoyada y sostenida por los papas sucesivos; allí alcanzó su mayor desarrollo; allí floreció la música litúrgica, y echó las bases de ese maravilloso edificio de la música sagrada que ha llegado hasta nuestros días.

El Coro Pontifical tiene una historia harto interesante, rodeada de leyenda y rica en caracteres pintorescos que la hacen por demás romántica. El papa Gregorio I manifestó tanto interés en la institución, que en medio de sus extraordinarias ocupaciones le dedicó el tiempo y el pensamiento necesarios para dotarla adecuadamente, y sus simpatías por ella llegaron a tal punto que el pontífice se ocupó de revisar y modificar muchos de sus cantos.

Giovanni Pierluigi da Palestrina llegó a Roma hacia mediados del siglo XVI, procedente de la villa, allá en las montañas Sabinas, de la cual deriva su nombre. No pasó mucho tiempo, sin embargo, sin que sus habilidades se hicieran reconocer, con el resultado de que se le nombró director de música de la Capilla Juliana del Vaticano.

Cuando el Concilio de Trento comenzó las memorables deliberaciones acerca de la conveniencia de emplear la música en las

Concilio, Pío IV dispuso que aquellas misas se cantaran en la Capilla Sistina, bajo la dirección del mismo Palestrina, y el pontífice quedó tan encantado con ellas y tan lleno de entusiasmo, que comparó su música con la que San Juan había escuchado en su visión de la nueva Jerusalén.

Desde entonces Palestrina pasó a ser compositor de la Capilla Sistina, y dedicó el resto de su vida (el maestro murió en 1594), a esas hermosas misas que canta hoy el Coro Pontifical. Al escuchar las limpiadas voces de semejantes composiciones, nos sentimos transportados a otro mundo, a un mundo en el cual la música es verdadera música del alma, muy distante de toda cualidad sensualmente emocional.

## Medicamentos explosivos

Las pastillas de clorato de potasa son muy peligrosas si se ponen en contacto con una cerilla sin encender. El hidrato de cloral y la sal volátil pueden ser, en ciertas circunstancias, tan mortíferos como la dinamita.

La espontánea combustión explosiva de una caja de píldoras de óxido de plata causó en cierta ocasión gran daño a su desgraciado poseedor.

El espíritu de vino ordinario es una sustancia que ofrece tremendos peligros. Cinco litros encendidos de repente producen efectos destructivos semejantes a los de dos o tres kilos de pólvora. Esto se ha comprobado en muchas ocasiones.

## El árbol de la lluvia

En las selvas cercanas a Moyobamba (Colombia) se eria un árbol al que los naturales del país llaman "árbol de la lluvia".

Llegado a su completo desarrollo, mide quince metros de altura por uno de diámetro en la base, y tiene la propiedad de absorber la humedad de la atmósfera.

Una vez concentrada, la arroja por las hojas y las ramas en forma de lluvia, tan abundante en ocasiones, que el terreno que rodea el árbol se convierte en un verdadero pantano.



MADE FOR THE  
**B.V.D.**  
BEST RETAIL TRADE  
Marca Registrada

## Ropa Interior Holgada

De venta en todas partes

¡Ríase del calor usando ropa B. V. D.!

Frescura — Confort

Calidad — Duración

"Su mejor amigo en el verano"

The B. V. D. COMPANY, New York

Will L. Smith

Representante Exclusivo

Rivadavia, 2027—Buenos Aires

Esta curiosa propiedad es más notable en el rigor del verano, cuando los ríos están casi secos. Se ha pensado en plantar árboles de este género en las regiones más áridas del Perú, para favorecer a los labradores.

Con motivo  
de las próximas  
fiestas de AÑO  
NUEVO y REYES,  
nuestra

SASTRERÍA  
de LUJO

ofrece hasta el 6 de Enero de  
1921 inclusive y en concepto de

## AGUINALDO

un 10 o/o de descuento en todas  
las compras que se nos efectúe.

Nuestros trajes confeccionados  
constituyen una interesante  
adquisición por sus precios  
módicos, calidad inmejorable  
y por la elegancia de su corte.

EN LA CAPITAL remitimos, a un simple pedido personal o telefónico, muestras de casimires.

AL INTERIOR remitimos gratis a quien las solicite muestras de casimires y catálogo ilustrado.



**M. ALVAREZ**

B. Mitre esq. Esmeralda Buenos Aires



## Después de la siesta

cuatro palabras de amor y dos o tres mates amargos cebados con

## YERBA RIGOLETTO

Rica, pura y la que más dura

constituyen un inefable goce para la gente moza, laboriosa y sana.

Pruebe Vd. la YERBA RIGOLETTO y prepárese a intervenir sin pérdida de tiempo en este primer

## GRAN CONCURSO

5066 premios por un total de \$ 17.500

## BASES GENERALES

En Buenos Aires, a los veintinueve días del mes de noviembre de mil novecientos veinte, ante el escribano señor Carlos de Nevares, en presencia de testigos y labrándose al efecto el acta respectiva, se procedió a depositar una proporción de granos de maíz suficiente para alcanzar hasta el punto señalado por la nariz del Rigolotto que aparece reproducido en la parte exterior de las latas usadas para cinco kilos de yerba "Rigolotto".

Hecho esto, el envase fué cerrado, lacrado y sellado, dejándolo depositado en poder del escribano señor Carlos de Nevares, Avenida de Mayo, 676.

Para intervenir en el concurso deben llenarse los cupones que van dentro de los envases de yerba "Rigolotto", especificando en dichos cupones la cantidad de granos de maíz que el concurrente crea están contenidos en el envase depositado en poder del escribano señor Nevares.

No se aceptará ningún cupón que no esté escrito claramente con el nombre y dirección del remitente o que origine confusiones o que no hayan venido a la dirección indicada al pie de este aviso.

## PREMIOS

1 gran premio de . . .	\$ 1.000.—	en efectivo
5 segundos premios de \$ 100.— cu.	500.—	" "
10 terceros premios de \$ 50.— cu.	500.—	" "
50 cuartos premios de \$ 10.— cu.	500.—	" "
5.000 premios más, consistentes cada uno en 1 mate con vitrola de plata cuyo valor real es de \$ 3.— cu.	15.000.—	" "
5.066 premios	\$ 17.500.—	" "

LAS SOLUCIONES SE ACEPTAN HASTA EL 15 DE ABRIL DE 1921, A LAS 12.

Mayores datos los hallará Vd. en los afiches que en todos los Almacenes se exponen a ese objeto.

## Concurso YERBA RIGOLETTO

Calle Victoria 2866 - Buenos Aires

La YERBA RIGOLETTO se vende en todos los Almacenes de la República.



Para transformar en vapor un kilogramo de agua a cien grados, es menester consumir 537 calorías.

En algunos parajes las aguas del Nilo crecían antiguamente siete metros más que hoy.

## EL ÚNICO CON TAPA PATENTADA DE BISAGRA

Polvos de Talco

## Williams

DE la rosa los delicados pétalos no son más aterciopelados, ni más deliciosamente suaves las olorosas violetas que el tierno cutis del bebé refrecado con un ligero espolvoreo de Talco WILLIAMS para Bebés.

Fino, suave y de sutilísima fragancia, refrecan las partes más tiernas y carnosas, apacigua el escoror producido por el roce, y hace así apacible y tranquilo el sueño de los niños. Hay también Talco Williams para personas mayores.—y hay un talco para cada uso.—para el tocador, después del baño, de los ejercicios y de las exposiciones al sol. Todos delicadamente perfumados. El talco de Talco Williams encierra y espesce mayor cantidad—en relación a su calidad—que cualquiera de sus similares. La tapa está provista de un ingenioso resorte que evita desperdicios y mantiene la fragancia hasta finalizar el contenido.—Perfumes: Violeta, Rosa, Clavel, Lila, Matinée, Khush Amadi y Baby.

DE VENTA EN TODAS PARTES

FAB. J. B. WILLIAMS Co.  
Glazoubery, U. S. A.



AGENTS: MAYON Ltda.  
1245, Av. de Mayo, 1257 - Buenos Aires

## EN EL MUNDO DEL CINE

Doris May.—La encantadora Doris May, que fué primera actriz de Charles Ray y primer término del binomio estelar Doris May-Douglas Mc Lean, es actualmente estrella por derecho propio.



Doris May, nueva estrella de cuyos antecedentes nos ocupamos en este número.

Todo este rápido éxito — la carrera escénica de Doris no recorre más de tres años — lo debe principalmente la actual estrella a su tesón artístico y a representar cabalmente en la pantalla un nuevo tipo de encanto femenino y juvenil.

La madre de Doris May no pensó jamás en que su hija pudiera dedicarse a la escena. Y cuando Doris, impulsada por ese genio picaresco que sugiere a los hijos todo lo que los padres prohíben, manifestó a su mamá que estaba decidida a seguir la carrera teatral, la señora Green — verdadero apellido de ambas, madre e hija — opuso una grave resistencia hasta que la muerte del padre de la artista obligó a ésta a buscarse una ocupación.

Su buena estrella — al fin colega — la dirigió al estudio de Ince, y el gran director la tomó bajo a su cargo. Fué Ince mismo quien redujo las últimas resistencias de la madre de Doris, resignada al fin a que su hija satisficiera su "capricho escénico".

El debut de Doris es una de las anécdotas que ella refiere más gustosa. Cuando Doris May llegó al estudio, Ince le dijo que era necesario que se "ensayase" ante la pantalla. Doris ignoraba entonces

La sonrisa irresistible de Doris.

completamente el difícil arte de la caracterización y el importantísimo de las "manitas de gato". Con la cara sin afeites y el cabello al natural, la pobre principiante no sabía el riesgo que su ingenuidad le hacía correr ante la cámara fotográfica.

Ince, sin embargo, ordenó el ensayo y lo dirigió personalmente. La prueba fué tan feliz que Doris obtuvo en seguida un contrato y comenzó a actuar con Charles Ray.

Poco después su éxito era tal, que la modesta debutante de meses antes formaba la combinación estelar Doris May-Douglas Mc Lean, con el que sólo ha intervenido en cinco películas, para pasar por sí misma al rango de estrella. Se creería fácilmente que Doris ha logrado todas sus ambiciones, pero no es así: la gentil artista tiene otros fines no menos elevados ni ardentemente perseguidos.

Entre éstos, el más fascinador para ella es el consagrarse a la literatura, lo que no es tan sorprendente si se recuerda que el padre de la artista, Willie Greed, fué un periodista reputado y que la madre de la misma ha colaborado también en varios periódicos.

Otra expresión de la encantadora artista.

Doris May confiesa que su ocupación predilecta es la lectura; pero es asimismo una perfecta "sportswoman". Practica a la perfección casi todos los deportes y se inicia empeñosamente en los pocos que aún ignora. Actualmente, no es menos capaz de boxear que de nadar o de hacer esgrima y de jugar al golf. El conocimiento de este último deporte lo debe a su ex compañero Douglas Mc Lean, quien debía jugarlo con ella en una de las películas que filmaron en colaboración.



Gloria Swanson, que acaba de recibir una gran alegría al dar al mundo una nena, puede sentirse dichosa ya que al decir de la prensa norteamericana, es en miniatura de igual hermosura que la madre.

A más de esto, y sin que para ella como para otros sea un deporte, toca notablemente el piano.

Otra de las aptitudes de la espiritual estrella, y no de las que menos aprecia, es la de cocinar. Mientras se impresionaba una cinta en que Doris intervenía, el cocinero que debía preparar un plato se declaró incapaz de hacerlo y la escena estaba a punto de malograrse, cuando Doris terminó la operación culinaria con tanto éxito, que a los pocos minutos el plato había desaparecido sin dejar rastros.

Mae Murray, que tanta fama alcanzó en el arte mudo, nos sorprende con la noticia de que se separará de él.

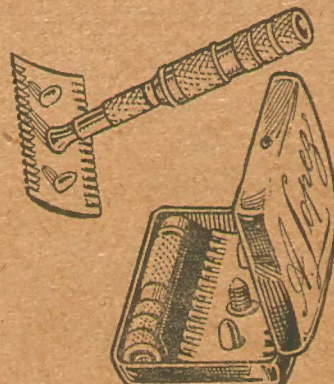
La actual dirección de Doris May es Thos H. Studio, Culver City, California, E. E. U. U.

Las últimas noticias de la pareja Mary Pickford-Douglas Faubanks son las de que los cónyuges harán dos producciones antes de embarcarse para Francia, hacia donde van harto indirectamente, pues piensan recorrer previamente Honolulu, Japón, China, India y

Betty Blythe, que para una próxima producción espera que se le presente el actor de la estatura y condiciones que solicita.

(Continúa en la siguiente página)

## REGALO



Máquina de afeitar sistema "Gillette", con 6 hojas, estuche de bronce niquelado, con su nombre grabado

\$ 5.—

Solamente para los primeros 2.000 pedidos.

Franco de porte a cualquier punto de la República.

SIEMPRE NOVEDADES  
de GUSTAVO MOLLAJOLI

Corrientes 477 - Buenos Aires



Egipto. Una vez en Francia, Fairbanks hará dos películas, una de las cuales será "Los tres mosqueteros", y Mary hará una, aun no denominada.

Gloria Swanson acaba de tener una nena que es, a lo que se asegura, el propio retrato, en miniatura, de su

hermosa y célebre madre.

Mae Murray es probable que abandone momentáneamente la escena muda.

Betty Blythe ha manifestado que necesita un actor alto de seis pies y tres pulgadas, para actuar con ella en una película próxima.

Will Rogers, que une a sus excelentes actitudes de actor la de ser un orador espontáneo.

Dicho actor debe tener aspecto viril, atlético e inteligente y ser capaz de nadar y dirigir un auto.

El que se reconozca por esa descripción, puede dirigirse a la actual dirección de la hermosa actriz: Hotel Hollywood, Hollywood, California.

Will Rogers acaba de añadir una habilidad más a la lista de sus aptitudes: se ha hecho predicador.

El pastor James Whitcombe Brougner lo invitó a subir una noche al púlpito de la iglesia evangelista de los Angeles, después de haberle oído discutir en el Club de la misma ciudad, sobre este tema: ¿Quién ha hecho más por la civilización: los cow-boys o los predicadores?

En el referido sermón, Rogers habló del humorismo en el púlpito.

Mabel Normand, que publica actualmente en una revista inglesa el relato de sus aventuras escolares, no es coleccionista en el estricto sentido de la palabra; pero guarda una fotografía en que aparecen todos los actores que intervienen con ella en cualquiera de sus películas y lo hace firmar por ellos.

—Nada me agrada tanto como rever esas fotografías — declara Mabel — una vez que me haya retirado de las tablas.

Viola Dana, que en compañía de su hermana Shirley Mason, han adquirido una casa excesiva para ambas.

La nueva casa de Viola Dana.—Viola Dana ha adquirido en condominio con

su famosa hermana Shirley Mason una casa lo bastante grande como para poder perderse ambas adentro sin ningún esfuerzo.

Como vecinos, las hermanas Flugrath —verdadero nombre de ambas— tienen a miss May Allison, a dos puertas de distancia; a Charles Ray, calle por medio, no más lejos a Enid Bennett y Mary Pickford.

Con su casa, Viola se convierte en poseedora de una pileta de natación, una cancha de tenis y un huerto lo bastante grande como para proveer de lechuga a todo Hollywood.

Lo único que Viola ha encontrado superfluo en su nueva casa es la bodega; ni aun para poner carbón la juzga útil.

—¿Para qué el carbón — pregunta — allí donde el sol es eterno?



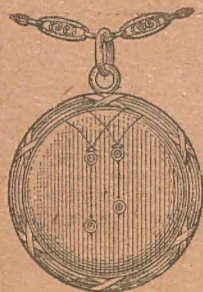
Mabel Normand, que sin ser coleccionista, posee una curiosa colección de fotografías donde aparecen todos los compañeros que actuaron con ella en cualquier producción de ésta.



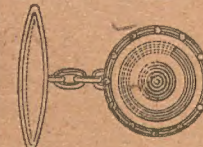
Seena Owen, que como todas las artistas del cine que están dispuestas a tolerar las tonterías que sus admiradores les envían por correspondencia, ha recibido una que publicamos aquí, que no carece de curiosidad ni de gracia.

## REGALO

a todo comprador de una o más alhajas, esta hermosa capillita con el San Antonio, de metal plateado. Tamaño 6 1/2 x 2 1/2 cms.



307—Juego medallón con collar de oro 18 reforzado. \$ 12.—



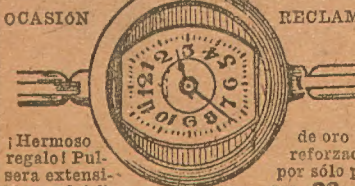
276—Gemelos de oro ref. y nácar fino, en estuche, el par, \$ 9.50



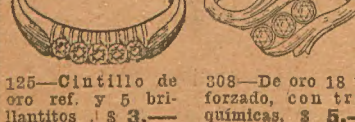
246—Pulserita de plata, extensible, para niña. \$ 4.—



136—Anillo de oro ref. liso, iniciales en esmalte, a pesos 5.—



de oro 18 reforzado, por sólo pesos 20.—



125—Cintillo de oro ref. y 5 brillantes. \$ 3.—



308—De oro 18 reforzado, con tres químicas, \$ 5.—



Los pedidos del interior, acompañar con el importe. Recibimos en pago cart. 43 a dos cent. cada uno.

**JOYERÍA - P. SEITLER**  
BDO. DE IRIGOYEN 540—BS. AS.  
No equivocarse: entre Méjico y Venezuela

Unidos Concesionarios:  
**HALLÉ y Cia.**  
RIVADAVIA, 1365  
Buenos Aires

## Sanará Vd., señora,

en muy poco tiempo si combate el decaimiento que le domina, tomando a diario el insuperable



Es la preparación científica que da mejores y más rápidos resultados para vigorizar el organismo, porque enriquece la sangre de glóbulos rojos, y facilita la asimilación a los organismos débiles.

Lo que dice el Dr. LUIS A VILA, R. de Santa Fe  
He usado muchas veces el Hematogeno del Dr. Hommel y obtenido excelentes resultados para combatir casos de anemia y en general siempre que ha sido necesario reconstituir el organismo.

En todas las Farmacias.

Unicos Concesionarios: **P. SOLDATI Cía.**  
RIVADAVIA 2284—Buenos Aires  
En Rosario: Rioja 1176



Seena Owen ha recibido una carta desconcertante, procedente de un admirador británico. El remitente declara haberla conocido a Seena hace alrededor de dos mil años, 2000 años, con lo que prueba conocer quizás muchas ciencias ocultas, pero nada la ciencia fácil de la galantería con las damas. El corresponsal en cuestión pretende haber sido contemporáneo de Seena cuando

ésta era princesa oriental y haberla reconocido en una película en que se caracterizaba nuevamente como en su anterior existencia.

Seena no niega categóricamente el hecho, aunque advierte sinceramente que su memoria no llega a épocas tan remotas: todos sus recuerdos datan apenas de cinco lustros.

## Buen fin y mejor principio...

deseamos sinceramente a nuestras gentiles favorecedoras, que año tras año rejuvenecen sus naturales encantos con

CREMA Y POLVO

# ECLATINE

## PRODUCTOS ECLATINE

- Crema ECLATINE. \$ 2.50
- Taleo ECLATINE, exquisitamente perfumado. . . . . 1.50
- Polvo ECLATINE, caja encarnada. . . . . 1.20
- Polvo ECLATINE, caja azul. . . . . 1.80
- Jabón ECLATINE, etiqueta encarnada. . . . . 0.45
- Jabón ECLATINE, etiqueta azul. . . . . 0.80
- Agua Blanca ECLATINE. . . . . 2.50

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

**Casa Argentina Scherrer**  
161 Suipacha 185



## POLVO GRASOSO DIANA

Es el famoso producto de belleza que las damas no dejan faltar nunca en su tocador. Elaborado con ingredientes esencialmente puros, de acuerdo con los procedimientos más modernos, no sólo hermosa el cutis sino que lo rejuvenece. Precio: \$ 1.30 la caja. Pídale en todas las buenas Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

Unidos Concesionarios:  
**HALLÉ y Cia.**  
RIVADAVIA, 1365  
Buenos Aires



PÁGINA AMENA



—Mi abuelo llegó a noventa y nueve años de edad. Es admirable, ¿no?  
—Sí, pero ¿cuánto tiempo habrá empleado para llegar a esa edad!



—Yo he roto ese vidrio, papá. No sé mentir.  
—Tampoco podrás sentarte en cuanto te haya castigado.



—¡Qué suerte! ¿Quiero hacerme el servicio de abrirme esta lata de sardinas?



—Hay una mujer en este mundo a quien le debo mucho.  
—Será su madre...  
—No, mi casera.



—Cítame tres pruebas respecto a la redondez de la tierra.  
—Usted lo afirma, señorita, papá y mamá también.



—Fulánez escribe con ambas manos...  
—¿Sí?  
—Sí... en la máquina de escribir.



—Antes había dos molinos aquí. ¿Han quitado uno?  
—Sí. No había bastante viento para los dos.



—¿Te han dado un buen papel en esta obra?  
—Buenísimo. ¡Figúrate que en el segundo acto tienen que servirme una cena de verdad!



—Si yo te diera diez billetes de cien pesos cada uno ¿qué harías?  
—Ante todo, contarlos.



—¿Dice usted que este pueblo tiene quinientos años? Sin embargo, hace unos meses, me dijo que tenía trescientos...  
—¡Pero considere usted lo que han subido las cosas!



—¿Le entregó la cuenta al cliente de la pieza 33?  
—Sí, señor.  
—Es curioso... y continúa cantando.



—¿Cuándo me va a devolver mi paraguas?  
—Hoy no, hombre. ¿No ve que está lloviendo?



—Mañana celebramos el trigésimo aniversario de nuestro casamiento. Voy a matar un pavo.  
—¡Pero, mujer! ¿Qué culpa tiene el pobre animal?



—Lo que es yo en la guerra jamás corrí peligro.  
—¿Por qué?  
—Porque tuve la precaución de pedir diez pesos prestados al sargento, y éste no me permitía que estuviese en lugares peligrosos por temor a perder el dinero.



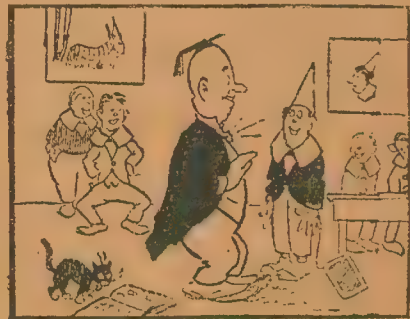
—Las habitaciones de la casa que alquilé son tan pequeñas, que he tenido que quitar los papeles de las paredes para que cupieran los muebles.



—Mira, ahí viene un bandido. Seguramente nos va a quitar cuanto tenemos.  
—En ese caso, voy a devolverte los diez pesos que te debo.



—Tío, anoche soñé que me habías dado veinte pesos.  
—¿Ah, sí? Pues, puedes quedarte con ellos.



—¿Qué es una cebra?  
—Es un burro con camiseta a rayas.



—¡Si no te vas inmediatamente de aquí, llamaré al vigilante!  
—¡Bah! No le tengo miedo al vigilante... es mi padre.



—Es curioso. Cuando me casé, mi esposa y yo teníamos la misma edad. Pues, ahora resulta que yo tengo cuarenta y cinco y ella acaba de cumplir treinta y dos.



—¿Y Enrique?  
—Abandonó la tierra.  
—¿Cómo? ¿Ha muerto?  
—No; acaba de subir en aeroplano.





## Un abuelo que no lo parece

Este distinguido caballero que carga sobre sus espaldas la respetable cantidad de sesenta y cinco años, aparenta tener escasamente cuarenta. Interrogado sobre el secreto de su juventud aparente, no tuvo inconveniente en revelarlo. Dijo que debía su buena conservación al uso de un producto español llamado Pelikanol, el que había mantenido su cabello libre de canas. El Pelikanol se vende al precio de \$ 12.— el estuche de dos frascos, en el depósito del señor Luis Cuvillas, Talcahuano núm. 172, y en las droguerías y farmacias.

En Montevideo: \$ 5.50 c/u. Farmacia "Franco-Inglesa", Uruguay esquina Florida.

Se regala hermoso almanaque del año 1921 a todo comprador del "Pelikanol", en Talcahuano 172.

Para calentar un kilogramo de hierro se necesitan nueve veces menos calor que para calentar un kilogramo de agua.

## Dolencias traidoras

Si alguna vez debe ponerse a prueba nuestra paciencia en la lucha contra las enfermedades, es precisamente cuando las hemorroides han hecho presa en nuestro organismo. Esta dolorosa enfermedad posee ciertas características que favorecen su difusión y desarrollo; y esto, unido a la tendencia, casi unánime en los atacados, de mantener oculta la dolencia, sin recurrir a medicación eficaz, no puede menos de dar por resultado la alarmante propagación del mal.

Insinuándose sin producir mayores molestias, las hemorroides consiguen progresar a la sombra de la indiferencia con que los pacientes confiados reciben su aparición; pero cuando ya han afirmado sus garras en el organismo, irrumpen bruscamente sorprendiendo a la víctima y haciéndole sentir, en una de sus violentas crisis, torturas y padecimientos de intensidad no sospechada. El proceso patológico continúa su curso con engañosas alternativas, hasta que al fin suelen presentarse, como temible epílogo, úlceras, fístulas o hasta la misma gangrena, exigiendo una inmediata operación quirúrgica que puede acarrear fatales consecuencias.

Y bien: un poco de previsión y otro poco de constancia por parte de los atacados, hubiera podido resolver satisfactoriamente el problema, librando al flagelo, con sólo haber recurrido al empleo del Noridal, notable específico que basta para dominar la terrible dolencia; tal es la eficacia comprobada de este medicamento, considerado como uno de los mejores éxitos de la moderna farmacopea.

El Noridal es una pomada dispuesta en pomos provistos de una cánula con orificios laterales, que distribuyen el medicamento en todos sentidos, con lo cual se evita el peligro de adquirir infecciones, como suele ocurrir con los dolorosos y antihigiénicos supositorios al ser aplicados con los dedos.

## La musa popular

### Plegaria

Mi vida siento que instintivamente busca afiebrada en el mortal silencio el descansar de una existencia amarga por otra llena de exorcismo pleno; por otra llena de quietud suprema bajo el amparo tutelar del cielo.

Y siento en esta angustia comprimida el ansia loca del soñar eterno; el ansia loca de extender mis alas —alas que son de luz y sentimiento— más allá de los ámbitos que rigen el destino de todo el Universo.

Señor, yo quiero descansar por siempre bajo el amparo tutelar del cielo; bajo el suave fulgir de tus estrellas; bajo el sacro recinto del misterio; bendecido unas veces por tu arrullo, por el ángel, en otras, en sus rezos, y por todo, por todo lo tangible... ¡Por todo lo que siento y que no veo!

Señor, acoge mi plegaria triste, tú fuiste siempre con justicia bueno... Acoge mi plegaria dolorosa, hecha de ensueño, de dolor, de miedo, de vampíricas flores de esperanza, de truncados amores y de besos...

Señor, acoge mi plegaria triste; ella, la amada, si me viera muerto tal vez comprendería cómo supe querer aquel que la adoró en silencio, querer aquel que prefirió la muerte a vivir apartado de su seno.

Acoge mi plegaria dolorosa... Perdona el egoísmo de mi ruego... Y a cambio de mi vida, da más vida a la mujer que me enseñó a ser bueno.

ALBERTO BENSADON.

### Fraternidad

Dame, hermanita, esas lindas flores, bellas y puras de tu vergel, quiero lucirme con sus colores, ser a tus ojos digno de honores y así allegarme contigo a El.

De allá distante, bajo los cielos, mi voz opaca te llamará, y oírás entonces con mis anhelos, entré caprichos de violoncelos, un canto suave que arrullará.

Luego, en la noche, cuando al conjuro de aquellas voces pienses en mí, sobre gallardo corcel obscuro verás un ángel bajando puro que hasta tu lecho te hablará así:

Bella hermanita, yo quiero darte con mis cariños mi corazón, tú eres la gloria que en mí estandarte puso blasones para adorarte lejos del mundo de la ficción.

Y así enlazados por la experiencia que en nuestras almas se albergará, junto a las flores de la inocencia tú serás siempre la dulce ciencia, yo el infinito que te honrará.

J. M. CORDEYRO ECHAGÜE.

### Torpedos

Poeta atropellador, no atropelle a la epopeya como torpe conductor que contra todo atropella.

Vuestra loa leí, Lea, loa que no loo yo, y si alguno la loase "loase" por compasión.

Es tan pobre su estilo que es en vano pretender que me agrade el canto "A Hornero"; en "estilos" mil veces yo prefiero a Linda Theima o a Gardel-Razzano.

Por ese plagio a ojos vista literato rastacuero, nada tienes de cuentista y si mucho de "cuentero".

En su soneto al Quijote, para hacerlo más caótico, le colocó un estrambote que le resultó estrambótico.

No parece de un trovero la "estancia" que nos mandó, sino de algún estanciero que en versos nunca pensó.

V. COUTO ANSOLA.



# Cletrac

El tractor tipo tanque

## ¿Por qué comprar sólo medio tractor?

Cuando los primeros tractores fueron introducidos en la República Argentina, todo lo que se esperaba de ellos era arar la tierra. Hoy el tractor que se usa para arar solamente, es nada más que medio tractor.

Cruzando, Rastreando, Sembrando, Cultivando, Cosechando y luego Trillando con el **CLETRAC** es prueba de que es todo un tractor, y además, ara mejor y más económico que otros tractores.

El **CLETRAC** sustituye a 9 buenos caballos y 3 hombres. Arrastra 15 toneladas y rinde 20 H. P. en la polea como motor fijo. El **CLETRAC** está dando óptimos resultados para otros estancieros—los dará también para usted.

Hoy mismo solicite folletos descriptivos a nuestra casa central o a nuestros agentes en su localidad.

AGENTES EXCLUSIVOS:

# Pratt & Cia.

626 - SARMIENTO - 636  
BUENOS AIRES

MAIPÚ esq. CÓRDOBA  
Sucursal ROSARIO





## EL TRIUNFO DE LOS LIBERALES

En mi provincia gobiernan ahora los radicales y están en la oposición los liberales, que otros llaman los conservadores. El nombre de liberales viene de cuando los nepomucenistas, que eran el único partido de la política provincial, se dividieron en liberales y conservadores. Los liberales eran los Ramírez de Pancho Ventarrón, los Goiburu y los Pareja; los conservadores eran los Ramírez del viejo don Nepomuceno (ánima bendita) y de su hijo Anastasio. Triunfaron los Ramírez de Pancho Ventarrón, quiero decir, los liberales; y como al producirse la intervención federal ellos eran la fracción gobernante, constituyeron el núcleo de la concentración conservadora que se formó para defender la autonomía de la provincia. Por eso se dice liberales, aunque el nombre que la concentración se dio a sí misma fué el de Concentración Popular.

La división de los nepomucenistas, que es de lo que quiero ocuparme ahora, fué en mi provincia un acontecimiento político muy importante. Invito al lector a leer con atención, porque, como hay varios Ramírez, es fácil confundir a los liberales con los conservadores, y viceversa.

Por entonces era gobernador de la provincia el viejo don Nepomuceno, y senador nacional Pancho Ramírez, a quien llamaban Ventarrón porque era un hombre activo. Anastasio era diputado, también nacional.

Ya dije más arriba que Anastasio era hijo de don Nepomuceno. Pancho Ventarrón lo era asimismo, y era el mayor. Don Nepomuceno no tenía más hijos varones, pero tenía dos yernos: Sofanor Goiburu, casado con su hija Rosario, y Bernabé Pareja, casado con su hija Edelmira. Los dos eran senadores provinciales.

Como vaciase la senaduría nacional de Pancho, hubo que pensar en la provisión de la vacante. En principio, nada más fácil, pero se suscitó una controversia entre Anastasio y Pancho, porque mientras éste pretendía que lo reeligiesen, el otro pensaba que ahora le tocaba a él. Este "pleito de la senaduría", como le llamábamos, dejó muy perplejo al finado don Nepomuceno. ¿Qué haría él, cuando tan hijo era el uno como el otro? ¿Si al menos hubiera podido ensayar una "candidatura de transacción"? Pero ya le advertido

que no tenía otro hijo. Entonces se le ocurrió una idea: ¿que decidiese la madre! Se dirigió, pues, a su mujer, de quien todos saben en mi provincia que era la noble matrona doña Rosaura Aguirre.

Doña Rosaura, al principio, se resistió a intervenir. Ella no estaba para meterse en eso a sus años. Hubo allí un gran pique, pues a doña Rosaura le gustaba la conversación, pero al último cedió a las instancias de su marido, quien le hizo comprender que se trataba de sus hijos.

—Bueno—dijo ella,—yo a mis hijos los quiero a todos por igual, y no tengo preferencia para ninguno. Lo mejor, para que todos estén conformes, es que sea senador una vez cada uno. Que Pancho tenga un poco de paciencia, y que considere que Anastasio es su hermano.

Todas las madres dirán que los consejos políticos de doña Rosaura eran muy prudentes, pero yo no soy madre, sino historiador imparcial. Por eso pregunto: ¿y Rosario, y Edelmira? ¿Era justo que ni doña Rosaura ni don Nepomuceno se acordasen de su Sofanor ni de su Bernabé? Además de muy atendibles consideraciones de equidad, estos dos estadistas hubieran podido alegar en su favor la mayor contribución política de sus hogares. Rosario y Edelmira habían resultado más fecundas que sus cuñadas. Anastasio y Pancho, entre los dos, no tenían más que cuatro hijos en la legislatura, mientras que Edelmira tenía ella sola otros tantos, y Rosario cinco: Eleodoro y Bernabé, que eran mellizos y Lindor, Sofanor y Nicanor.

Pudo escapársele esto a Edelmira, pero no a Rosario, que era un poco enredadora, y que ante el ejemplo de su madre, creyó que le estaba permitido intervenir en política. Los Goiburu y los Pareja, con los dos votos de los padres y los nueve de los hijos, formaban mayoría. Bien podían sacarlo senador nacional a su marido, y darle después una diputación al marido de Edelmira. A Sofanor viejo—como a veces le llamaban, para distinguirlo de su hijo, Sofanor chico—nunca le había cruzado por las mientes este pensamiento, pues don Nepomuceno lo tenía acostumbrado a la senaduría provincial; y cuando Rosario se lo comunicó, quedó embobado de placer y de sorpresa. ¿Cómo por fin...

Goiburu iba a salir senador nacional? ¡Hombre!... Pero, recapacitando, le hizo a su mujer una observación muy juiciosa:

—¿Y si tu tata nos hace obstrucción? Porque, mira hija: once es mayoría, pero para formar quorum se necesitan trece, aunque sea mal número. Me dirás que la fuerza pública... ¡Pero la fuerza pública la tiene tu tata!

Era verdad, y además Sofanor Goiburu se iba acobardando. ¡La lucha contra don Nepomuceno! ¡La rebelión! ¿Quién se había rebelado nunca contra don Nepomuceno? Si él en aquel momento osaba pensar en ello, era sólo porque la complicidad de su mujer sostenía su ánimo.

¿Complicidad? ¿Y si lo complicaran a Ventarrón?... ¡Era una idea magnífica! De este modo, en lugar de ponerse frente a los Ramírez, iría a remolque de ellos, como hasta la fecha. Y le dijo a Rosario, que se había quedado un poco desorientada:

—¿Y por qué no formamos un partido con Ventarrón y Bernabé? Con los dos hijos de Ventarrón ya tenemos quorum. En esta forma, si Ventarrón se pone a la cabeza del movimiento y asume la responsabilidad ante tu tata, nosotros lo reelegimos a él, y él se compromete a hacernos nombrar diputados nacionales a nosotros, la primera banca para mí, y la segunda para Bernabé.

Los esposos convinieron que fuera Rosario quien llevase a cabo la negociación. Y efectivamente, Rosario echó las bases del Partido Liberal Provincial, ella con Ventarrón y Edelmira; pues Bernabé también encargó la negociación a su mujer.

Llegó el momento de la Asamblea Legislativa, y llegó en calma, pues la conjuración se había mantenido secreta. Después de dado el golpe, Ventarrón vería cómo se arreglaba con don Nepomuceno. La lista de los legisladores estaba por orden alfabético. Principiaba en la A, con Anastasio Ramírez (hijo) y concluía en la W, con Wenceslao Pareja. Ignórase por qué habían preferido guiarse por la inicial del nombre de pila. Tal vez porque esto introdujese mayor variedad. La votación fué nominal, siguiéndose el orden de la lista.

—¿Señor Anastasio Ramírez, hijo?— dijo el secretario Delfín Ramírez.

—Por el señor Anastasio Ramírez, padre—respondió el hijo.

Después le tocaba votar a Bernabé Goiburu, hijo de Sofanor, y ahijado de Bernabé. Llegaba ya el momento embarazoso: Bernabé era liberal.

—¿Señor Bernabé Goiburu Ramírez?

Bernabé bajó la cabeza, sin ánimo para rebelarse contra don Nepomuceno. ¿Qué diría el abuelito!

—¡Che, Bernabé!—le advirtió Prudencio Ramírez, dándole con el brazo.—¡A vos te toca!

—¿A quién, a mí?

—¿Señor Bernabé Goiburu Ramírez?— repitió el secretario.

Bernabé, faltándole atrevimiento para rebelarse abiertamente, dió esta respuesta ambigua:

—Por tío, pues.

—¿Por cuál?—le preguntó severamente Sofanor viejo desde la presidencia.

—¡Por tío Ventarrón, pues!—respondió mohino el muchacho.

Los conservadores protestaron, pero los liberales se impusieron; y cuando al llegar a la P dijeron: "¿Señor Pancho Ventarrón, hijo?", y él respondió: "Por mi tata, pues", el triunfo de los liberales quedó consolidado.

Enrique M. RUAS.

A la escala de un centímetro por cada mil kilómetros, la circunferencia de Mercurio mide 13 centímetros 9 milímetros; la de Marte, 21 con 8; la de Venus, 39 y medio; la de la Tierra, cuarenta; la de Neptuno, 1 metro con 3 centímetros; la de Urano, 1m.13; la de Saturno, 3m.69; la de Júpiter, 4m.41; la del Sol, 43m.80.

A la velocidad de cien kilómetros por hora, se necesitarían 48 millones de años para llegar a la estrella Alfa, de la constelación del Centauro, que es la más próxima a la Tierra.

Las más antiguas representaciones de las razas blancas fueron encontradas en los monumentos egipcios. Champollion el Joven dice que en esas representaciones su vestidura salvaje varía algo en la forma, pero que el color blanco, los ojos y la barba conservan todo el carácter de una raza aparte.



¿Qué sería la vida sin el Odol?  
Desde los más remotos siglos es el Odol lo mejor para la dentadura.

**VINO CORDERO**  
MAS DE 50 AÑOS DE EXITO



## ALEGREMOS LA VIDA

## El crepúsculo.—

Hora de actividad febril para unos, para los que saben comprender la importancia de toda labor y el entusiasmo que hay que poner en ella. Hay que dar fin a la jornada dignamente, ir hacia el descanso libres de preocupaciones inquietantes; porque la idea de la labor no realizada, del deber no cumplido, es perturbadora como un remordimiento.

Se acerca el instante de la liberación momentánea para los que trabajan con pena, porque consideran el trabajo como una maldición iracunda que pesa sobre la humanidad. No hay tal maldición, pero los perezosos, los pobrecitos sin entusiasmo, así lo creen, a pesar de lo cual llega para ellos también el momento de respirar a sus anchas.

Hora para otros, esta del crepúsculo, de dulce placidez, de análisis sereno, de meditación reposada y fructífera. Hay que recontar los tesoros espirituales que nos trajo el día; cerciorarse de si se hizo algo para disminuir la tristeza ajena; convencerse de que se ha adquirido el derecho al reposo, sembrando sobre la tierra alguna semilla que germinará en su tiempo.

Es para otros la hora de las confidencias en voz suave, la hora bendita en que el ensueño empieza, el amor se exalta y la vida puede mostrarnos su oculto sentido.

En el hogar, la mujer hacendosa enciende la lámpara y espera, llenándolo todo con su alegre actividad. Y los niños, risueña esperanza del mundo, cantan a coro para animarse.

Haz un esfuerzo por dar a esta hora su verdadero sentido, y canta como los niños, aunque no sea más que para ahuyentar el miedo que sienten los espíritus débiles a las sombras que se acercan.

## El cielo estrellado.—

Se van encendiendo las estremitas del cielo que parecen siempre nuevas a los que saben contemplarlas. Parece que un espíritu protector se empeñase en hacer menos tenebrosas las tinieblas, en darles un encanto aquietante y confortador.

Si quieres alegrar un poco tu descanso, con alegría reposada, silenciosa y suave, contempla alguna vez el cielo a esta hora en que los puntitos brillantes se multiplican y se presentan a nuestros ojos como lámparas lejanas que tuvieron la misión de guiarnos.

¿No se te ha ocurrido hablar alguna vez con las estrellas? ¿No te dijeron nunca nada en su lenguaje mudo? ¿No te hicieron pensar en el maravilloso y estupendo orden de la naturaleza? ¿No admiraste en su armónica majestad la mano poderosa que sabe abrir las puertas del misterio? ¿No sentiste alguna vez como si se desprendiese tu alma de tu cuerpo y se elevase en vuelo silencioso a las grandiosas regiones donde se encienden las estrellas?

Contempla esos puntitos luminosos del cielo que no son creación del hombre. No seas como esos miedosos que tienen horror a la noche y prefieren la lám-

para encendida en una habitación a las múltiples lámparas que bordan el cielo.

## El ensueño.—

Esto que tú crees positivo y lo único digno de ser codiciado es tan mudable como las arenitas del desierto. Lo más real, lo que tú crees más tangible, se desvanece como lo fantástico en un instante.

Por no haber sabido encontrar el verdadero sentido de la vida, nos imponemos una existencia de afanes terribles, queriendo materializarlo todo rápidamente. No hemos aprendido la hermosa ciencia de esperar sonriendo, y nuestras esperas son terribles y dolorosas como enfermedades.

Desviemos un tanto nuestros pensamientos de las cosas materiales. Los días son largos, y no estará mal que los acortemos un poco, dándole un lugar al ensueño. El ensueño dará placida alegría a nuestras esperas, fortalecerá nuestros espíritus, nos dará más vigor, y aumentará nuestra fe en que todas las semillas florecen.

Sofñemos; acaso en una hora de ensueño se nos revelará claramente lo que somos y se nos mostrará el verdadero camino, orlado de flores, que nos conduzca a la felicidad con más rapidez que lo positivo y lo real.

## La noche.—

No te atemorice la noche; no la puebles de tristes presagios ni de fantasmas aterrantes; no tiembles, por tenebrosa que ante tus ojos se presente. Yo te juro, una vez más, que la noche es la promesa de una realidad luminosa y deslumbrante.

Un espíritu firme debe encararse valientemente con el misterio, que no es tan impenetrable como parece. No te empeñes en no ver más que lo que puede alumbrar tu pobre lámpara. Hasta las luciérnagas, esos bichitos tan insignificantes, no se contentan sólo con su luz, y cuando vislumbran una más poderosa que la suya se van hacia ella con decisión, aunque corran el riesgo de abrasarse.

No hagas tú triste tu noche, encerrándote a solas con tu luz. Sal alguna vez a contemplar las maravillas del cielo y a cerciorarte de que hay lámparas que alumbran más y son superiores a la tuya.

No seas tampoco de esos que cuando los ruidos callan quedan como sordos y no perciben la sorprendente armonía del silencio de la noche. Esfuérzate en ser algo semejante a esos delicados músicos que han sabido aprisionar en un nocturno maravilloso y elocuente, eso que a ti te parece silencio y que oído en la orquesta te entusiasma y hace que se eleve tu espíritu a regiones desconocidas.

Aun en el peor de los casos, cuando te falte tu propia lámpara, duerme tranquilo, en la seguridad de que pronto empezará la lucha del día, que avanza rítorio contra la noche, que huye acobardada.

Rafael RUIZ LÓPEZ.

En Egipto la mejor estación es el invierno. M. de Rozieres, que acompañó a Bonaparte, decía: "Durante el invierno es cuando la Naturaleza despliega toda su

magnificencia. En esta dichosa estación, el Egipto no es, de uno a otro extremo, sino magnífica pradera, campo de flores u océano de espigas".



Quando en señoras de cierta edad advertimos la maravilla de un cutis fresco y delicado, y con suavidades de seda, no puede menos de sentirse una grata admiración por el bello contraste que ofrece una tez juvenil, luciendo bajo el gris de una cabellera surcada por hilos de plata. Entonces brota espontáneo el elogio; pero, en rigor de justicia, la alabanza debiera corresponder, más que al encanto facial, al factor que tuvo la virtud de obrar el milagro, deteniendo los efectos de una ley natural.

En tal sentido, una inmensa parte de la loa tributada vendría hacia el POLVO GRASEOSO LEICHNER, único en su clase e insuperable en su calidad, porque hace más de treinta años que viene prodigando al rostro femenino inapreciables beneficios de estética, que se traducen en triunfos de belleza física.

NOTA.—Todas las señoras consumidoras del POLVO GRASEOSO LEICHNER pueden recibir gratuitamente "EL ECO DE LA MODA", revista de arte, elegancia y distinción en el vestir, si la solicitan al Señor Gerente de la Agencia de Publicidad Cenit, calle Guardia Vieja, 4439, Buenos Aires, acompañando al pedido la mitad de la estampilla fiscal, donde aparece el nombre POLVO GRASEOSO LEICHNER que lleva adherida cada caja de este artículo.

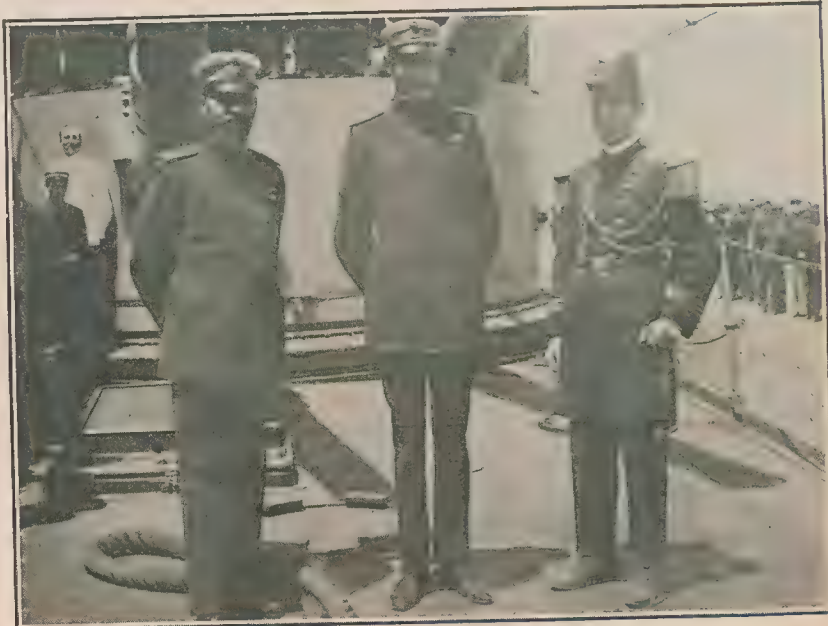




MUNDO ARGENTINO  
EL ACORAZADO ROMA EN BUENOS AIRES



La nave italiana que arribó a nuestro puerto el 22 de diciembre, atracando al muelle



El comandante del buque, señor Capón, el príncipe Aimone y un oficial argentino



El señor Buffarini dirigiendo a los huéspedes la palabra en representación de las sociedades itálicas



El acorazado acercándose a su amarradero



La colectividad italiana esperando la arribada del buque.

Fots. Louzán

FIESTA ESCOLAR

MONTEVIDEO. — BANQUETE

Asistentes a la fiesta celebrada en la Escuela Artigas



Banquete do al mini Caviglia en Club Itali

Fots. Am





Las nuevas profesoras egresadas de la Escuela Normal, en el acto de la entrega de sus respectivos diplomas

LOS HEROES ANONIMOS

Fot. Martin



Féetro de un guerrero desconocido, expuesto en la abadía de Westminster, en Londres, el día antes de firmarse el armisticio.



La marinería del acorazado argentino "Moreno", reunida en la cubierta de la nave.

EL PRINCIPE Y LOS PESCADORES



El ex kromprinz hablando con unos pescadores durante uno de sus paseos por la playa de Viering, Holanda.



Maestros y maestras egresados de la Escuela Normal mixta de esta localidad.

ROSARIO — REUNION DE BACHILLERES

Fot. Rodriguez



Bachilleres de 1903-1904 reunidos durante una fiesta de camaraderia

Fot. Martin

ASUNCION — HOMENAJE A SARMIENTO



Delegado argentino hablando durante el descubrimiento de la placa de homenaje a Sarmiento.



Retrato de Sarmiento, donado por el C. S. de Educacion de Corrientes al instituto similar del Paraguay.



El maestro argentino señor Olascoaga, pronunciando un curso.

Fots. Recalde



MUNDO ARGENTINO  
MENDOZA. — EFECTOS DEL TERREMOTO



Aspecto que presenta una calle del departamento de La Valle por efecto del fenómeno sísmico



Casas de Costa de Araujo después del temblor  
EL COLEGIO INDUSTRIAL



Escombros de una vivienda destruida por el terremoto  
CHILE. — FIESTA DEL AHORRO



Alumnas del Colegio industrial durante los trabajos efectuados para la reciente exposición que tuvo un gran éxito

PIEDRA FUNDAMENTAL

Fots. Villalón.



Personas que presidieron la "Fiesta del ahorro", organizada por la Caja Nacional de Ahorros de Santiago

VISITA A UNA ESCUELA



El presidente electo colocando la primera piedra de la casa de salud de San José de Maipo



El señor Alessandri visitando la Escuela-taller de la Graciosa Nacional

Fots. Arauz



VAMOS A VER...



En el apogeo de su fuerza

estará Vd. siempre después de desalojar de su organismo todas las enfermedades nerviosas que lo aquejan, tomando para ello el gran tónico fosforizado

PHOSPHAGON

Si Vd. sufre de cansancio cerebral, postración, agotamiento, atonía sexual, etc., tome PHOSPHAGON y quedará asombrado ante el rápido resultado. Es de sabor agradable.

Se vende en todas las farmacias  
THE ARLINGTON CHEMICAL Co  
Yonkers, N. Y.  
y Maipú 533 — Buenos Aires



EN LA PLATAFORMA DEL TRAN-  
VIA.—¿Cómo se atreve a meterme la ma-  
no en el bolsillo?

—Perdone: fué una distracción: ¡como  
el saco de usted es exactamente igual al  
mío!...

CONYUGAL.—Eres un impertinente.

—Y tú una entrometida.

—¡Voy a castigarte, no dirigiéndote la  
palabra en un mes!

—Dime, ¿qué tendría que hacer para  
que triplicaras el castigo?

EN LA ESCUELA.—En esta composi-  
ción demuestra usted ser un imbécil; no  
he visto nada peor en mi vida. Voy a de-  
cirlo a su papá, para que vea qué clase  
de hijo tiene.

—Yo creo, señor maestro, que sería me-  
jor para usted no decirle nada a mi padre  
de eso; porque el autor de la composición  
es él.

ENTRE PADRE E HIJO.—Trabaja,  
hijo mío; el trabajo es uno de los place-  
res más cumplidos.

—No te entiendo, papá; me incitas al  
placer, y todos los días dices que es un  
insensato el que se entrega a los placeres

¡NATURAL!—Su crónica de la fiesta  
de anoche tiene un gran disparate. Dice  
así: "Entre las jóvenes más bellas se en-  
contraba el coronel Carranza."

—¿Y qué? Si usted hubiera estado en  
el baile, hubiera visto que el coronel se  
pasó toda la noche en medio del grupo de  
las muchachas más lindas.

RAZONABLE.—Parece que no es muy  
saludable este pueblo: el clima es irregu-  
lar y cambiante.

—Hombre, irregular, sí; pero cambia-  
ble... ¡eso sí que no!

—¿Por qué?

—Porque si fuera cambiante ya hace ra-  
to que lo habríamos cambiado.

ENTRE MARIDO Y MUJER.—¿Por  
qué no vas a ver al médico para que te  
diga qué es lo que debes comer, y qué es  
lo que no debes probar?

—Porque ya sé lo que pasaría. Me pro-  
hibiría todo lo que me gusta y me reco-  
mendaría comer lo que no me gusta.

ZAPATERO HUMORISTA.—Cierta re-  
mendón muy humorista colocó en la puer-  
ta de su boliche un letrero que decía:  
"Hospital de botines."

Un chusco le llevó un par tan estropea-  
do que el zapatero se negó a componerlo.

—¿Por qué?—le preguntó.—No es aca-  
so esto un hospital de botines?

—Un hospital, sí; pero no un cemen-  
terio.

DOS QUE CONGENIAN.—Un matri-  
monio es visitado por un amigo íntimo  
que interviene en una de sus disputas di-  
ciendo:

—Pero, ¿por qué se llevan tan mal?  
¿Es que siempre quiere uno lo contrario  
que el otro?

—No—contesta el marido.—Los dos  
queremos siempre lo mismo: ¡hacer nues-  
tra santa voluntad!...

EL INCONVENIENTE



—María, ¿ve usted algún inconveniente pa-  
ra nuestro matrimonio?

—Uno sólo: que tendría que vivir con us-  
ted.

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE.—  
Pérez, el que tiene una casa de compra y  
venta de ropas, acompaña a un amigo que  
va a comprar un caballo.

—¿Cuánto vale?—pregunta el intere-  
sado.

—Quinientos pesos.

—¡Quinientos pesos!—exclama Pérez.  
¡Ni que estuviera forrado de seda!

FAMILIAR.—Hijo mío, ¿por qué no te  
casas con Paulina?

—De ningún modo, mamá. El doctor,  
que la conoce mucho, me ha dicho que es  
una romántica.

—¿Sí? ¿Y es muy grave esa enferme-  
dad?

EN LA ESCUELA.—El profesor pre-  
gunta:

—¿Cuál es la capital de Suiza?

El interrogado no sabe qué responder y  
sus compañeros le apuntan nombres:

—Estocolmo—dice uno.

—Cristiania—agrega otro.

—La Haya—dice un tercero.

—Copenhague—apunta un cuarto.

—Vamos—dice impaciente el profesor.  
¿Quiere decirme cuál es la capital de  
Suiza?

—El caso es que las opiniones son tan  
contradictorias...

EN EL PATIO DE UN CONVENTI-

LLO.—Hablan dos mujeres, y la una dice:  
—A mi marido, cuando bebe, le ataca el  
vino a la cabeza. ¡Y me suelta cada dis-  
parate!...

—Pues al mío—dice la otra—le ataca a  
la mano derecha, ¡y me da cada bofeta-  
da!...

Cuento de verano

Yo no sé, a punto fijo, el número de  
chinchas que habrá este año en el fa-  
moso "Hotel del Bostezo"; llamado así,  
impropiamente, porque el viajero que  
entre allí y tenga uñas, no tendrá tiem-  
po suficiente para rascarse.

Lo que sí puedo referir es lo que le  
ocurrió el año pasado a cierto viajante.  
Después de pasar una noche terrible,  
en la que estuvo a pique de perder has-  
ta la última gota de su sangre, salió  
desesperado y se metió decidido en la  
primera farmacia que encontró.

—Deseo una buena cantidad de pol-  
vos insecticidas—dijo.

—¿Como cuántos?

—Yo quiero matar todas las chin-  
chas que hay en mi pieza del "Hotel  
del Bostezo".

—Bueno, dejémoslos de bromas.  
¿Quiere usted una caja de cincuenta  
centavos?

—¿Cuántas podrán matarse?

—Lo menos un millar.

—Bueno, pues entonces deme usted  
todas las cajas que pueda por cincuenta  
pesos.

El insecticida era efectivamente efi-  
cas; pero el viajante, que no es anda-  
luz, confesaba que se le habían acaba-  
do antes los polvos que las chinchas.

BALCONEANDO.—Dos amigos están  
en el balcón de la casa viendo lo que pasa  
por la calle.

Por la esquina más próxima aparece un  
hombre tambaleándose, completamente bo-  
racho.

—Ahí tienes un pintor de letras.

—¿Lo conoces?

—No, pero ¿no ves que va haciendo  
eses?

ENTRE PINTORES.—¿Preparas algo  
para la próxima exposición?

—Sí, un cuadro que representa a una  
lavandera.

—¿Y en qué actitud la pones?

—Tendiendo los brazos.

—Más valía que la pusieses tendiendo  
la ropa.

CRIADO RESPETUOSO.—Un señor  
se enoja con su criado y le dice:

—¡Esto es intolerable! O tú estás loco  
o lo estoy yo.

—¡Ah, señor!—contesta el interpelado:  
—no le creo a usted capaz de dejarse ser-  
vir por un criado demente.

EN LA PRISION



—Lo único que he podido averiguar es que  
el prisionero debió llimar la reja con un mue-  
lle de reloj.

—Se comprende: ha debido ser con un  
muelle de escape.

INGENUIDAD.—Un niño se presenta  
en un colegio.

—¿Qué desea?—le pregunta el director.

—Vengo a inscribirme.

—No hay asiento.

—No importa: irá parado.

(Sigue en la otra página).

SARMIENTO  
esquina MAIPÚ  
BUENOS AIRES

CARLOS  
RASETTI

CASA IMPORTADORA  
DE  
ARMAS, MUNICIONES  
Y CUCHILLERÍA

LA CASA  
MÁS ANTIGUA  
EN EL PAÍS

Fundada en 1857  
en la calle RIVADAVIA, 526

Revólver SMITH Wes-  
son Militar Calibre 38,  
de 6 tiros. Caño de 4  
y 5 pulgadas.  
\$ 90.- y \$ 91.-

PISTOLA  
MAUSER

Ultimo modelo de  
bolsillo, repetición  
automática, de 8  
tiros. Calibre 7-65,

\$ 50.-



ESCOPETAS fuego central, de dos tiros, caños de Damas Ruban,  
triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño  
izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para  
guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 car-  
tuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos,  
extractor de cartuchos, máquina para remachar cartuchos, con  
medida para pólvora y munición.

TODO por \$ 120.-

Esta casa está en condiciones de vender todos los artículos  
a precios sin competencia.

VISITEN EL NUEVO LOCAL



BUEN CONSUELO



—Niño, ¿llueve siempre en este país?  
—No señor; algunas veces nieva.

**MATRIMONIAL.** — Bonifacio: tienes que darme dinero para comprarme una salida de teatro.

—¿Cuánto cuesta?  
—Quinientos pesos.  
—Pero, mujer, si la entrada no cuesta más que uno, ¿cómo quieres que cueste quinientos la salida?

**BUEN MATRIMONIO.** — ¿Sabes que se casa Pérez?

—Sí, ya lo sé, y por cierto que va a emparentar con una de las familias más antiguas que conozco.

—¿Sí?  
—Naturalmente: la novia tiene cuarenta y siete años, el padre noventa y la madre ochenta y nueve. ¿Quieres más antigüedad?

**DE LA VIDA CORRIENTE.** — Un sastre va a cobrar una cuenta.

—El señor no está en casa—le dice el criado.

—¿Cómo que no está, si lo he visto asomado al balcón!

—También él le ha visto a usted y por eso ha desaparecido.

EN EL RESTAURANT



—¿Qué desea usted tomar?  
—Si no viene el señor a quien espero, tendré que tomar... la determinación de marcharme.

**APLICACION.** — Un niño muy aplicado que anda estudiando gramática dice a su mamá:

—Mamá, he perdido los tiradores.  
—¿Es singular!  
—No, señora, que es plural.

**EN LA TIENDA DE UN ÓPTICO.** — El dueño está despachando a un cliente cuando entra la criada diciendo:

—Señor, señor: la señora acaba de dar a luz dos gemelos.  
—¿Prismáticos o de los otros?

**EN EL COLEGIO.** — ... todas estas islas que acabo de nombrar permanecen cubiertas de hielo durante el año.

—Tome el puntero e indíquemelas en el mapa.

—Señor profesor, no las puedo ver. ¿No he dicho que están cubiertas de hielo?

MODESTIA



—La otra noche soñé que le declaraba mi amor a la joven más bella del mundo.  
—Y yo, ¿qué le contesté?

**ACLARANDO.** — Una mujer se queja al juez de que su marido la golpea brutalmente.

—¿Cómo es eso?—pregunta el juez al acusado.

—No haga caso, señor juez. Ya sabe que las mujeres todo lo exageran. Juro que sólo le pego a mi esposa con el pañuelo de las narices.

—¿Es cierto lo que su esposo afirma, señora?

—Sí, señor juez; pero hay que tener en cuenta que mi marido se suena con los dedos.

**COMPASION INFANTIL.** — Mamá, mira Enriquecito qué malo es. Está buscando una mosca para matarla.

—¿Y tú quieres que viva?

—Es que no quiere que yo la mate.

**LOCALIZANDO EL MAL.** — Un individuo que sufrió una terrible caída, cuenta las particularidades de su accidente al médico.

—Diga usted: ¿fué cerca de las vértebras donde recibió usted el golpe?

—No, señor: fué cerca de la avenida de Mayo.

# EL GRAN ÉXITO

Obtenido por los PRODUCTOS COLLAZO desde su aparición, crece y se extiende de una manera que aún el mayor optimismo no hacía prever. Puede decirse sin hipérbole:

## TRES PREPARACIONES, TRES TRIUNFOS

De las ciudades, de los pueblos, de los últimos confines del país, llegan diariamente a su autor innumerables testimonios que así lo proclaman.

He aquí algunos tomados del archivo sin previa elección:

Choya, 6 octubre 1920.

Sr. Angel García Collazo.—Rosario.

Muy señor mío:

Ruégole quiera enviarme a vuelta de correo un frasco de "Poción Tónica Depurativa Collazo". Adjunto el importe.

Estoy notando que "es muy bueno su remedio". He tomado un frasco y con éste, que es el segundo, creo terminará mi curación.

Sin más lo saludo atte.

MARÍA VÉLEZ.

mande pues hace días he empezado un tratamiento con sus cachets y "admirado del extraordinario resultado que me han producido quiero continuarlo".

En espera de su atención se reitera de Vd. affmo. S. S.

N. N.

(Por razones fácilmente explicables se omite el nombre del firmante).

Jacinto Araúz, 29 septiembre 1920.

Sr. Angel García Collazo.—Rosario.

Estimado señor:

Yo estoy muy contento de su "Azúcar Collazo"; "es el mejor purgante que yo conozco" y estoy muy satisfecho por su cumplimiento. Cuando termine éste, le haré otro pedido más grande.

Sin otro particular lo saluda atentamente.

VICENTE PROFFILLI.

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS A LOS SIGUIENTES PRECIOS:  
CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO. . . . . \$ 6.— la caja.  
POCION TONICA DEPURATIVA COLLAZO. . . . . 4.20 el frasco.  
AZUCAR PURGO-LAXANTE COLLAZO, \$ 0.80 caja chica y „ 2.80 c grande.

Depósito en Buenos Aires:

DEGUERIA AMERICANA  
BARTOLOMÉ MITRE, 2176

**FARMACIA DEL CONDOR**

de Angel García Collazo  
CORDOBA, 884.—ROSARIO

NOTA.—Dos interesantes folletos relativos a las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos y a los específicos "Collazo" se remiten gratis y franco de porte a quien los solicite a la Farmacia del Condor, Córdoba 884.—Rosario.

OTRA.—La Farmacia del Condor despacha por primer tren y a los precios de mostrador todo pedido de medicamentos o perfumería que venga acompañado de su importe.

# LA POUPÉE

CERRITO 122

BUENOS AIRES

Casa conocida de las damas elegantes

Corsés sin ballenas, desde. . . . . \$ 10.—  
Corpiños y soutien-gorge, desde. . . . . 2.50

Fajas para las diferentes enfermedades, desde. . . . . 20.—

Corsés sobre medida, desde. . . . . 25.—

A pesar de la carestía general, esta casa mantiene los precios de antes de la guerra.

Remitimos al interior, mandando la medida de cintura y \$ 0.75 para embalaje y flete.



# Lo Primero en la Mañana

tome un vaso espumante de Sal de Fruta de Eno para hacer la digestión normal. Corrige los dolores de cabeza, nerviosidad, mal sabor, indigestión, fatiga, biliosidad y estreñimiento. Nada más agradable al paladar y de mejores resultados que la

## Sal de Fruta de Eno

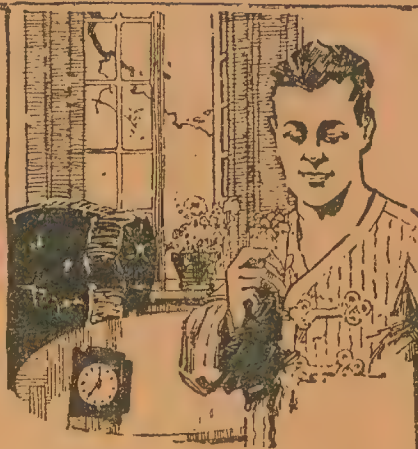
Un aperitivo muy agradable

Una cucharada en un vaso de agua produce una bebida sabrosa y espumosa que obra de un modo efectivo, natural y agradable sobre los intestinos y órganos digestivos. Puede tomarse sin peligro alguno por niños y adultos dondequiera y a cualquiera hora.

De venta en todas las droguerías

Preparada exclusivamente por J. C. ENO, Ltd., Londres, S. E., Inglaterra

Agentes Vendedores: Harold F. Ritchie & Co., Inc., Nueva York, Toronto, Sidney





### Sufre Vd. del estómago?

Si sus órganos digestivos no funcionan normalmente; si se siente Vd. martirizado por la dispepsia, gastritis, indigestión, vómitos, colitis, etc. y quiere curarse en seguida, tome

### LACTOPEPTINE

en polvo o en tabletas

Es lo que recetan los especialistas en enfermedades gastrointestinales por su indiscutible y positiva eficacia.

FACILITA LA DIGESTION

Se vende en todas las farmacias.

The New York Pharmacal Ass.  
Yonkers, N. Y.  
7 Maipú 533 — Buenos Aires.



Calor y temperatura no son sinónimos en lenguaje científico: calor es lo que se necesita consumir para elevar la temperatura, la cual no es más que una manifestación del primero.

Disolviendo un kilogramo de acetato de amoníaco en un kilogramo de agua a quince grados, se obtiene un líquido de una temperatura de diez grados bajo cero.

La altura de las olas es igual en me-

tros a los 44 centésimos de la velocidad del viento en metros por segundo.

El agua de la ola no participa del movimiento de traslación de la misma, sino que el movimiento se transmite de una zona a otra del agua, levantando olas en cada una.

Durante la guerra la Argentina exportó vino a Italia; en 1917 salieron con ese destino 30.000 litros.



**No se aflija usted, señora...**  
**Está usted a tiempo de aplicar un remedio seguro y al alcance de su mano...**

Si los malos productos de belleza que ha usado Vd. hasta ahora, provocaron daño a su rostro, como paspaduras, grietas, apergaminamiento y flacidez de la piel, manchas, arrugas, etc., con el uso de la Crema y Polvos "FEMINOL" no solamente corregirá Vd. estos defectos que tanto afean y que acentúan una vejez que no existe, sino que recuperará su belleza perdida y la mejorará hasta lograrla como en la primavera de la vida. Ni una sola substancia tóxica entra en la composición de estos admirables productos. Al contrario. Todos los elementos que los integran son nutritivos de la piel, a la que comunican lozanía perfecta y morbilidad ideal. Uselos Vd. desde hoy mismo.

Así se expide la ciencia:

Dr. JORGE BASAVILBASO  
Médico Especialista  
del Hospital San Roque  
Buenos Aires

"El 'FEMINOL' es un producto prolijamente preparado, y su uso es de utilidad para conservar la suavidad y frescura de la piel."

(fdo.): Dr. BASAVILBASO.

Pídase en todas las Farmacias, Tiendas y Perfumerías en Sud América. Al por mayor, E. LEMBEYE, 3159 San Juan, Buenos Aires. En Montevideo: Cranwell Hnos. y demás casas del ramo.

## Domingos porteños

El niño que no quiere jugar

El domingo, como si el afán de desahogo se rigiera por el almanaque, parece que la cama nos sujetara con garfios de hierro. Con crueldad perversa nos veneramos del despertador, quien, fiel a su costumbre, nos martillea en los oídos su cotidiano aviso. Una vuelta y lo tomamos con ira dispuestos a sepultarlo debajo de la



No podemos ocultar una sonrisa tierna que asoma a nuestros labios. ¡Los niños! Experimentamos la sensación de un gran vivero donde los pequeños arbolillos agitan sus débiles tallos en un ansia de espacio. Se acercan algunos. Y como si nuestra sonrisa infundiera confianza en sus almitas inocentes, sonríen a su vez, mirándonos con sus ojuelos radiantes y con un si es no es burlón. Una pelota cae a nuestros pies y deja una mancha grisácea que resalta en el fondo oscuro del pantalón. Dos o tres caritas absortas se vuelven hacia el damnificado apocribadas a la defensa. Los ojazos azules de una deliciosa chiclea rubia, con las guedejas doradas adheridas por la transpiración al rostro congestionado, están obstinadamente fijos en la mácula de nuestra prenda de vestir. Un dedito con hoyuelos preciosos descansa sobre el labio inferior carnoso y húmedo. El caso tiene proyecciones de catástrofe y los culpables permanecen indecisos. Tomamos la pelota. Los acometen intenciones de echar a correr por la arena de los senderos, perseguidos por el enjam-

Siempre en un día domingo



## Se Acabó El Dolor de Callos

"Gels-It" los reblandece de tal manera que se desprenden en un instante.

Los dolores que produce un callo cesan tan pronto como se aplican unas cuantas gotas de "Gels-It" sobre él. Y desaparecen para siempre.



El callo se sostiene un día o dos, reblandeciéndose más y más, sin ninguna molestia. Luego, queda tan blando que no tiene Ud. más que levantarlo y desprenderlo casi sin sentirlo. Esa es la manera fácil y sencilla como "Gels-It" destruye al ingrato. "Gels-It" el callosa infalible se vende en cualquier Droguería o Botica. Fabricado por E. Lawrence y Cia., Chicago, E. U. A.

UNICOS REPRESENTANTES:

MENDEL y Cia.  
Bolívar, 870 Buenos Aires  
En Asunción (Paraguay):  
MENDEL y Cia. Alberdi 217



## EL EMPACHO

DE LAS CRIATURAS, CURADO CON LOS CELEBRADOS Y RENOMBRADOS

### Polvos Infantiles

Para facilitar la dentición. Son infalibles contra las fiebres gástricas, las diarreas verdosas, el flato, dolores de vientre y estómago.

Calman y quitan las molestias cuando son fastidiosas; quedan sanos y alegres.

Estos polvos han sido usados en Inglaterra por más de sesenta años, con gran éxito.

¡Cuántos son los miles de criaturas que han sido salvadas en estos sesenta años!

Se venden en todas las droguerías y farmacias.

### ¿SUFRE DE CASPA?

¿Tiene canas o pierde el cabello? Use

#### LOCIÓN WEISS

preparación científica, que fortalece las raíces capilares y produce un nuevo y fuerte crecimiento en el color primitivo. Solicite prospectos a:

ALFREDO T. THOMSEN

Chacabuco, 439  
Buenos Aires



## La paz en los hogares

No es nuestro ánimo inculpar de antemano a la cara mitad del hombre, pero sin temor de equivocarnos bien pudiéramos afirmar que la mayor parte de los disgustos o desavenencias familiares se deben a los estados de nerviosidad de las señoras, las cuales por regla general hallan su origen en las enfermedades propias del sexo femenino.

Las pacientes suelen tomar bromuro y otros medicamentos nervinos, achacando la causa a irregularidades del sistema nervioso, y cuando ven que no obtienen resultado satisfactorio, recurren desesperadas al médico, quien les indica el origen de su mal, y entonces piensan en la facilidad con que se hubiese podido evitar la dolencia.

Las señoras y las jóvenes deben evitar tales estados, habituándose a la práctica de una rigurosa higiene personal íntima, costumbre que por sus inmensos beneficios bien merece la pequeña molestia que puede causar tan sencilla operación.

Una antisepsia individual, consistente en lavajes vaginales diarios, a base de soluciones tibias de Lysoform es prevención suficiente para evitar muchas enfermedades de funestas consecuencias y para asegurar, con el goce de una perfecta salud, la necesaria tranquilidad de espíritu.

El Lysoform, que puede adquirirse en cualquier farmacia, envasado en frascos de 100, 250, 500 y 1.000 gramos es uno de los más eficaces desinfectantes de que hoy dispone la ciencia médica, y las cualidades que posee de ser inodoro y absolutamente inofensivo, le convierten en el antiséptico ideal para las señoras y las jóvenes.

bre, riendonos a todo pulmón. Por un instante nos sentimos transportados a la edad de los sueños y de las alegrías intensas, aquella edad donde aun no hemos saboreado el amargo fruto del desencanto. Pero la idea del ridículo pone freno al impulso y colocándonos frente al grupo que aun no sabe que actitud adoptar, gritamos:

—¡Va!

Y como si el vocablo rompiera un broche que contenía el estallido de las alegrías, nos acoje un torrente de exclamaciones. Vuela la pelota y tras ella la turba de chiquillos. ¡Qué fácil y que hermoso es contentar a los niños!

Proseguimos. En uno de los bancos, un hombre modestamente trajeado habla con un chico de unos diez años, tan modestamente vestido como su acompañante.

—¿Por qué no juegas?

—No... No quiero.

Experimentamos una dolorosa sensación frente al rostro palidísimo y sumido del pequeño. En sus ojos negros, que se fijan en los nuestros con una mirada rápida y curiosa, noto algo que no es propio de tan exigua edad. Se dijera más bien una mirada de una persona mayor. Es una ex-ecrutación de hombre en unas pupilas de infante. Son ojos que parecen mirar defensivamente, con temor, atentos al gesto brutal o a la palabra dura. Son pupilas que no esperan ternura ni saben agradecerla porque no la conocen.

—¿Qué tiene? —preguntamos conmovidos. —¿Está enfermo?

—No, señor... Es decir... Parece que no.

—¿Es niño de usted?

—Sí, sí, señor.

—¿Por qué no juegas?... Vé. Allí hay otros chicos y chicas. Tienen aros, pelotas.

—No quiero.

—No tiene ganas—murmura sordamente el padre.

Y agrega con inflexión dolorosa:

—Como va mal vestido, los otros no lo quieren. Además, este es un poco malo ¿sabe?

¡Malo! Veo cerrar sus puñitos huesosos y comprendo el drama que se agita en aquella almita tan prematuramente abierta a la realidad brutal de la vida.

—¿Por qué no vas? Te van a dejar jugar con ellos. Ven que te llevo.

—No, son ricos.

Se sienta en un extremo del banco y permanece hoscó y agresivo como queriendo destruir con sólo un golpe aquella injusta desigualdad que tan temprano pone en su corazón una gotita de odio.

Y habla el padre, con la voz entrecortada por una cólera que adivino intensa y ya vieja en su vida atormentada.

—¡Eh, señor! quedó huérfano de madre desde muy chico. Yo tenía que ir al trabajo y no tenía recursos para colocarlo en un colegio. Apenas el salario alcanza para la obscura pieza del conventillo y el caldo de todos los días. De noche, con mi ropa vieja, traté de coser unos pantalones nuevos para el nene. Los pobres tenemos que acostumbrarnos a todo. Las vecinas me lo cuidan mientras estoy en el taller, pero que... He tenido ya que emplear métodos severos para quitarle hábitos malos adquiridos en el patio. ¡La madre de estos pobres niños es el patio!... Y es una madre que, tras de fría... es malvada!

—¿No va a la escuela?

—Fué. Un día me lo devolvieron porque iba descalzo... Y yo no tenía un centavo para botines... ¿Qué le iba a hacer? Perdí un día de trabajo para explicarle el caso a la directora. Prometió interesarse al Consejo Escolar... Pasó el tiempo. Un día compré botines, perdí otro medio día y volví con él a la escuela. Me contestaron que su puesto estaba ya ocupado.

Se levantó bruscamente, tomó al niño de una mano y arrimando su rostro al mío, gritó:

—Aquí... los niños... no preocupan a nadie... Es decir... estos niños.

Se alejaron. Como si el rapto de ira hubiera llevado toda su energía, venció más su espalda de trabajador y arrastrando los pies cruzó entre un grupo de arrapiezos que les miraban pasar curiosamente.

Y en una de esas, el pobre niño que no quería jugar se volvió rápidamente y abofeteó a una de las niñas próximas, que se echó a llorar desgarradoramente. Corrimos. El pobre obrero sacudía el brazo de su hijo.

—No debes pegar. Son niños como tú... Ellos no tienen la culpa.

Huyó ante la aproximación de una señora bien puesta que acudía presurosamente al tumulto.

—¡Miserable!—exclamó alargando el puño en dirección al agresor.

Acariciando la mejilla de la inocente castigada, no pudimos menos que rectificar.

—No, señora. ¡Desdichados!

Y el mismo sol, en su derroche de oro, nos parecía una gran injusticia. Porque no entraba todos los días en todas las viviendas. Y recordaba, ante la madre feliz,

aquel otro hijo que tenía por regazo una madre fría y malvada, que ponía gotas de odio y de dolor en las almitas tristes de los desamparados.

Veinte siglos antes, sin embargo, un

gran filósofo, una bella alma toda ternura había legado al género humano una herencia sublime.

¡Dejad que los niños vengan a mí!

Miguel F. OSÉS.



El Primero en Comodidad  
El Primero en Elegancia  
El Primero en Economía

He aquí lo que vale el género "Palm Beach."

El vestir un traje hecho con el género "Palm Beach" es una delicia, tan tenue y poroso es! Se confecciona en los mismos tonos y diseños que los paños de lana o estambres más finos. Y con todo eso un traje "Palm Beach" se puede lavar fácilmente, conservando siempre su forma original.

Hoy día todo hombre de buen gusto opta por un traje "Palm Beach" para los meses calurosos del estío.

La marca de fábrica "Palm Beach" está amparada por patentes no tan sólo en los Estados Unidos, sino también en la República Argentina. Exijase cosida en todo traje que se adquiera ya hecho o estampada en el orillo del género que se compre para mandar hacer uno. Sin ella no es auténtico.

THE PALM BEACH MILLS  
GOODALL WORSTED CO.

Fabricantes Únicos, Sanford, Maine, E. U. de A.

A. Rohaut, Agente de Ventas

229 Fourth Avenue

Nueva York, E. U. de A.

C. D. THURSTON,

Bmé. Mitre 1265 (AE),

Buenos Aires



Jabón

LA  
MASCOTA

Se usa para todo

Todo brilla y reluce con menos trabajo, menos gasto y mayor eficacia.

El Jabón LA MASCOTA fabricado por la GRANJA BLANCA, es el mejor y más conveniente.

De venta en todas partes

EMPRESA "EL REPTIL"



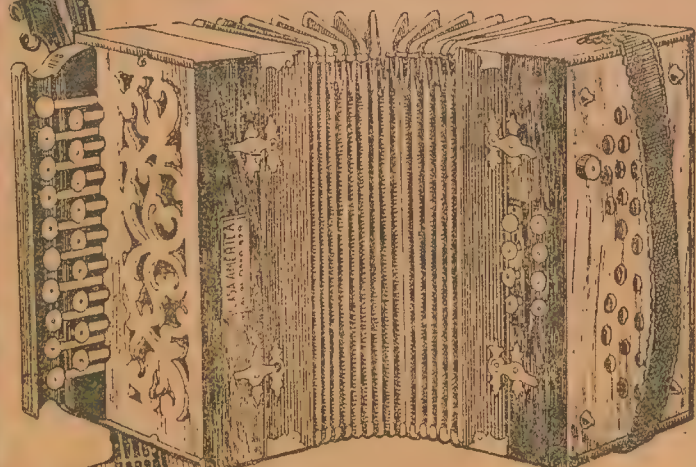
# PERNET-BRANCA

NO TIENE  
SIMILARES

El centro de gravedad de un cuerpo no está en su punto medio interior, sino en el punto donde el peso se divide en partes iguales.

El monumento más antiguo del mundo parece ser una de las pirámides egipcias, pero no de las más conocidas: la pirámide escalonada de Sakkarah.

Es un REGALO de fin de año



ACORDEON de 4 bajos y 19 voces. \$ 24.—

ACORDEON de 8 bajos y 19 voces, con método para aprender sin maestro. \$ 33.—

GUITARRA AMERICA, FINA, con método para aprender sin maestro. \$ 12.—

MANDOLIN AMERICA, FINO, con método para aprender sin maestro. \$ 14.—

VIOLIN STRADIVARIUS, completo, con arco y pez. \$ 25.—

CATALOGO DE OTROS  
MODELOS REMITI-  
MOS GRATIS

CASA AMERICA  
STAHLBERG & RIGOTTI  
CASA AMERICANA  
AVENIDA DE MAYO 917 y 979 — BUENOS AIRES



## La página de las curiosidades

La victoria no da derechos; esta frase es del doctor Mariano Varela.

Por el fallecimiento de un hermano de doce años corresponde llevar luto de seis meses.

Durante el decenio 1907-17 las huelgas declaradas en la Capital Federal fueron 1.428.

Los caminos que tienen yuyos deben regarse con una solución de cloruro de cal o de sal común.

Cuando fué inaugurado el ferrocarril del Oeste, en 1857, la estación de salida, llamada Parque, estaba situada en el terreno que hoy ocupa el teatro Colón, frente a la plaza Lavalle.

El peso de la Tierra es aproximadamente igual al que tendrían cinco esferas y media de agua, de su mismo tamaño.

La Luna no gira precisamente alrededor del centro de gravedad de la Tierra. Lo que en realidad ocurre es que ambos giran alrededor de un punto que sería el centro de gravedad de los dos juntos. Este punto está situado dentro de la esfera terrestre, a unos cinco mil kilómetros de su centro. Del mismo modo, los planetas y el Sol giran alrededor del centro de gravedad del sistema solar, que es un punto situado dentro del cuerpo del Sol. Esto explica que la distancia de un planeta a la superficie solar no sea siempre la misma.

La palabra ariete viene de aries (carnero), porque la embestida del ariete guarda analogía con el topetazo del carnero. Antes los arietes eran vigas para batir las murallas. En el extremo de la viga se ponía un regatón de hierro colado que representaba la cabeza de un carnero.

Un litro de hidrógeno y otro de cloruro, dan dos de ácido clorhídrico; dos de hidrógeno y uno de oxígeno dan dos litros de vapor de agua; tres de hidrógeno y uno de azoe dan dos de amoníaco. Empero el peso de los compuestos resultantes es igual a la suma de los pesos de sus componentes.

Obidío dice que habiendo Faetón guiado mal el carro del Sol, este astro se acercó demasiado a la tierra africana, lo cual secó el suelo y dió lugar al gran desierto. Los habitantes que no perecieron abrasados, quedaron con la piel de tal modo tostada, que varió de color, fenómeno que se transmitió a sus hijos.

Los egipcios se creían nacidos del limo del Nilo, como las plantas que cultivaban.

Las cuatro grandes razas se distinguen en las pinturas egipcias por los colores rojo, amarillo, negro y blanco. Los rojos eran los mismos egipcios.

Los únicos hombres que llevaban plumas en la cabeza y se vestían con pieles de animales, eran, en el mundo conocido por los antiguos egipcios, los blancos europeos.

Hubo un tiempo en que la gramática castellana de la Academia española enseñaba que debía dividirse la presunta letra "rr" que no existe en el alfabeto castellano. Hoy la misma gramática no indica nada al respecto, pero no separa la doble erre en todo su texto.

Se da a las estatuitas de yeso el aspecto del mármol, dándoles una ligera mano, por medio de un pincel chato, de una mezcla compuesta con diez gramos de cera blanca y diez gramos de aguarrás, fundida al sol. Se hace secar luego en sitio abrigado del polvo.

Hay dos suertes de pecas: las congénitas y las engendradas por el sol. Contra las primeras usar lavajes con solución de bórax al dos por ciento; las segundas desaparecen de por sí evitando la causa.

El pez que, en francés, se llama "sole" tiene el nombre español de "lenguado". El que aquí conocemos por "lenguado" es el "turbot"; en España se le llama "rombo". Ambas especies son de la misma familia.

El padrino de casamiento no es una función religiosamente obligada como el del bautismo, que es, en todo caso, el verdadero padrino. El padrino de casamiento, según la costumbre social, es sencillamente un festigo.

La superficie que ocupan, en pies cuadrados, las grandes catedrales del mundo, es como sigue: San Pedro, en Roma, 227.069; la de Sevilla, 124.000; la de Milán, 197.000; la de San Juan, en Nueva York, 99.500; la de Colonia, 91.464; la de San Pablo, en Londres, 84.025; la de York, en Inglaterra, 72.860; la de Amiens, 71.208; la de Santa Sofía, en Constantinopla, 79.000; la de Chartres, 68.260; la de Lincolne y la de Winchester, en Inglaterra, 65.900 y 64.200, respectivamente; Notre Dame, de París, 64.108; la de Westminster, 61.729; y la de San Patricio, en Nueva York, 55.000.

Cuanto más distante del Sol se halla un planeta, más lentamente circula; Neptuno está 20 veces más lejos del Sol que la Tierra y su órbita también es 20 veces más larga; por lo tanto, parece que debiera tardar más de 20 años en dar la vuelta al Sol; sin embargo, tarda 164 años y 234 días.

Si la Tierra anduviese al paso de Neptuno, tardaría alrededor de cinco años y medio en dar la vuelta al Sol.

El alcohol hierve a los 78 grados, y la bencina a los 81. El azufre funde a los 444.

Si se somete el vapor de agua de cien grados de temperatura a una presión de diez atmósferas, la mayor parte se licuará.

Se considera que la más baja temperatura posible es la de 273 grados bajo cero; esta temperatura nunca ha sido alcanzada.

(Sigue en la otra página).



Para Recuperar  
las fuerzas y  
el vigor

no hay un solo reconstituyente que tenga las propiedades de la

**Bioforina  
Líquida de Ruxell**

por constituir, por sí sola, un tratamiento completo de la ANEMIA y ser además un poderoso tónico del sistema nervioso. Diluida en el agua resulta de sabor agradable, pudiéndola tomar los niños sin la menor dificultad.

Las Personas que  
no digieren

lo que comen no se alimentan, y la falta de asimilación produce acidez del estómago, dolores, sequedad de vientre, etcétera.

**Peptógeno**

de Ruxell

es el remedio seguro para regularizar toda función del tubo digestivo.

Ambos productos se venden en todas partes.

Reclácese el envase que no lleve la firma de  
**Bendinger & Cia.**  
E. Unidos, 608 - Bs. As.  
En Montevideo:  
Rondeau, 1440/42  
En Mendoza:  
Ríoja, 1383



**FONOGRAFOS**  
DE CALIDAD DESDE \$ 40

DISCOS

NOTABLE SURTIDO

CATALOGO  
ILUSTRADO GRATIS

ENTAS POR  
MAVOR Y MENOR

**TOSI H-100**

MAVOR 24 - BS AS



El agua oxigenada contiene doble cantidad de oxígeno que el agua simple.

Según los egiptólogos, los egipcios eran una raza venida de Asia, y no originaria de África.

En los monumentos del antiguo Egipto no figura el camello, y el caballo no aparece todavía en la tercera dinastía, o sea en una época que se hace remontar a 4.450 años antes de nuestra era. En cambio, el huevo, el asno y el perro estaban ya domesticados.

En 1916 fué cuando la Argentina exportó más vino; salieron en total 5 millones 837 mil 325 litros, de los cuales más de un millón para el Paraguay, 678.000 litros para Uruguay, 372.000 para el Brasil; 3 millones 748 mil 945 para Francia y como medio millón de litros para los Estados Unidos.

Por analogía con la ley de donaciones, la novia que recibe regalos de su novio se torna desde luego propietaria de ellos, y si ella fallece pasan a sus herederos legales. Pero es incorrecto y caro que el novio ofrezca y la novia acepte objetos de valor venal.

El camino que el planeta Neptuno recorre alrededor del Sol es tan largo, que la luz, cuya velocidad es de 300 mil kilómetros por segundo, y que sólo tardaría 32 minutos en recorrer el camino de la Tierra, tardaría un día y dos horas en recorrerlo.

Tiempo en que la luz recorrería las órbitas de los planetas: la de Mercurio, 20 minutos; la de Venus, 37; la de la Tierra, 52; la de Marte, una hora y 9 minutos; la de Júpiter, 4 horas y media; la de Saturno, 8 horas y 17 minutos; la de Urano, 16 horas y 40 minutos; la de Neptuno, un día y dos horas.

La experimentación difiere de la experiencia, en que en esta última el hombre es observador o paciente, y en que el experimentador "provoca" los fenómenos en las condiciones que él crea favorables al estudio de los mismos, en lugar de contentarse con observarlos pura y simplemente como se presentan en la naturaleza.

Un litro de agua a cien grados, transformado en vapor, produce 1.700 litros de este último.

Caloría es la cantidad de calor necesario para elevar un grado la temperatura de un litro de agua líquida.

Hasta el 10 de diciembre último, la producción de azúcar en los ingenios del estado de Río Janeiro, era de un millón 250 mil 560 bolsas; contábase que aun podría producirse, antes de fin de año, otras 132 mil 160.

En una pintura de un templo egipcio se ve a una diosa amamantando a un Faraón.

Todo lo que los hombres conocían del cielo estrellado antes de 1610, año en que por primera vez en el mundo un hombre (Galileo) apuntó al cielo un telescopio, debíase a la observación a simple vista, sin la intervención de ningún medio artificial.

En el mundo se hablan 3.424 lenguas y dialectos. El inglés lo hablan 150.000.000 de personas; el ruso, 90.000.000; el francés 80.000.000; el español, 55.000.000 y el portugués 30.000.000. El vocabulario de la lengua inglesa tiene, aproximadamente, 450.000 palabras (New Standard Dictionary); el de la lengua alemana 150.000 (Diccionario Grimm); el de la lengua francesa 210.000 (Diccionario de Littré); el de la lengua rusa 140.000 (Diccionario de Dahl); el de la lengua española 120.000 (Diccionario de Ochoa) y el de la lengua italiana 140.000 (Diccionario de Petroselli).

Si se metiesen todos los planetas dentro de una esfera como el Sol, la misma les saldría holgada. El ancho de todos los planetas juntos no llega a la tercera parte del ancho del Sol.

La luz es una gran viajera: recorre 60.000 leguas de cinco kilómetros en un segundo; 3 millones 600 mil en un minuto; 216 millones en una hora; cinco mil 184 millones en un día; 36 mil 288 millones en una semana; 155 mil 520 millones en 30 días; un millón de millones. (un billón) 893 mil 456 millones en 365 días y seis horas.

En una inscripción egipcia de hace cerca de cinco mil años, un gobernador de provincia, llamado Amén, hace el siguiente cuadro de su gobierno: "Todas las tierras estaban sembradas desde el Norte al Sur. Me fueron enviadas acciones de gracias de la casa real, por el tributo llevado en ganado mayor. Nada fué robado en mis talleres. He trabajado, y la provincia entera estaba en plena actividad. Nunca la criatura estuvo afligida, jamás la viuda fué mal tratada por mí. Nunca he estorbado al pescador ni puesto obstáculos al pastor. Jamás hubo carestía en mi tiempo, ni dejó nunca a nadie hambriento en los años de mala cosecha. He dado igualmente a la viuda y a la mujer-casada, y jamás he preferido el grande al pequeño en los juicios que he sentenciado".

La presión atmosférica es la que la capa de aire que rodea a la Tierra ejerce al nivel del suelo; es de poco más de un kilogramo por centímetro cuadrado y equivale a la que ejerce una columna de mercurio de 760 milímetros de alto.

El agua hierve a la temperatura de cien grados cuando la presión es de una atmósfera; cuando es de diez atmósferas, no hierve a menos de 180 grados, cuando es de 1/2 de atmósfera hierve a 4-5 50 grados: cuando

es de un centésimo de atmósfera, hierve a los 10 grados, temperatura que ya llamamos fría.

A una velocidad de cien kilómetros por hora, se tardarían dos semanas y media en dar la vuelta a la Tierra por el Ecuador; 5 meses y 10 días en llegar a la luna; ciento setenta años en llegar al Sol; cinco años en dar la vuelta al mismo astro; cinco mil años en ir desde el Sol a Neptuno.

La circunferencia de Júpiter mide 57.000 kilómetros más que la distancia de la Tierra a la Luna; la de la Tierra es entre nueve y diez veces menor que esa distancia.

En lenguaje científico se entiende por fenómeno, la manifestación de fuerzas naturales susceptibles de modificar el estado y las propiedades de la materia.

El empirismo consiste en la observación pura y simple, en la experiencia sin teorías ni razonamiento. La simple comprobación de que una infusión de malvas tiene virtudes soporíferas, constituye mero empirismo. Mientras el empirismo se conforma con registrar los datos heterogéneos así recogidos, el espíritu científico comienza por separarlos y reducirlos a corto número de categorías, es decir, clasificarlos.

En Alemania se proyecta transportar la leche por medio de cañerías, como en los Estados Unidos se hace con el petróleo.

En Francia se calcula que el valor medio de un frutal es de 2 francos 50, más un franco por año de edad (contando los pasados en el almáximo) hasta los 35 años, más dos francos anuales desde los 36 a los 60, menos dos francos anuales de los 60 a los 80, no acordándosele más valor que el de la madera después de esta edad. Así, pues, un frutal vale 2 francos 50 al nacer, 37,50 a los 35 años, 87,50 a los 60, y de aquí en adelante empieza a bajar su valor.

Las mujeres, en los Estados Unidos, y tanto las casadas como las solteras, disfrutan la libre disposición de sus bienes y propiedad, ya sean obtenidas por donación o herencia, o por fruto del trabajo.

En los Estados Unidos, la práctica de la medicina y de la cirugía cuenta con sinnúmero de profesionales femeninos, que no han tropezado con ningún prejuicio, obstáculo ni desvío en el ejercicio de su carrera.

La mujer es admitida en el sacerdocio en los Estados Unidos, y ciertas sectas y congregaciones menores son apacentadas por "ministras".

## Hermosura Radiante

No cabe duda, señora o señorita, que para conservar incólumes los encantos naturales que su rostro posee, debe usar a diario en su tocador

CREMA HIGIÉNICA Y POLVO GRASOSO

# Brissac

Fijese Vd. que cada caja del exquisito Polvo Grasoso BRISSAC contiene como regalo un lindo espejito y un cupón de valor.

Precio de la Crema \$ 2.— el tarro  
Precio del Polvo \$ 1.40 la caja

Se vende en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías

Únicos Concesionarios:

### L. Aubert y Cía.

3443, Jorge Newbery, 3455-Es. As.

Representantes:

En Montevideo:  
Ricardo L. Alonso, Rondeau 1140-42

En Asunción:  
Tomás Caro, Pte Franco 512

En Chile:  
Héctor Griglo  
Huérfanos 756  
Santiago



# PARA TODOS



## 10.000.000 \$

**HEMOS RESUETO OBSEQUIARLES UNA sorpresa que es un premio por valor de diez mil pesos m/n. a los compradores de nuestros sulky's, modelo 1921, de industria nacional.**

Hágase Vd. propietario de uno de estos excelentes vehículos. ¿Quién le dice que la sorpresa no está reservada para Vd.? Apresúrese a verla en nuestra casa en Buenos Aires, Callao 255, donde está expuesta, y pidanos todos los datos sobre la misma, por carta o personalmente, pues debido a la sorpresa sólo podemos construir un mil de los Sulky's modelo 1921.

**CARACTERÍSTICAS de nuestro SULKY**

Modelo 1921

Rueda 140 x 1 1/2 reforzada.

Pincetas 4 hojas. Eje de 1 1/2.


Varas alargadas atrás para varillas. Piso cuadrado, cajón debajo del asiento para tres personas. Almohadones con elástico en cuero. Terminado, todo ilustrado a mano, color caoba obscuro. Hierros color aluminio. todo barnizado. Acoplados color granate obscuro.

Por su elegante construcción es el sulky más bonito que se ha fabricado jamás. Perfectamente embalado, puesto sobre vagón Buenos Aires o Rosario, lo enviaremos por \$ m/n.

En giro, cheque o efectivo.

**Fco. DICHIO & C.**  
CALLAO 255 B. Aires  
San Martín 1272 Rosario

**PIDA LA AGENCIA EXCLUSIVA**



## Contra la caspa Contra la caída del cabello Para no despeinarse nunca exija siempre

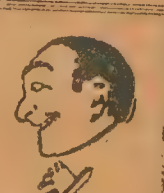
# AMBRINA FOX

NO ENGRASA EL CABELLO

EN VENTA: FARMACIAS, PELUQUERIAS Y PERFUMERIAS

**FARMACIA AMERICANA de MARIO DENTONE - Charcas 1371**

En Montevideo: JUAN TEODORO VAZQUEZ - Migueletes 1438





# GEOGRAFIA DE EUROPA

Por el tratado de paz de Versalles, suscripto en 1919 por las potencias que intervinieron en la pasada contienda mundial, se constituyeron en Estados independientes varios pueblos de la Europa central y oriental.

Dichos Estados son, en el antiguo imperio austro-húngaro: Checoslovaquia, Austria, Hungría y Yugoslavia; y en el fenecido imperio ruso: Polonia, Finlandia, Estonia, Livonia, Curlandia, Lituania y Ucrania.

**Checoslovaquia.**—Limitada por el norte y oeste con los Estados alemanes; al noroeste, con Polonia, y al sur, con Austria y Hungría, forman los territorios de Moravia, Silesia, Bohemia y Eslovaquia, con una extensión superficial de 120.000 kilómetros cuadrados y unos 13 millones de habitantes. Su gobierno es republicano, y la capital es Praga.

**Austria.**—Confina, por el norte, con Checoslovaquia; por el este, con Hungría; por el sur, con Yugoslavia e Italia, y por el oeste y noroeste, con Suiza y Baviera. Integran los territorios de Austria Baja, Austria Alta, parte de Estiria y Carintia, Salzburgo, parte del Tirol y Vorarlberg. Tiene de extensión 90.000 kilómetros cuadrados y una población de 10 millones de habitantes. Su gobierno es republicano, y la capital, Viena.

**Hungría.**—Limita al norte con Checoslovaquia y Polonia; al este, con Rumania (esta frontera no es todavía definitiva); al sur, con Yugoslavia, y al oeste, con Austria. Extensión, unos 188.000 kilómetros cuadrados, y población, 11 millones de habitantes. Su gobierno es republicano (¿?) y la capital es Budapest.

**Yugoslavia.**—Confina al norte con Hungría y Austria, y al este con Rumania y Bulgaria; al sur, con Grecia y Albania, y al oeste, con Italia y el Adriático. Se halla formado este nuevo reino por los siguientes territorios: Serbia, Montenegro, Bosnia, Herzegovina, Eslovenia, Dalmacia,

Carniola y parte del Banato de Temesvar, de Estiria y Carintia y de la península de Istria. Su extensión es de 253.000 kilómetros cuadrados, y la población, de 12 millones de habitantes. El gobierno es monárquico constitucional, ostentando el rey de Serbia la representación de todos los territorios unidos. La capital es Belgrado.

**Polonia.**—Delimitada, probablemente, al norte, con el Báltico; al este, con Lituania, Gran Rusia y Ucrania; al sur, con Rumania, Hungría y Checoslovaquia, y al oeste, con Alemania. Extensión, 255.000 kilómetros cuadrados; población, unos 20 millones de habitantes. Su gobierno es republicano, y la capital es Varsovia.

**Finlandia.**—Hallase enclavado este nuevo Estado entre los lagos Ladoga y Onega y los golfos de Botnia y Finlandia. Tiene una extensión de 374.000 kilómetros cuadrados y una población de tres millones de habitantes. Su gobierno es republicano, y la capital, Helsinki.

**Estonia, Livonia, Curlandia y Lituania.**—Antiguas provincias rusas que se extienden entre el golfo de Finlandia y el río Niemen. Estonia tiene 30.000 kilómetros cuadrados de superficie, con 750.000 habitantes. Su gobierno es republicano, y la capital es Reval. Livonia y Curlandia se han unido, formando la nueva República de Latvia, de 64.000 kilómetros cuadrados y más de dos millones de habitantes. Su capital es Riga. Lituania, situada al sur de Latvia, entre los ríos Dvina y Niemen, ignora su extensión y población. Es república y tiene por capital Vilna.

**Ucrania.**—Extensa república que se extiende desde el mar Negro hasta Lituania y desde Polonia hasta el Donetz; tiene una superficie de unos 585.000 kilómetros cuadrados y una población de 35 millones de habitantes. Su capital es Kiev.

**Alemania.**—Desaparecida la antigua división en reinos, grandes ducados, ducados y principados, se han formado los siguientes Estados: República de Berlín, que estará a la cabeza de todas las demás; repúblicas de Prusia, Alta Sajonia y Wurttemberg; repúblicas de Silesia, Brandeburgo, Baja Sajonia, Westfalia, Hesse, Rhenania, Baviera y Turingia, cuyos límites, extensión y población es, por ahora, muy averiguado fijar con exactitud a causa de las desmembraciones de que ha sido objeto el territorio alemán por parte de las potencias victoriosas.

## Para los enfermos

Con el fin de molestar lo menos posible a los pacientes al hacer la cama y mudar las sábanas, en algunos hospitales han adoptado el sistema que reproduce nuestro grabado y que puede adoptarse en toda casa donde haya un enfermo, porque a más de facilitar la muda del lecho, permite al paciente moverse si está inválido de las piernas.



Sistema práctico para no molestar a los enfermos al hacer la cama.

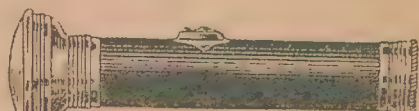
En el lienzo de pared de la cabecera de la cama se fija una varilla de metal resistente, de la cual pende un trozo de cuerda terminado en un asa de madera para que el paciente se agarre y se incorpore. Si la barra está montada sobre un pivote, como se ve en el grabado, resulta más cómodo el sistema, porque el enfermo puede cambiar de sitio.

Cuando el Nilo está desbordado—decía Herodoto—no se ven más que las ciudades por encima del agua, enteramente iguales a las islas del mar Egeo. El resto del Egipto se ha convertido en un mar, y sólo las ciudades sobresalen.

Comparadas las cifras de la población argentina de los dos últimos censos (1895 y 1914), resulta que mientras en la capital federal la población aumentó en 137,3 por ciento, en Catamarca no aumentó más que en el 11,3. Tomando el litoral en conjunto, aumentó en un 78,3 por ciento, y el oeste sólo en 12,7.

El estrecho valle del Nilo bastaba en otro tiempo al sostenimiento de diez millones de seres humanos. En tiempos del imperio romano, el Egipto exportaba con-

siderable cantidad de cereales. Esta abundancia excepcional procedía de las crecidas del río, y así ciertos terrenos, famosos en otro tiempo por su fertilidad y abandonados después por las aguas, son hoy completamente áridos.



## OFERTA ESPECIAL en ocasión del Año Nuevo

Por \$ m/n. 1.—enviaremos libre de franqueo uno de los siguientes artículos: 1 encendedor a bencina, 1 anillo con piedras, para señorita, 1 par de gemelos de nácar, 1 gargantilla de perlas, 1 colgante de cuero con medalla, 1 par de aretes de fantasía, 1 cadena de metal plateado, para caballero.

Por \$ m/n. 2.—mandamos, a elegir: 1 linterna eléct. de bolsillo, 1 cortaplumas "Solingen", 1 anillo enchap. para caballero, 1 lapicera con depósito y pluma dorada, 1 mate artístico, con virola, 1 bombilla fina, 1 correa de reloj.

Por \$ m/n. 3.—mandamos, a elegir: 1 billetera con borde de plata, 1 cortaplumas, 1 par de gemelos finos, 1 collar de fantasía, 1 cadena enchap. para caballero, 1 tijera para costura, tendero o de uñas.

Por \$ m/n. 5.—mandamos, a elegir: 1 máquina de afeitar, 1 cartera de bolsillo, 1 cadena enchap. reforz., para caballero, 1 reloj, relieves artísticos.

Por \$ m/n. 8.—mandamos, a elegir: 1 antorcha eléctrica, 1 navaja "Solingen", 1 máquina de afeitar, cortar pelo o cortar callos.

Por \$ m/n. 10.—mandamos, a elegir: 1 reloj enchap. reforz., para caballero, con tapa, 1 reloj-pulsera de nácar, para señorita, 1 reloj despertador de repetición o 1 antorcha niquelada, con foco de 6 cms diámetro.

Por \$ m/n. 12.—mandamos 1 antorcha con foco ultrapotente, de 8 cms. diám. Tenemos una gran variedad de Artículos para Regalos. Soliciten nuestro nuevo Catálogo, gratis.—A revendedores, fuertes descuentos.

H. ULLMANN y Cia

Lima, 629. — Buenos Aires

## MEDIA HORA

diaria dedicada al estudio es lo suficiente para que al cabo de poco tiempo sea un verdadero técnico en su profesión, con el consiguiente beneficio en su sueldo. Las E. I. le ofrecen la oportunidad de adquirir en forma fácil, en su propia casa desde dondequiera que viva y mediante un pequeño desembolso mensual los conocimientos técnicos que necesita para mejorar de posición. Le aconsejamos pida informes.

## ESCUELAS INTERNACIONALES

(International Correspondence Schools)  
Avenida de Mayo, 1396. — Buenos Aires

Envíenme sin compromiso datos sobre el curso marcado con una X.

- PERITO MECANICO ELECTRICISTA
- ALUMBRADO ELECTRICO
- INSTALACIONES ELECTRICAS
- TRANVIAS ELECTRICOS
- DINAMOS Y MOTORES
- DISTRIBUCION INTERIOR
- INGENIERIA MECANICA
- TECNICO MAQUINISTA
- TALLER MECANICO Y MONTAJE
- JEFE DE TALLERES MECANICOS
- DIBUJO DE MAQUINAS
- MANEJO DE LAS INST. DE VAPOR
- MANEJO DE LAS INSTALACIONES DE VAPOR Y DINAMOS
- PROPAGANDA
- CONTABILIDAD
- TAQUIGRAFIA
- INGENIERIA DE FERROCARRILES
- TOPOGRAFIA Y DIBUJO LINEAL
- MANEJO DE LAS LOCOMOTORAS
- INGLES Y FRANCES

(Nombre)

(Dirección)

Para todos los requisitos de la "toilette" femenina se destacan los productos

"Excelsior" Marel & Co

y, por consiguiente, las exquisitas

AGUAS de COLONIA



SPORTSMAN

Frasco grande \$ 3.70  
Frasco medio \$ 2.20  
Frasco cuarto \$ 1.45  
Frasco chico \$ 0.45



Excelsior  
Frasco grande \$ 0.20  
Frasco medio \$ 4.70  
Frasco cuarto \$ 2.80

SPORTSMAN

Para el baño

EXCELSIOR

Extra concentrée

ROXANE

Simple y extrafina

GLADYS

Ambrée

PEBA

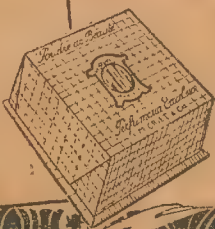
Al vetiver y a la verbena

Parfumeria Excelsior  
M. Griel y Cia

LAVALLE 717  
Buenos Aires

Polvos de Belleza  
"PEBA"  
Grasos e Invisibles

Se prepara en los tonos Blanco, Rosa y Rachel, y en los deliciosos perfumes de Jazmín, Bouquet, Violeta y Heliotropo  
Precio de la caja, \$ 1.50



En todas las estaciones y especialmente en verano

Kola Cardinette

es el Gran Tónico RECONSTITUYENTE que debe usted tomar para restaurar sus fuerzas, vigorizar su sangre, sustentar y fortificar sus nervios.

SUMAMENTE AGRADABLE AL PALADAR

Se vende en todas las farmacias.

PALISADE Mfg.

Yonkers, New York.

y Maipú, 533. — Buenos Aires.



## Los salarios y la desinflación de los precios

En los Estados Unidos, la táctica patronal consiste hoy en explotar las dificultades industriales y comerciales derivadas de la desinflación de los precios, para hacer pasar una rebaja de los salarios. Por ejemplo, algunas hilanderías se cierran, pretendiendo que con los actuales salarios no pueden continuar funcionando. Para juzgar definitivamente del fundamento de esta alegación, habría que estar informado de los detalles. Pero el más superficial conocimiento de la psicología patronal permite suponer que de lo que se trata es de reemplazar una cosa que se ha hecho insostenible (los precios exorbitantes), por su equivalente (los salarios bajos). Pero esto traería las mismas consecuencias que aquello: paralización progresiva de los negocios, y catastrófica liquidación de los mismos, después de haber hecho padecer

estérilmente a la masa consumidora-asalariada.

Dijimos otra vez que el crecimiento del capital se opera a favor de sus relaciones con dicha masa. En las operaciones de compra-venta entre capitalistas, nunca se produce aumento de capital, pues el objeto que tenía Fulano pasa sin haber aumentado un ápice a poder de Mengano, y el dinero que éste entrega tampoco aumenta un ápice por el hecho de pasar al bolsillo de aquél. En cambio, si Mengano revende el objeto a un asalariado, sucede lo siguiente: de los recintos del capital sale un objeto cuyo costo de producción es tres, y del exterior entra dinero por valor de cinco; la diferencia de dos es un incremento del capital.

Pero también dijimos que los asalariados no pueden comprar sino por el importe total de sus salarios. Manteniendo también el ejemplo de otra vez, pongamos que ese importe sea de cien. Si los capitalistas rebajan los salarios a la mitad, los asalariados ya no podrán comprar sino por valor de cincuenta.

Es verdad que los capitalistas se quedarán con los otros cincuenta sin que les cueste un centavo. ¿Pero a quién se lo van a vender, puesto que la bolsa del público quedó ya vacía con los cincuenta que ha comprado? Si para salir de esa mercadería rebajasen los precios a la mitad, ahorrarían haber rebajado los salarios. Si disminuyesen la producción (y tendrían que hacerlo a no menos de la mitad), tendrían que despedir obreros, y el consiguiente descenso del monto de los salarios a 25, haría que continuase sobrando la mitad de la producción.

En un caso semejante, lo único que podría hacerse sería exportar a crédito y a cualquier precio el sobrante. Pero esto, que tampoco cabe en condiciones cualesquiera, sólo es posible para el sobrante de una vez. No sería una solución total y permanente, ni podría serlo una cosa a tal punto irracional.

Nosotros no la vemos brillar ni la sentimos moverse, pero la Tierra es en el cielo un astro más espléndido que la Luna y que el lucero. Del mismo modo, el propio mercado es también un mercado, quizá más importante que el mercado extranjero posible. Ya que hablábamos de los Estados Unidos, ¿cuál es el mercado extranjero mejor que el suyo propio, que pudiera hallar la industria norteamericana? Reducir los propios salarios es reducir el consumo universal sin por eso reducir la industria que lo satisface. Y para que esto ocurriese sin perjuicio de la industria propia, fuera menester que la industria extranjera fallase o se redujese en la medida que el consumo ha sido reducido.

Se dice que por mucho trigo nunca fué mal año, pero también se dice que la codicia rompe el saco. Y mientras esto último es exacto, aquéllo no es más que una hipótesis. El exceso de trigo arruina a los agricultores, y su ruina repercute en todo el sistema de los negocios, comoviéndolo hasta las últimas filas y causando estragos irreparables en las primeras. Aun en materia de trigo, lo único bueno es lo necesario: el pan nuestro de cada día. Pues el exceso se pierde inútilmente.

El capital no tiene valor sino en la medida de su necesidad, ni ha sido creado a otro objeto que al de la satisfacción de necesidades humanas. Si pasa de la cantidad que puede combinarse con el trabajo, el exceso sólo sirve para desvalorizar al que se encuentre en actividad. De ahí que el capital necesite moderar su propio crecimiento, manteniéndose siempre al nivel de la cantidad de trabajo que pueda entrar en combinación con él. A este efecto, necesita entregar al consumo toda la producción (saldo de producción) que no necesite capitalizar para la conservación de ese nivel. A tal fin, si el saldo es hoy mayor que ayer, tendrá que reducir los precios o que aumentar los salarios.

Si por codicia aumenta los precios o rebaja los salarios para aumentar artificial y desproporcionadamente su crecimiento, planteará una crisis que se liquidará catastróficamente para los negocios. Cuando los capitales se acerquen a la máxima paralización sostenible, harán bajar repentinamente los precios, desvalorizando las existencias en plaza y hundiéndolas a sus propietarios. Y hemos dicho también que entonces los que tengan dinero o letras a cobrar, saldrán ganando, pero que los otros, los que tengan deudas y mercaderías, saldrán perdiendo, y que la suma de las ganancias de los primeros será igual a la suma de las pérdidas de los segundos, sin que por eso la suma total de los capitales haya aumentado un ápice por encima del nivel, debido, pues la solución de la crisis significa precisamente el regreso de las cosas (salarios, precios y capitales) a su necesario nivel.

No es verosímil, pues, que los patrones

HEADINE



**Acuérdese de este nombre**

porque HEADINE es el único remedio que ha de curar su DOLOR DE CABEZA, NEURALGIA, JAQUECA, MAREOS o FIEBRES que Vd. padezca. La ciencia médica es la que aconseja el uso de este poderoso antifebril que no contiene aspirina, antipirina ni otro alcaloide alguno. HEADINE no afecta nunca al estómago.

Se vende en todas las farmacias del país.

Preparado por  
**THE HUNSTOCK CHEMICAL Co.**  
(St. Louis, E. U.)

Único Concesionario:  
**E. HERZFELD, Maipú 533, Buenos Aires**

consigan explotar la crisis industrial y mercantil, para mantener las ganancias exorbitantes, por medio de la rebaja de los salarios. Entonces la crisis no se resolvería, y la paralización que hoy existe por causa de los altos precios, continuaría existiendo por causa de los bajos salarios. La única manera de resolverla, sería, en tal caso, apelar a una segunda rebaja de los precios, es decir, a un segundo terremoto mercantil.

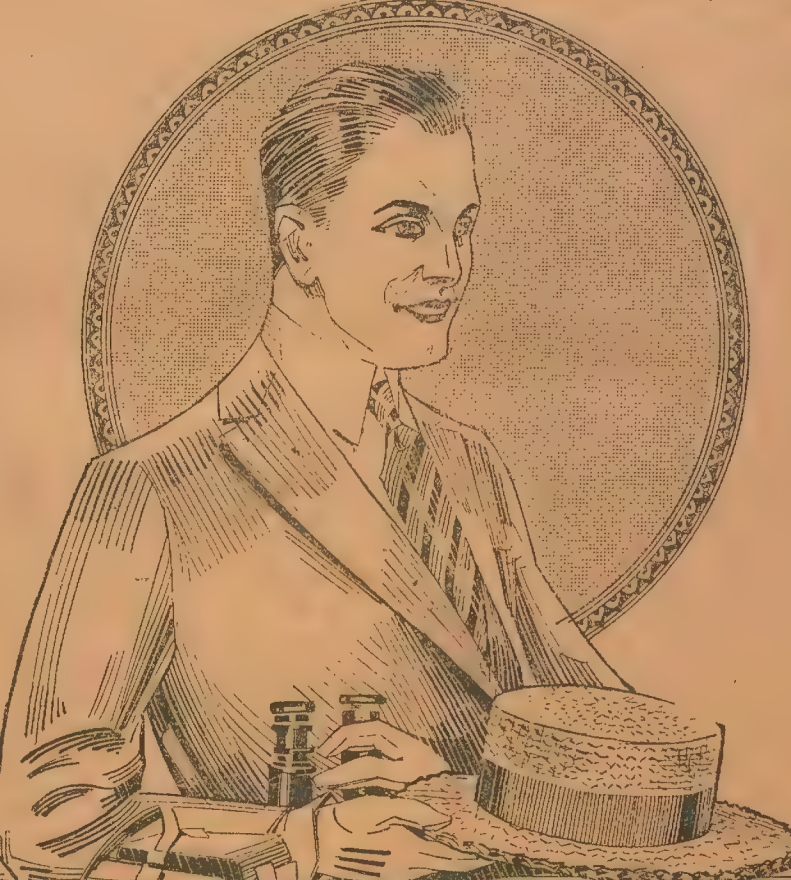
Napoleón III era sobrino de Napoleón I.

Recomendado por los médicos

## KALISAY

EL MEJOR VINO QUINADO

Aperitivo reconstituyente



**Adquirir nuestros artículos equivale a obtener los mejores en calidad, elegancia y resultado.**

**PARA HOMBRES**

TRAJES de saco, confeccionados en casimires de pura lana, en todos los gustos y modelos de moda, a \$ 70.—, 65.—, 60.—, 55.—, 49.— y \$ 39.—

SOMBREROS canotiers de paja rústica, forma de gran moda, a \$ 4.25

CORBATAS de pura seda, forma colmarins, inmensa variedad de gustos y colores, a \$ 1.80

CAMISAS de madapolán blanco, con pechera y puños de hilo, a \$ 3.90

ZAPATOS de becerro color, cosidos y plantillados a mano, el par, a pesos 15.90

ARTÍCULOS PARA REGALOS

Artísticos ALHAJEROS de bronce, a \$ 9.50, 8.50, 7.50, 6.50 y \$ 5.60

VALIJAS de marroquín con necesarios, a \$ 150.—, 130.—, 115.— y pesos 110.—

MAQUINAS para afeitar, de oro y esmalte, a \$ 18.—; de níquel, con su estuche, a \$ 8.50

ESTUCHES de manicura, varios modelos, a \$ 24.—

VAPORIZADORES de cristal, o en porcelanas muy finas, decorados modernos, a \$ 26.—

ESTUCHES con lociones y extractos de los más afamados perfumistas, a \$ 24.—

**CREDITOS**

Acordamos créditos pagaderos en diez mensualidades, sin recargo alguno en los precios de los artículos.

## M. ZABALA

= B° ME MITRE Y ESMERALDA



**A PRUEBA  
DE  
PATADAS**

PUNTA Y TALÓN  
**Interwoven**  
(ENTRETEJIDOS)

Medias de  
Seda - Hilo - Muselina.

"De más fina puntada y  
mejor tejido"

Pídalas a su Proveedor

Único Representante

**Will L. Smith**

Rivadavia 2027 - Buenos Aires



# LUX

Jabón en escamas para lavar

PUNTILLAS SEDAS LANAS



# PEDRO BIGNOLI

SARMIENTO esq. C. PELLEGRINI — BUENOS AIRES

Especialidad en objetos para

## REGALOS

PRECIOS  
BAJOS

GRANDES  
SUETIDOS

Soy  
tu  
Mascota



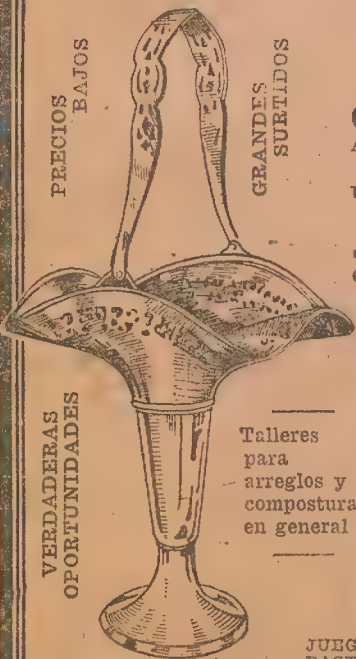
### OBSEQUIAMOS

A todo comprador por un  
valor mínimo de \$ 2

UN NOVEDOSO GATITO

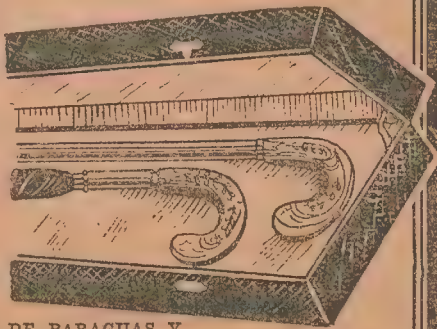
### MASCOTA

en fino metal bronceado.  
Centímetros 13 1/2 de alto



VERDADERAS  
OPORTUNIDADES

Talleres  
para  
arreglos y  
composturas  
en general



JUEGO DE PARAGUAS Y  
BASTÓN en seda Gloria,  
puño de plata, en es-  
tuche, a \$ 36.—  
El mismo, en seda  
Génova, \$ 43.—

ESPLENDIDA canasta  
en plata Sheffield, ar-  
tísticamente calada, cen-  
tímetros 48 de alto, a  
pesos 49.—

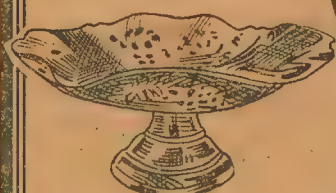


GRAN ESTUCHE. ESPE-  
CIAL PARA REGALO. Con  
juego completo de "toi-  
lette" de 17 piezas de pla-  
ta cuadruple inalterable.  
a \$ 95.—



Precios  
reducidos

CENTRO DE MESA o FRU-  
TERA en electro plata, in-  
terior dorado. Cms. 22 x 23  
de alto, a \$ 17.—



FRUTERA o PANEERA en  
electro plata calada. Cen-  
tímetros 23 x 9, \$ 7.95



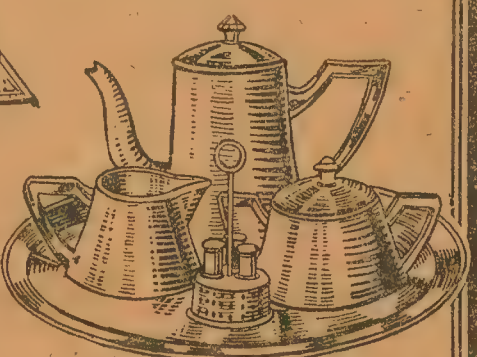
ELEGANTE JUEGO DE TE de 5 piezas,  
en cuadruple plata sellada y vistoso es-  
tuche. VERDADERA OCASION, \$ 89.—



Gusto  
artístico

Embalaje  
GRATIS

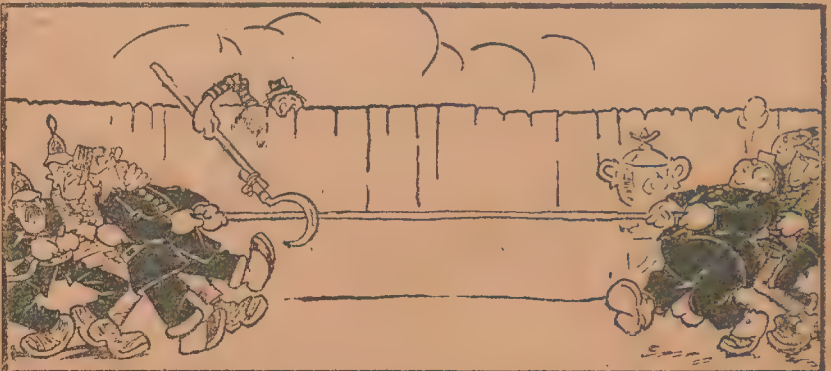
LAMPARA de metal y cristal  
imitación mármol, alta novedad.  
cms. 53 x 35; con cordón y fi-  
cha tomacorriente, a \$ 38.80



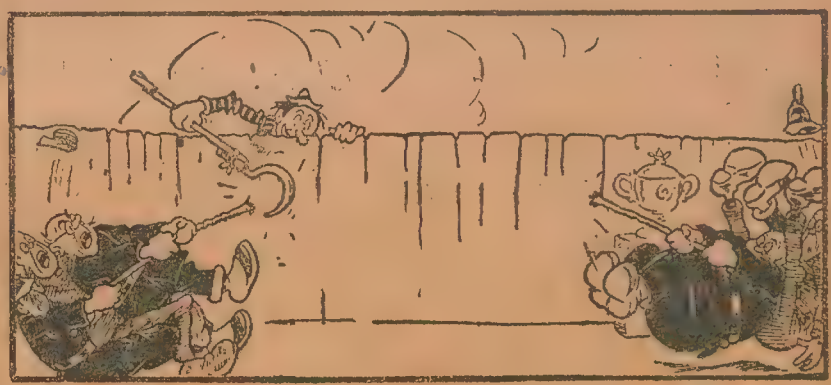
JUEGO DE TE con bandeja, compuesto  
de siete piezas, en cuadruple plata, con  
lechera dorada a fuego, garantido inalte-  
rable, a \$ 38.—



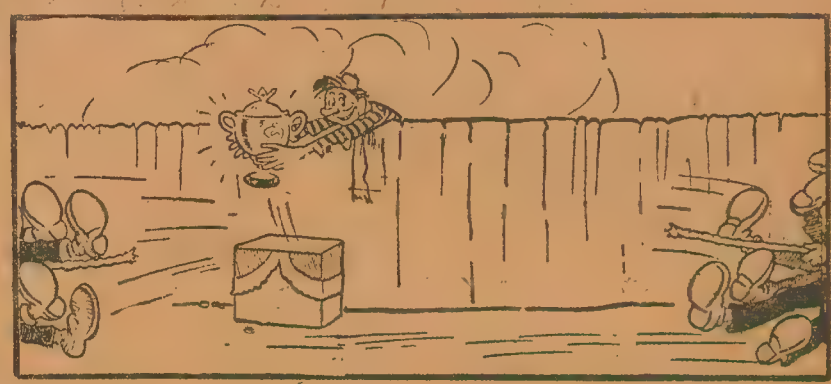
Entre los comisarios Mondóñez y Patilleta y el respectivo personal de las comisarías habíase concertado una cinchada, debiendo corresponder al vencedor una magnífica copa de lata.



Tironeaban de la cuerda Mondóñez, secundado por sus fieles Barrilete y Petrolini, de un lado, y del otro, Patilleta con dos de sus polizontes. Anguilucho que "balconeaba" la cosa oculto detrás de una tapia, acercó una hoz a la cuerda...



...y la cortó. Los pobres polizontes se cayeron de espaldas, sin saber a qué atribuir tan inesperado perrazo. "¡Esta es la mía!", exclamó Anguilucho...



...y sin pedir permiso, se apoderó del trofeo de lata. "Por lo menos, me darán sesenta centavos por esta copa", decía el diablo de Anguilucho, mientras "caloteaba" en forma tan audaz la copa.



Cuando se repusieron los polizontes y descubrieron la burla de que habían sido víctimas, echaron a correr tras de Anguilucho, pero después de perseguirlo inútilmente por más de hora y media, tuvieron que desistir. "¡Adiós, copa de lata!", exclamó con tristeza Mondóñez, y Petrolini agregó: "Pero, vea usted qué cosa, ¿no?"



## LA BOYA DE SALVAMENTO



De igual manera que en medio del mar embravecido el naufrago se agarraba con toda su fuerza a la boya o a los restos a que puede asirse del navío, el desdichado que sufre de bronquitis, catarro, asma, resfriado pertinaz, etc., fía su salvación al ALQUITRÁN GUYOT, el cual le curará seguramente de su dolencia.

El uso del Alquitrán-Guyot tomado en todas las comidas en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfriado más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la "descomposición" de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del verdadero Alquitrán-Guyot, desconfiad, es por intereses. Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfriados crónicos por el descuido y a favor del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el verdadero Alquitrán-Guyot.

A fin de evitar cualquier error, fijase en la etiqueta; la del verdadero Alquitrán-Guyot lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al bies, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S.—Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

## MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO



NO  
MÁS  
CANAS  
CON

**HENNE LEILA**

EN TODOS LOS MATICES

En polvo \$ 6.- En líquido \$ 8.-

Comercial 505 U T 6680, Av. 9 de Julio

MAISON FRANÇOIS JULIEN

Gana  
tiempo  
y Dinero

**SUNLIGHT  
JABÓN**

No hay  
mejor.  
6035

## INVENTOS ÚTILES Y SUGESTIONES PRÁCTICAS

### LA TABLA DE LAVAR.

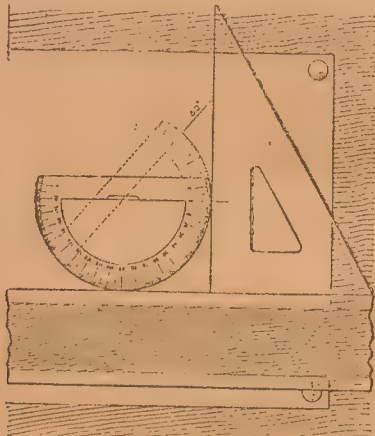
Dícese que para la duración de la ropa son mejores las tablas de lavar como la del grabado, que ya no es una tabla sino un marco con una serie de ejes horizonta-



les en los que van enhebrados varios rodillos de madera. Entretanto no se averigua si el rodillo de loza o de vidrio no sería aun mejor que el de madera, digamos que con palos de escoba es fácil construir una tabla como esa, y que con ciertos carreteles sería más fácil todavía.

### MANERA DE MANEJAR EL TRANSPORTADOR.

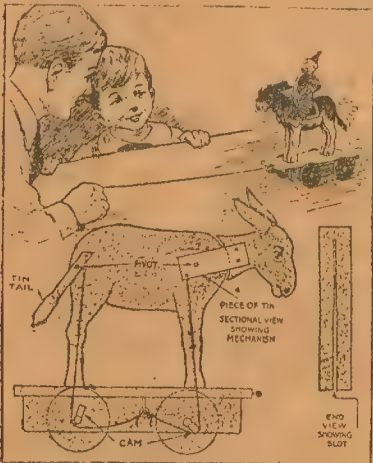
Se colocan el transportador y la escuadra triangular sobre la escuadra T. Estando el transportador perfectamente horizontal a la rama de esta última, se marca en la triangular la altura del punto cero. Así preparadas las cosas, nada más sencillo que trazar en cualquier momento un ángulo de cualquier graduación, sir-



viendo de regla la base recta del transportador. Se colocan los tres instrumentos como al prepararlos, haciendo coincidir el punto cero con la marca de la escuadra triangular, y se traza uno de los lados del ángulo. Luego se hace resbalar el transportador tantos grados como deba tener el ángulo, haciendo coincidir el número con la misma marca, y se traza la otra recta.

### INDUSTRIA JUGUETERA.

El burrito está recortado en madera de 3/4 de pulgada de grueso. La cabeza ha sido separada por donde se ve en el grabado. Las piernas han sido aserradas en el sentido de la profundidad. También lo han sido las partes anterior y posterior del cuerpo, y por último el cuello. La cola del



animal se ha recortado en lata, y se le han practicado dos agujeros que se ven en el grabado. Por el de abajo pasa un clavito que le sirve de pivote; del de arriba baja un alambre por la ranura aserrada en las piernas. El rectángulo que se ve uniéndolo la cabeza con el cuello, está dentro de las ranuras abiertas en uno

## Tire las cataplasmas

pues por antihigiénicas y molestas agravarán aun más sus males. Las INFLAMACIONES, TORCEDURAS, FORÚNCULOS e HINCHAZONES, se curan radicalmente con



**Antiphlogistine**  
TRADE MARK

La higiene aconseja ANTIPHLOGISTINE porque es un emoliente antiséptico, que tiene la propiedad de conservar el calor durante 24 horas.

NO ES CAUSTICO NI IRRITANTE

Se vende en todas las farmacias del país y del Uruguay.

The Denver Chemical  
Mfg. Co., New York  
y Maipú 533  
BUENOS AIRES



y otro; también es de lata. Por el agujero que se ve hacia el extremo introducido en el cuerpo, pasa un clavito que también le sirve de pivote; los dos puntos marcados hacia el otro extremo señalan otros tantos clavitos que aseguran la cabeza del animal; el alambre que baja de la cola pasa por debajo del eje de la rueda posterior, luego por un tornillo de ojo atornillado a la cara interna de la plataforma, luego por debajo del otro eje, y

luego sube por la ranura delantera hasta fijarse por el otro extremo al rectángulo de la lata. En los ejes de las ruedas hay unas paletas que a medida que aquéllas giran, aflojan o distienden los alambres, haciendo al burro saltar con la cabeza y con la cola. Para la seguridad de la cabeza y la facilidad de sus movimientos, la ranura abierta en el cuello debe ser más estrecha que las otras; si es posible, lo indispensable para introducir la lata.

## WINCHESTER



## Las Nuevas Escopetas

Modelo 36 de 9 mm. y Calibre .410

LA WINCHESTER modelo 36, ha sido ideada para suplir la gran demanda de una escopeta de pequeño calibre. Su principal característica es la de tirar a distancia relativamente corta con la misma seguridad y precisión que han dado fama universal a todas las armas WINCHESTER. Se maneja con suma facilidad. Los niños pueden usarla sin peligro.

LA nueva escopeta WINCHESTER calibre .410, forma parte del equipo de Juego WINCHESTER Junior para el tiro de platillo y es el mejor entretenimiento ideado para familias. En las reuniones campestres, mujeres y niños gozan al disparar esta pequeña arma cuyo cartucho calibre .410 es tan chico que el arma no puede prácticamente patear.

Pídalas en las buenas Armerías

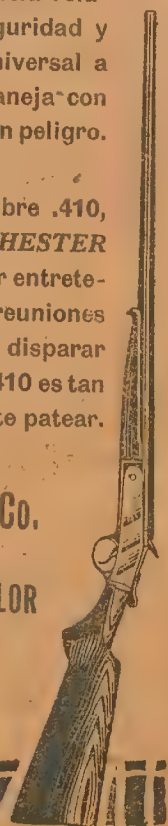
**WINCHESTER REPEATING ARMS Co.**

New Haven - Conn. - E. U. A.

El Gerente en Bs. Aires: **ALFREDO C. MELLOR**

Avenida de Mayo, 1351

Remite GRATIS a quien los pida folletos descriptivos de los modelos corrientes de armas y de sus correspondientes cartuchos.





## LA PÁGINA DE LOS LECTORES

## ¿Cuál sería mi mayor felicidad?

Mi mayor felicidad sería hallar un hombre que me quiera, un corazón, leal, que me lleve lejos, muy lejos, de esta turbulenta ciudad, donde hasta el aire está contaminado de su egoísmo y de sus bajas pasiones, y donde me siento tan sola y tan débil para luchar con las ingratiitudes de la suerte.—*Fea sin par.*

Sería encontrar un "hombre" que reuniera estas cualidades: Ante todo que sea un perfecto caballero, que tenga la fuerza y el cuerpo de el atleta y actor del cine Elmo L., o sea el protagonista de Tarran, el hombre mono. El físico no me importa mayormente (pero no por esto lo quiero un susto), que sea sumamente cariñoso, y que tenga de 28 a 29 años.—*Poupée.*

Mi mayor felicidad consistiría en que la deliciosa rubia de ojos castaños a quien amo, supiera valorar mis virtudes y sustentara la llama del amor que en mi pecho se ha encendido por ella.—*J. A. P. S.*

Sería que pronto llegara Año Nuevo, para ver si me van a dar doble sueldo, para tapar muchos agujeritos que no pude tapar hasta ahora.—*Una empleadita.*

Mi mayor felicidad sería ser presidente de la república para bajar todos los precios de los alimentos que tantas gentes hoy piden de rodillas.—*C. M.*

Mi mayor felicidad sería que el presidente del Aero Club Tucumano tuviera la gentileza de hacerme pasear en el aeroplano que posee, llamado "Halcón tucumano".—*Uno que tiene ganas de lanzarse al espacio.*

Mi mayor felicidad sería recibirme pronto, muy pronto, de dentista y ejercer la profesión, para así, mientras saco o arreglo algún diente, tocarle la cara (pero con disimulo) a un chico que me es muy simpático.—*Amelita.*

Mi mayor felicidad sería tener la suerte de encontrar una mujer que corresponda a mi amor, para así formar un porvenir.—*Desde las selvas.*

Sería que la morocha de ojos divinos, en vez de confeccionar vestidos confeccionara nuestro nidito de amor; yo me encargaría de colocar los broches de la felicidad.—*Lief a un amor.*

Mi mayor felicidad sería sacar la grande, pues así no me vería despreciado por las chicas como me veo hoy, tan sólo porque soy pobre.—*S. J. M.*

Mi mayor felicidad sería que el ser a quien amo con toda mi alma abandonase el vicio del juego, piense en formar un hogar y que en él reine la alegría y el amor puro eternamente por más pobre que sea.—*Una Ruizence.*

¡Morir! Morir sería mi mayor felicidad; de ese modo únicamente olvidaré al hombre que tanto amo. He perdido mi dicha toda; y ya que la desesperación y la tristeza son mis inseparables compañeras, quisiera que la parca devastadora tronchara mi existencia.—*Angela.*

Mi mayor felicidad sería la de obtener un gran éxito en los exámenes que en diciembre próximo debo rendir; para luego, en las vacaciones, emplear el tiempo en dedicarle (por intermedio de esta simpática revista) versos a mi amado.—*Hasta pronto.*

La mayor felicidad consiste en la satisfacción que produce el deber cumplido de quien asiste diariamente y con puntualidad a su oficina.—*F. O. A., Martínez.*

Mi mayor felicidad sería que me tocara la lotería para dejar de trabajar en la oficina en que estoy, como los antiguos forzados, "amarrado al duro banco" y en compañía poco grata.—*José Cheirenta.*

Mi mayor felicidad sería que la morocha a quien amo con delirio plantase al novio que tiene y me atendiera a mí.—*Desgraciado.*

Sería enteramente feliz si pudiera realizar un largo viaje por tierras exóticas y ver así lo que sólo por lecturas conozco.—*Descosa.*

Considero que la mayor felicidad estriba en contentarse con lo que uno tiene y no desear siempre más. Por mi parte, no aspiro a tener más de lo que poseo; unos tres millones de pesos.—*Qui mi coitas?*

Las colaboraciones para esta página no deben contener más de cincuenta palabras, y sólo se publicarán las que se juzguen de interés. Diríjase bajo sobre a la siguiente dirección: MUNDO ARGENTINO.—"La página de los lectores".—Maipú 393.—Buenos Aires.

## ¿Cuál es en mi concepto la mujer ideal?

Mi ideal lo constituye una simpática morocha, estudiante, de ojos soñadores y de mirada profunda, que sepa responder a mi pensamiento y prefiera la religión hebrea.—*D. H.*

Mi ideal es una joven de unos 20 años, de mediana estatura, de mirada profunda y de ojos soñadores, que ame mucho y que sea celosa y muy cariñosa; en mí encontrará un amor ferviente y lleno de ternura y pasión.—*P. A.*

¿Mi ideal? Son dos ojitos grandes como unas violetas dobles, una boquita sonrosada que con su dulce sonreír cautiva mi corazón; que le agrade el tennis, la música y el baile.—*Queso Trebolgiano.*

Mi ideal lo constituye una simpática joven de 22 a 25 años, de cutis blanco, cabello negro, ojos grandes; de mediana estatura como yo, algo gruesa, y que sepa formar un hogar; que sea muy cariñosa con el que ha de ser su esposo, y que deteste el baile.—*S. A. Chiclana.*

Mi ideal es una simpática joven de 18 a 20 años, religiosa y honrada, sana de cuerpo y alma, que deteste los bailes y el lujo, que frecuente las iglesias, que se ocupe en los quehaceres de la casa y no de lo ajeno, como lo hacen muchas; que no use pinturas, que sea amante de la música y, por último, que sepa defender los intereses del que va ser su fiel y eterno compañero.—*Chingolito de 25...*

A la mujer buena y hermosa la concepto el ángel regenerador, por eso deseo vehementemente una ¡mujer! tan buena como hermosa, de corazón sutil como brisa primaveral, de alma noble y sencilla, fiel y resignada.—*V. Bien.*

Una joven de nobles sentimientos, pura, buena esposa y madre cariñosa, desprejuiciada, que haga del amor un culto, inteligente y culta.

¡Quisiera hallar un remanso para mi vida sin objeto, para mi corazón maltratado y dolorido, que anhela un amor verdadero, desinteresado; un santo amor!...—*Kuvalda.*

Morocha, alta, delgada, de ojos negros como la noche, simpática, amable, hacendosa, muy de su casa, y que le guste viajar; de veinticinco a treinta años, que le gusten los paseos campestres, y de regular posición.—*Cupido.*

Mi único y sincero ideal es una joven alta, rubia, de ojos oscuros; la amo con toda mi apasionada alma, y le transmito mis pensamientos, que ella lo sintió; después ella me transmitió los suyos, y también lo sentí.—*Transmisible, Mendoza.*

Mi ideal es una morochita de ojos castaños, que le guste los paseos y no los teatros ni bailes, de alma buena y bondadosa; rica o pobre me es indiferente, y que ame con toda el alma como la amará con locura el que ha de ser su fiel y eterno compañero.—*El panaderito de Chiclana.*

Mi ideal lo constituye una simpática rubia de regular estatura, más bien alta que baja, de profesión sombrerera, que reside en la calle Rioja; la que desearía que aceptara mis proposiciones para así reunir nuestros corazones y hacer un hogar feliz.—*Un enamorado.*

Mi ideal sería una chica de ojos negros y expresivos, en los cuales se refleje la bondad de su alma; que deteste el lujo, que sea buena, cariñosa y que le gusten los niños, son los deseos de—*S. S. G.*

Una niña de 18 años, bonita, rubia y muy amable para el que ha de ser su preferido; si es pobre no importa, siempre que sea estudiosa, honrada y de familia buena; que le guste el arte de pintar, como es mi ideal, pero que odie los bailes, es mi gusto.—*D. G.*

Mi ideal lo constituye una chica que con su dulce mirada y su angelical sonrisa ha cautivado mi corazón; es un ángel de verdad y de pureza, muy digna de sí misma.—*Marcelo.*

## El hombre que constituye mi sueño

El ideal que en mi mente se ha forjado es un simpático vecinito, de mirada expresiva y seductora y que ha sido el único que ha sabido despertar en mi joven corazón un amor sincero y profundo que jamás morirá y él no comprende mi amor.—*A. D.*

El ideal que constituye mi sueño, no es ningún maniquí entalladito; es un criollo de esos que verdaderamente entienden lo que es amor, y ame a la que ha de ser su eterna compañera; que sea altivo, correcto en el hablar, franco, cariñoso y de buen corazón.—*Flor de durazno.*

Mi ideal lo constituye un simpático rubio, de cabello crespo, de ojos verdes, mirar profundo; no importa que sea pobre, yo también lo soy, basta que sepa amar.—*Rubia Aurora.*

El ideal que en mi mente se ha forjado ha de ser un joven de sentimientos nobles y de ideas avanzadas; su físico me es indiferente, con tal que sepa comprenderme y que no le importe casarse con una chica pobre, pero honrada.—*Maximalista.*

Un joven de 20 años, cuyas bellas cualidades he sabido apreciar. Su mirada franca y profunda ha conquistado mi joven corazón, donde se anidan ilusiones que sólo él las puede trocar en realidad.—*Ojos negros.*

El ideal que mi mente se ha forjado es un simpático morochito, alto, delgado; es honrado, trabajador, sabe amar y no fingir, y mi felicidad sería vivir para amarlo más cada día.—*Nogoyaense L.*

Mi ideal preferido, entre todos mis ideales, es un joven morochito, bajo, trabajador, que le gusta el campo, y sobre todo, que es muy simpático, que ha despertado en mí un amor puro y sincero.—*Nogoyaense O. E.*

Que sea lindo, bueno, muy simpático; que siga medicina o marina; que guste del baile, cine y viajar.—*Arabela.*

Alto, de ojos negros y expresivos; de mirar ardiente, trabajador, honrado y decente en su porte; que sea muy pobre, no me importa, pero que me ame mucho.—*La del buen retiro, Morón.*

Mi ideal es un joven elortondense, que viste con particularidad el traje marrón, usa lentes, es alto, elegante y se pule las uñas con "cutex".—*Sa meilleure amie.*

El ideal que mi mente acaricia es un jovencito de regular estatura, de ojos y cabellos castaños, a quien yo amo con locura; fuera de él, los hombres me son indiferentes.—*A. Coca.*

Mi ideal es un joven morochito, de ojos negros, simpático y que tenga un corazón intensamente cariñoso, capaz de comprenderme; que no le gusten las faras; que le guste nada más que estar junto a su—*Nena.*

El hombre que constituye mi sueño y que espero, es un simpático morochito, de ojos negros y expresivos, que con su trato franco y sincero ha cautivado el corazón de esta.—*Marplatense.*

El ideal mío, soñado es un simpático, bello y atrayente porteño que ha cautivado mi corazón, que a causa de ello me veo a menudo atormentada por dudas respecto a su cariño. Muchas veces me pregunto: ¿Me amará? Cierzo es que nunca me ha confesado su cariño, pero creo haber notado en él los efectos producidos por ese bichito llamado amor.—*Kuqui.*

## Confidencias

## Para Criollo en U. S. A.:

Completamente de acuerdo con lo que usted expone. Lamento no ser todavía uno de los convertidos. Desearía serlo; pero soy todavía demasiado tonto. Nací para amar; me duele el dolor de todo el mundo, quisiera que todos fueran felices, a todo costo y de todos recibí ingratiitudes. De las mujeres, ni que hablar, parece que todas se dieron palabra para burlarse de mí.

¡Hasta cuándo tendré que vivir huérfano de cariño sincero, de un amor que me haga desear la vida! ¡También si llego a convertirme!—*Disperato.*

## Para Tierra:

En vuestras raras virtudes veo un contraste gracioso: quedáis para vestir santos, pero desnudáis al prójimo.

Benemérito.

## Para Flor Alpina:

Por lo que he leído comprendo que debes ser toda una mujer y alabo tu parecer. Eso de ideal son cosas de cabezitas locas y románticas que no tienen otra cosa que pensar sólo en su principio soñado: con el porte de W. Reid o Fairbanks. Diles a esas frívolas que se dejen de tonterías y que busquen el amor verdadero, que es el que lleva a un buen fin.—*Rubio de bucle.*

## A Criollo en U. S. A.:

He leído, no sin gran asombro, tus dos confidencias; lo único que puedo decir de la primera es: que es una vergüenza para ti y para todos tus congéneres que no sepas ponerte los pantalones y que permitas ser tratado en tu propia casa (si lo es) como un muñeco. ¿Tienes colores en la cara?

A la segunda te diré que revelas ser un tonto de capirote; ustedes los hombres son así, se las tiran de "santos", y ¡quien no los conoce que los compre! ¡Me das lástima!—*Nina.*

## A María Stella:

El perdón es atributo de las almas nobles, como el arrepentimiento es patrimonio de las almas generosas. Sin perdón, mi arrepentimiento no hay sinceridad. Sin sinceridad, no hay amor.

Olvida mi conducta, que otros tienen la culpa de lo que sucedió. Si la gloria de tus miradas un día se detiene fijándose en mi rostro, ballarás las huellas del dolor impresas imborrables...

Perdóname, estoy bajo la impresión de mi arrepentimiento.—*Negro.*

## A Wanono:

No niego que la mujer es un ser superior al hombre, pero no me negarás que el hombre es el que mueve el eje principal del trabajo.—*Idiazabalero.*

## Para Anita:

No te fies de un hombre sin antes saber fijamente que su corazón late por ti.—*Idiazabalero.*

## A Eva Imposible:

Sufro inmensamente porque comprendo que no has de ser mía, porque no me amas. Me agrada que fueras muy feliz. Pero en medio de tu felicidad no te olvides de aquel pobre enamorado de tus ojos, de—*Delanne.*

## No existe ideal en el amor.

Amamos a un ser real y tangible, ya sea en su cuerpo, ya sea en su alma. Nunca amamos a un ser ideal, porque eso no sería amor. Idealmente amamos a una divinidad o a cualquier cosa abstracta. Un ser humano es amado material o platónicamente, nunca idealmente.—*Amaury.*

## Para Criollo en U. S. A.:

La poca entereza de carácter es la piedra fundamental de las divagaciones que llevan al ser humano a la completa desorientación sumiéndolo entre tinieblas, y cuando éste quiere resurgir, lo hace con el cerebro apocado, siendo el fruto de su misma incapacidad.

Recriminas a la mujer y no te das cuenta, pobre iluso, que te enlodas. Ella representa tu obra, y si ésta es defectuosa, ¿a quién culpar sino al maestro? Y cuando el hombre es hombre, que persigue una finalidad y está plenamente convencido de la entereza de su carácter, proporciona buenos discípulos, siguiendo sin titubear el camino trazado, no hay fuerza posible que lo haga claudicar, porque está comprometido de que la semilla que siembra da óptimos resultados.—*Rabano pensador.*



## "Botafogo"?

Es la marca que distingue el mejor calzado de Sud-América.



Cangallo 1102 esq. Cerrito  
Corrientes 990  
Coop. Telef. 284, Central

**ASOMBROSA LIQUIDACIÓN** de 25.000 pares de calzado para caballeros.

**OPORTUNIDAD ÚNICA**



Modelo 674

En gun metal extranjero, del número 38 al 46

**\$ 10.90**

Estos precios son de verdadera reclame y regirán todo el mes de diciembre.

Alvarez, Vidal y Cia.



Ginebra  
**"La Clave"**



a  
toda  
hora.

Peters Hermanos

Fundado en 1872

Añeja  
Cristalina

Escritorio y Bodegas: San Juan 2/100  
U. Telef. 503, Avenida Bs. Aires

Está prohibido ejecutar o cantar himnos extranjeros en los teatros y cinematógrafos y demás lugares de espectáculos públicos, con excepción de los casos en que se conmemoren aniversarios patrios o previo permiso del intendente municipal, cuando se trate de fiestas de carácter especial. La misma prohibición existe para el uso de la bandera argentina y de nacionalidades extranjeras, con iguales excepciones.

## Versos de amor

En esta sección insertaremos toda colaboración espontánea, breve y de carácter poético, que se concrete a los temas indicados a continuación.

### VERSOS AL AMADO

J. B. P.:

No sabes lo que sufro;  
no sabes lo que siento;  
mi exhausto pensamiento  
quisiera adorar;  
mi pecho, por tus penas,  
de penas se agiganta,  
y mi alma, triste, canta  
con ganas de llorar.

M. L.

Para Atilio Fortu...

Yo que, como mujer, soy vanidosa,  
me vi feliz, creyéndome adorada,  
sin ver que la ilusión es una rosa  
que vive solamente una alborada.

Yo seguiré, entre tanto, mi camino  
arrastrando mi vida infortunada,  
pero siempre su imagen adorada  
en el fondo de mi alma ha de vivir.

M. A. M.

### VERSOS DE SOLEDAD

A...

Sensación inefable de ventura  
en la dulce y radiante primavera  
en que alborcera mi ilusión primera!...  
Oh! yo amaba, dichosa criatura.  
Toda amor, toda luz, toda ternura,  
ya soñando mi alma quinceañera,  
vislumbraba feliz en su quimera  
yo no sé qué gratísima locura...

Mi cariño perdura todavía  
a despecho del tiempo... y de tu olvido,  
y lo aguja letal melancolía.

¡Quién me diera de nuevo cuanto ha sido  
la ilusión quinceañera y mi alegría,  
dulce esperanza del ideal perdido!...

M. Dolores Gómez.

A Luis Quinteros:

Ven a mi alma, que te espera y llora  
con la amarga tristeza que le abruma;  
yo no puedo vivir: porque tu ausencia  
hace cruel y penoso mi destino...  
¡Y si nunca vendrás! ¿por qué te espero?  
¡Y si te espero aún! ¿por qué no vienes?...  
Amelia.

### VERSOS A LA AMADA

Postal a la Srta. Zulema M...

...Y si es cierto que un día mis anteojos  
se realicen con cándidos excesos,  
¡quiero morir... herido por tus ojos!...  
¡quiero morir... ungido por tus besos!...  
Lorenzo.

Dedicado a Irene:

Mi vida se desliza lentamente  
pensando en ti, porque te adoro,  
soñando contigo a cada instante  
como sueña el avaro con el oro.

Alberto.

A Elena Rimoldi:

Mucho hay, niña, de falso;  
mucho la vista engaña:  
jamás en apariencias  
te duermas confiada.  
Si ves sobre mis sienes  
mi cabellera blanca,  
no pienses que se ha helado  
como mi frente el alma.  
Tal en los altos Andes  
se extiende un mar de plata,  
que el hielo de la cima  
prolonga hasta la falda;  
pero arde allá en el centro  
un mar de fuego lava:  
retiembla el monte, se abre  
paso la ardiente extraña  
y luz esplendorosa  
hasta los cielos lanza.  
Yo así para cantarte  
tengo de fuego el alma.

Atilio Cavatorta.

Para L. B.:

La vi cual una diosa, allí por vez primera,  
Un día, el seis de enero, jamás lo olvidaré,  
Con una pantallita jugando placentera,  
I yo, muy atrevido, rogué me la diera;  
Ansioso en ese ruego la pantalla gané.

Juré de aquel entonces amarla eternamente.  
Oh! Aquel juramento jamás yo lo olvidé.  
Soñé que toda dicha nos dió el Omnipotente.  
Entonces de esa dicha, lo cierto esperaré.

José Gil Sánchez.

Para Rosaura Irias:

RECUERDO

Todo en la vida está ligado;  
la dicha al dolor siempre sujeta;  
tu cariño al mío se halla encajado  
como el martirio en la frente del poeta.

Eila E. Allende.

Parténope es el antiguo nombre de la ciudad de Nápoles. En mitología es la Sirena que, vencida por Ulises, se arrojó al mar del mismo modo que sus hermanas, yendo a parar su cadáver a un lugar de las costas de Campanis, en donde se levantó un altar y en torno de éste se fundó la ciudad de Nápoles.



Enviamos gratis un manual para aprender a escribir a máquina y folleto de los cursos de CONTADOR, CALIGRAFIA, TENEDOR DE LIBROS, CONTABILIDAD, TENEDURIA, MECANICO, ELECTRICISTA, CHAUFFEUR, DIBUJO, TAQUIGRAFIA, ORTOGRAFIA, ARITMETICA que enseñamos POR CORRESPONDENCIA pagaderos en mensualidades. Regalamos los libros, papeles, sobres. Otorgamos diploma. Tenemos más de 20.000 alumnos. Devolvemos su dinero si no le agrada la enseñanza.

**Escuelas Sudamericanas**

POR CORRESPONDENCIA  
1059, Lavalle, 1059 - Bs. As.

M. A. Nombre

Dirección

Localidad

F. C.



a distribuirse entre los consumidores de los insuperables productos Polvo Grasoso "SUPREMA" y Agua Colonia "SUPREMA".

Los propietarios de estos productos tan afamados por su excelente calidad, con el propósito de demostrar al público su apreciación, se han decidido repartir la suma de \$ 3.000 en un GRAN CONCURSO, acordando los siguientes premios:

1 Gran premio de...	\$ 500.-
1 Segundo premio de...	\$ 200.-
2 Terceros premios de \$ 100.- c/u.	\$ 200.-
4 Cuartos premios de \$ 50.- c/u.	\$ 200.-
10 Quintos premios de \$ 25.- c/u.	\$ 250.-
50 Sextos premios de \$ 10.- c/u.	\$ 500.-
400 Séptimos premios de 1/4 litro Agua Colonia SUPREMA de \$ 1.50 c/u.	\$ 600.-
500 Octavos premios de 1 caja de Polvos Grasosos SUPREMA de \$ 1.10 c. caja.	\$ 550.-

988 Premios

\$ 3.000.-

Para optar a los premios de este Concurso, hay que ajustarse a las condiciones siguientes:

Remitir un LEMA de cuatro palabras o menos — más no — que haga alusión a los famosos Productos "SUPREMA", el que debe venir escrito en castellano y bien claramente.

Cada LEMA debe venir acompañado con la mitad de la estampilla fiscal que viene adherida en los Productos SUPREMA. (Ver indicación gráfica al pie de este anuncio, para mayor entendimiento).

NO SERA TOMADO EN CUENTA NINGUN LEMA QUE NO SE AJUSTE A ESTAS CONDICIONES.

El primer Premio de \$ 500.— será otorgado al mejor LEMA, y en orden de mérito los demás premios.

No habrá división de premios, y el jurado será formado por redactores de "Caras y Caretas", "Atlántida" y "Fray Mocho", cuyo fallo será inapelable.

Todas las contestaciones deberán ser dirigidas a GRAN CONCURSO PRODUCTOS SUPREMA, a/c. "Caras y Caretas", Chacabuco, 151, Bs. Aires.

Los LEMAS que se remitan serán propiedad exclusiva de la casa P. BURS y Compañía, quienes se reservan el derecho de emplear como marca registrada el LEMA que obtenga el primer premio. Clausura: el 14 de mayo de 1921, indefectiblemente, a las 18.

**SOCIEDAD GENERAL DE PERFUMES PRODUCTOS "SUPREMA"**

**P. BURS & Cia. - Bolívar, 1725-Buenos Aires**

NOTA: "Caras y Caretas" garantiza el pago inmediato de todos los premios.



**IMPORTANTE**  
No será tomado en cuenta ningún LEMA que no venga acompañado de la mitad de la estampilla fiscal que viene adherida en cada Producto "SUPREMA".

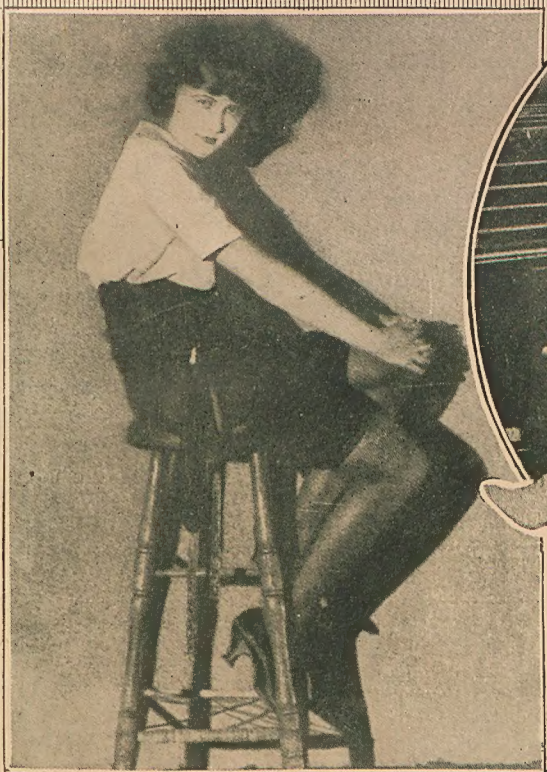




Laurka de Kurylo,  
bailarina sudameri-  
cana, que actúa en  
los teatros londi-  
nenses.



Constance  
Maille, actriz  
francesa.



Ruth Stonekouse, estrella norteamericana  
del film



Richard Barthelmess, popular intérprete  
del arte mudo

Dos poses de la  
artista yanqui de cine  
Miss Hammond



Robert  
Warwick,  
actor de cine, y  
Joseph  
Henabery,  
uno de los  
directores de la  
Famous Players  
Lasky







# CONGOLEUM

SELLO DE ORO



## Embellrece todos los aposentos

La hermosa variedad de sus dibujos y colores, su elegancia sin igual y sus insuperables cualidades de economía, higiene y duración, caracterizan al CONGOLEUM como el mejor cubrepiso para todos los aposentos de una casa, desde la suntuosa sala hasta la cocina.

La sola presencia de este *Superlinoleum* da a cualquier habitación un refinado tono de buen gusto y confort. Es además sumamente fresco y se coloca sobre el piso sin fijarlo. Sus extremos no se doblan nunca, ni acumula tierra ni insectos debajo. Por eso es el más higiénico.

CONGOLEUM es ideal para verano. Basta un trapo mojado para conservarlo siempre limpio y brillante. Es impermeable e inalterable y a pesar de sus grandes cualidades, su precio es sumamente reducido. Probarlo es adoptarlo.

VISITEN LAS EXPOSICIONES PERMANENTES DE  
**LAMBORN & COMPANY**

Agentes Exclusivos:

585-SUIPACHA-585

**GATH & CHAVES Ltd. CASA ITURRAT**

Florida esq. Cangallo

Ada. de Mayo esq. San José

BUENOS AIRES

